Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

2024/0670(COD)

5.5.2025

POPRAWKI
50 - 248

Projekt sprawozdania
Juan Fernando López Aguilar
(PE770.059v01-00)

Aplikacja do elektronicznego przedkładania danych dotyczących podróży („aplikacja EU Digital Travel”) i zmiana rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 i (UE) 2018/1726 oraz rozporządzenia Rady (WE) nr 2252/2004 w odniesieniu do korzystania z cyfrowych poświadczeń podróżnych

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2024)0670 – 2024/0670(COD))

Poprawka 50
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Przeprowadzanie skutecznych i efektywnych odpraw granicznych na granicach zewnętrznych przyczynia się do prawidłowego funkcjonowania obszaru bez kontroli na granicach wewnętrznych („strefy Schengen”) oraz bezpieczeństwa wewnętrznego Unii. Umieszczenie w dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie nośnika danych (***mikroprocesora***) z wizerunkiem twarzy posiadacza na podstawie rozporządzenia Rady (WE) 2252/2004[1]i rozporządzenia (UE) 2019/1157[2]oraz wejście w życie rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady[3]miały znaczny wkład w wysokie normy dotyczące zabezpieczeń i solidne zarządzanie granicami zewnętrznymi. Odprawy graniczne przeprowadzane ***na podstawie rozporządzenia*** Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399[4]***mają na celu wiarygodną identyfikację podróżnych, zapobieganie zagrożeniom dla bezpieczeństwa wewnętrznego, porządku publicznego, zdrowia publicznego i stosunków międzynarodowych państw członkowskich, a także zwalczanie nielegalnej migracji przy jednoczesnym poszanowaniu praw podstawowych***.	(1) Przeprowadzanie skutecznych i efektywnych odpraw granicznych na granicach zewnętrznych przyczynia się do prawidłowego funkcjonowania obszaru bez kontroli na granicach wewnętrznych („strefy Schengen”) oraz bezpieczeństwa wewnętrznego Unii. Umieszczenie w dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie nośnika danych (***„mikroprocesor”***) z wizerunkiem twarzy posiadacza na podstawie rozporządzenia Rady (WE) 2252/2004[1] i rozporządzenia (UE) 2019/1157[2] oraz wejście w życie rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady[3] miały znaczny wkład w wysokie normy dotyczące zabezpieczeń i solidne zarządzanie granicami zewnętrznymi. Odprawy graniczne ***powinny być*** przeprowadzane ***zgodnie z rozporządzeniem*** Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399[4].
[1] Rozporządzenie Rady (WE) nr 2252/2004 z dnia 13 grudnia 2004 r. w sprawie norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie (Dz.U. L 385 z 29.12.2004, s. ***1).***	[1] Rozporządzenie Rady (WE) nr 2252/2004 z dnia 13 grudnia 2004 r. w sprawie norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie (Dz.U. L 385 z 29.12.2004, s. ***1);***
[2] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1157 z	[2] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1157

dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie poprawy zabezpieczeń dowodów osobistych obywateli Unii i dokumentów pobytowych wydawanych obywatelom Unii i członkom ich rodzin korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się (Dz.U. L 188 z 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Rozporządzenie (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 105 z 13.4.2006, s. ***1)***.

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 77 z 23.3.2016, s. ***1)***.

z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie poprawy zabezpieczeń dowodów osobistych obywateli Unii i dokumentów pobytowych wydawanych obywatelom Unii i członkom ich rodzin korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się (Dz.U. L 188 z 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Rozporządzenie (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 105 z 13.4.2006, s. ***1)***.

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 77 z 23.3.2016, s. ***1)***.

Or. en

Poprawka 51
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Przeprowadzanie skutecznych i efektywnych odpraw granicznych na granicach zewnętrznych przyczynia się do prawidłowego funkcjonowania obszaru bez kontroli na granicach wewnętrznych („strefy Schengen”) oraz bezpieczeństwa wewnętrznego Unii. Umieszczenie w dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie nośnika danych (***mikroprocesora***) z wizerunkiem twarzy posiadacza na podstawie rozporządzenia Rady (WE) 2252/2004[1]i rozporządzenia (UE) 2019/1157[2]oraz wejście w życie rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady[3]miały znaczny wkład w wysokie normy	(1) Przeprowadzanie skutecznych i efektywnych odpraw granicznych na granicach zewnętrznych przyczynia się do prawidłowego funkcjonowania obszaru bez kontroli na granicach wewnętrznych („strefy Schengen”) oraz bezpieczeństwa wewnętrznego Unii. Umieszczenie w dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie nośnika danych (***„mikroprocesor”***) z wizerunkiem twarzy posiadacza na podstawie rozporządzenia Rady (WE) 2252/2004[1] i rozporządzenia (UE) 2019/1157[2] oraz wejście w życie rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady[3] miały znaczny wkład w wysokie

dotyczące zabezpieczeń i solidne zarządzanie granicami zewnętrznymi. Odprawy graniczne przeprowadzane na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399[4]mają na celu wiarygodną identyfikację podróżnych, zapobieganie zagrożeniom dla bezpieczeństwa wewnętrznego, porządku publicznego, zdrowia publicznego ***i stosunków międzynarodowych państw członkowskich, a także zwalczanie nielegalnej migracji przy jednoczesnym poszanowaniu praw podstawowych***.	normy dotyczące zabezpieczeń i solidne zarządzanie granicami zewnętrznymi. Odprawy graniczne przeprowadzane na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399[4] mają na celu wiarygodną identyfikację podróżnych, zapobieganie zagrożeniom dla bezpieczeństwa wewnętrznego, porządku publicznego, zdrowia publicznego.
[1] Rozporządzenie Rady (WE) nr 2252/2004 z dnia 13 grudnia 2004 r. w sprawie norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie (Dz.U. L 385 z 29.12.2004, s. ***1).***	[1] Rozporządzenie Rady (WE) nr 2252/2004 z dnia 13 grudnia 2004 r. w sprawie norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie (Dz.U. L 385 z 29.12.2004, s. ***1);***
[2] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1157 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie poprawy zabezpieczeń dowodów osobistych obywateli Unii i dokumentów pobytowych wydawanych obywatelom Unii i członkom ich rodzin korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się (Dz.U. L 188 z 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).	[2] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1157 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie poprawy zabezpieczeń dowodów osobistych obywateli Unii i dokumentów pobytowych wydawanych obywatelom Unii i członkom ich rodzin korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się (Dz.U. L 188 z 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).
[3] Rozporządzenie (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 105 z 13.4.2006, s. ***1)***.	[3] Rozporządzenie (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 105 z 13.4.2006, s. ***1)***.
[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 77 z 23.3.2016, s. ***1)***.	[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 77 z 23.3.2016, s. ***1)***.

Or. en

Poprawka 52
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Przeprowadzanie skutecznych i efektywnych odpraw granicznych na granicach zewnętrznych przyczynia się do prawidłowego funkcjonowania obszaru bez kontroli na granicach wewnętrznych („strefy Schengen”) oraz bezpieczeństwa wewnętrznego Unii. Umieszczenie w dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie nośnika danych (***mikroprocesora***) z wizerunkiem twarzy posiadacza na podstawie rozporządzenia Rady (WE) 2252/2004[1]i rozporządzenia (UE) 2019/1157[2]oraz wejście w życie rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady[3]miały znaczny wkład w wysokie normy dotyczące zabezpieczeń i solidne zarządzanie granicami zewnętrznymi. Odprawy graniczne przeprowadzane na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399[4]mają na celu wiarygodną identyfikację podróżnych, zapobieganie zagrożeniom dla bezpieczeństwa wewnętrznego, porządku publicznego, zdrowia publicznego i stosunków międzynarodowych państw członkowskich, a także zwalczanie nielegalnej migracji przy jednoczesnym poszanowaniu praw podstawowych.	(1) Przeprowadzanie skutecznych i efektywnych odpraw granicznych na granicach zewnętrznych przyczynia się do prawidłowego funkcjonowania obszaru bez kontroli na granicach wewnętrznych („strefy Schengen”) oraz bezpieczeństwa wewnętrznego Unii. Umieszczenie w dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie nośnika danych (***„mikroprocesor”***) z wizerunkiem twarzy posiadacza na podstawie rozporządzenia Rady (WE) 2252/2004[1] i rozporządzenia (UE) 2019/1157[2] oraz wejście w życie rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady[3] miały znaczny wkład w wysokie normy dotyczące zabezpieczeń i solidne zarządzanie granicami zewnętrznymi. Odprawy graniczne przeprowadzane na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399[4] mają na celu wiarygodną identyfikację podróżnych, zapobieganie zagrożeniom dla bezpieczeństwa wewnętrznego, porządku publicznego, zdrowia publicznego i stosunków międzynarodowych państw członkowskich, a także ***kontrolę i*** zwalczanie nielegalnej ***i instrumentalizowanej*** migracji przy jednoczesnym poszanowaniu praw podstawowych.
[1] Rozporządzenie Rady (WE) nr 2252/2004 z dnia 13 grudnia 2004 r. w sprawie norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie (Dz.U. L 385 z 29.12.2004, s. ***1).***	[1] Rozporządzenie Rady (WE) nr 2252/2004 z dnia 13 grudnia 2004 r. w sprawie norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie (Dz.U. L 385 z 29.12.2004, s. ***1);***
[2] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1157 z	[2] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1157

dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie poprawy zabezpieczeń dowodów osobistych obywateli Unii i dokumentów pobytowych wydawanych obywatelom Unii i członkom ich rodzin korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się (Dz.U. L 188 z 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Rozporządzenie (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 105 z 13.4.2006, s. ***1)***.

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 77 z 23.3.2016, s. ***1)***.

z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie poprawy zabezpieczeń dowodów osobistych obywateli Unii i dokumentów pobytowych wydawanych obywatelom Unii i członkom ich rodzin korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się (Dz.U. L 188 z 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Rozporządzenie (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 105 z 13.4.2006, s. ***1)***.

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 77 z 23.3.2016, s. ***1)***.

Or. en

Poprawka 53
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Przeprowadzanie skutecznych i efektywnych odpraw granicznych na granicach zewnętrznych przyczynia się do prawidłowego funkcjonowania obszaru bez kontroli na granicach wewnętrznych („strefy Schengen”) oraz bezpieczeństwa wewnętrznego Unii. Umieszczenie w dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie nośnika danych (mikroprocesora) z wizerunkiem twarzy posiadacza na podstawie rozporządzenia Rady (WE) 2252/2004[1]i rozporządzenia (UE) 2019/1157[2]oraz wejście w życie rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady[3]miały znaczny wkład w wysokie normy	(1) Przeprowadzanie skutecznych i efektywnych odpraw granicznych na granicach zewnętrznych przyczynia się do prawidłowego funkcjonowania obszaru bez kontroli na granicach wewnętrznych („strefy Schengen”) oraz bezpieczeństwa wewnętrznego Unii. Umieszczenie w dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie nośnika danych (mikroprocesora) z wizerunkiem twarzy posiadacza na podstawie rozporządzenia Rady (WE) 2252/2004[1] i rozporządzenia (UE) 2019/1157[2] oraz wejście w życie rozporządzenia (WE) nr 562/2006[3] Parlamentu Europejskiego i Rady miały znaczny wkład w wysokie

dotyczące zabezpieczeń i solidne zarządzanie granicami zewnętrznymi. Odprawy graniczne przeprowadzane na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399[4]mają na celu wiarygodną identyfikację podróżnych, zapobieganie zagrożeniom dla bezpieczeństwa wewnętrznego, porządku publicznego, zdrowia publicznego i stosunków międzynarodowych państw członkowskich, a także zwalczanie nielegalnej migracji ***przy jednoczesnym poszanowaniu praw podstawowych***.

normy dotyczące zabezpieczeń i solidne zarządzanie granicami zewnętrznymi. Odprawy graniczne przeprowadzane na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399[4] mają na celu wiarygodną identyfikację podróżnych, zapobieganie zagrożeniom dla bezpieczeństwa wewnętrznego, porządku publicznego, zdrowia publicznego i stosunków międzynarodowych państw członkowskich, a także zwalczanie nielegalnej migracji.

---

[1] Rozporządzenie Rady (WE) nr 2252/2004 z dnia 13 grudnia 2004 r. w sprawie norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie (Dz.U. L 385 z 29.12.2004, s. 1).

[2] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1157 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie poprawy zabezpieczeń dowodów osobistych obywateli Unii i dokumentów pobytowych wydawanych obywatelom Unii i członkom ich rodzin korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się (Dz.U. L 188 z 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Rozporządzenie ***(WE) nr 562/2006*** Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 105 z 13.4.2006, s. 1).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 77 z 23.3.2016, s. 1).

---

[1] Rozporządzenie Rady (WE) nr 2252/2004 z dnia 13 grudnia 2004 r. w sprawie norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie (Dz.U. L 385 z 29.12.2004, s. 1).

[2] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1157 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie poprawy zabezpieczeń dowodów osobistych obywateli Unii i dokumentów pobytowych wydawanych obywatelom Unii i członkom ich rodzin korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się (Dz.U. L 188 z 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady ***(WE) nr 562/2006*** z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 105 z 13.4.2006, s. 1).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 77 z 23.3.2016, s. 1).

Or. fi

Poprawka 54
Emil Radev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Przeprowadzanie skutecznych i efektywnych odpraw granicznych na granicach zewnętrznych przyczynia się do prawidłowego funkcjonowania obszaru bez kontroli na granicach wewnętrznych („strefy Schengen”) oraz bezpieczeństwa wewnętrznego Unii. Umieszczenie w dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie nośnika danych (mikroprocesora) z wizerunkiem twarzy posiadacza na podstawie rozporządzenia Rady (WE) 2252/2004[1]i rozporządzenia (UE) 2019/1157[2]oraz wejście w życie rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady[3]miały znaczny wkład w wysokie normy dotyczące zabezpieczeń i solidne zarządzanie granicami zewnętrznymi. Odprawy graniczne przeprowadzane na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399[4]mają na celu wiarygodną identyfikację podróżnych, zapobieganie zagrożeniom dla bezpieczeństwa wewnętrznego, porządku publicznego, zdrowia publicznego i stosunków międzynarodowych państw członkowskich, a także zwalczanie nielegalnej migracji przy jednoczesnym poszanowaniu praw podstawowych.	(1) Przeprowadzanie skutecznych i efektywnych odpraw granicznych na granicach zewnętrznych przyczynia się do prawidłowego funkcjonowania obszaru bez kontroli na granicach wewnętrznych („strefy Schengen”) oraz bezpieczeństwa wewnętrznego Unii. Umieszczenie w dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie nośnika danych (mikroprocesora) z wizerunkiem twarzy posiadacza na podstawie rozporządzenia Rady (WE) 2252/2004[1] i rozporządzenia (UE) 2019/1157[2] oraz wejście w życie rozporządzenia (WE) nr 562/2006[3] Parlamentu Europejskiego i Rady miały znaczny wkład w wysokie normy dotyczące zabezpieczeń i solidne zarządzanie granicami zewnętrznymi. Odprawy graniczne przeprowadzane na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399[4] mają na celu wiarygodną ***i bezpieczną*** identyfikację podróżnych, zapobieganie zagrożeniom dla bezpieczeństwa wewnętrznego, porządku publicznego, zdrowia publicznego i stosunków międzynarodowych państw członkowskich, a także zwalczanie nielegalnej migracji przy jednoczesnym poszanowaniu praw podstawowych.
[1] Rozporządzenie Rady (WE) nr 2252/2004 z dnia 13 grudnia 2004 r. w sprawie norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie (Dz.U. L 385 z 29.12.2004, s. ***1).***	[1] Rozporządzenie Rady (WE) nr 2252/2004 z dnia 13 grudnia 2004 r. w sprawie norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie (Dz.U. L 385 z 29.12.2004, s. ***1);***
[2] Rozporządzenie Parlamentu	[2] Rozporządzenie Parlamentu

Europejskiego i Rady (UE) 2019/1157 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie poprawy zabezpieczeń dowodów osobistych obywateli Unii i dokumentów pobytowych wydawanych obywatelom Unii i członkom ich rodzin korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się (Dz.U. L 188 z 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Rozporządzenie (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 105 z 13.4.2006, s. ***1)***.

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 77 z 23.3.2016, s. ***1)***.

Europejskiego i Rady (UE) 2019/1157 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie poprawy zabezpieczeń dowodów osobistych obywateli Unii i dokumentów pobytowych wydawanych obywatelom Unii i członkom ich rodzin korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się (Dz.U. L 188 z 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Rozporządzenie (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 105 z 13.4.2006, s. ***1)***.

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 77 z 23.3.2016, s. ***1)***.

Or. bg

Poprawka 55
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) ***Służby graniczne państw członkowskich, które przy sprawdzaniu dokumentów podróży i przeprowadzaniu odpraw granicznych bazują obecnie na fizycznych dokumentach podróży i fizycznych kontaktach, nie są w stanie zdalnie weryfikować autentyczności i integralności dokumentów podróży ani przeprowadzać odpowiednich kontroli w bazach danych przed przybyciem podróżnych na fizyczne przejście graniczne, z wyjątkiem pasażerów lotniczych, w przypadku których dane pasażera są przekazywane i przetwarzane przed podróżą.*** W świetle rosnących	(2) W świetle rosnących przepływów podróżnych przez granice zewnętrzne strefy Schengen oraz uruchomienia systemu wjazdu/wyjazdu ustanowionego na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2226[5], który będzie wymagał od objętych nim obywateli państw trzecich dostarczania dodatkowych danych w ramach odpraw granicznych, ***właściwe jest umożliwienie*** służbom granicznym ***stosowania*** bezpiecznych rozwiązań technicznych w celu przeprowadzania odpowiednich odpraw ***na przejściach granicznych***.

przepływów podróżnych przez granice zewnętrzne strefy Schengen oraz uruchomienia systemu wjazdu/wyjazdu ustanowionego na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2226[5], który będzie wymagał od objętych nim obywateli państw trzecich dostarczania dodatkowych danych w ramach odpraw granicznych, ***należy umożliwić*** służbom granicznym ***stosowanie*** bezpiecznych rozwiązań technicznych w celu przeprowadzania odpowiednich odpraw ***przed przybyciem podróżnych na przejścia graniczne***.

[5] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2226 z dnia 30 listopada 2017 r. ustanawiające system wjazdu/wyjazdu (EES) w celu rejestrowania danych dotyczących wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich przekraczających granice zewnętrzne państw członkowskich Unii Europejskiej i danych dotyczących odmowy wjazdu w odniesieniu do takich obywateli oraz określające warunki dostępu do EES na potrzeby ochrony porządku publicznego i zmieniające konwencję wykonawczą do układu Schengen i rozporządzenia (WE) nr 767/2008 i (UE) nr 1077/2011 (Dz.U. L 327 z 9.12.2017, s. 20, ELI ***…).***

[5] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2226 z dnia 30 listopada 2017 r. ustanawiające system wjazdu/wyjazdu (EES) w celu rejestrowania danych dotyczących wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich przekraczających granice zewnętrzne państw członkowskich Unii Europejskiej i danych dotyczących odmowy wjazdu w odniesieniu do takich obywateli oraz określające warunki dostępu do EES na potrzeby ochrony porządku publicznego i zmieniające konwencję wykonawczą do układu Schengen i rozporządzenia (WE) nr 767/2008 i (UE) nr 1077/2011 (Dz.U. L 327 z 9.12.2017, s. 20, ELI***…)***

Or. en

Poprawka 56
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Istniejące ramy prawne dotyczące dokumentów podróży i odpraw granicznych, obejmujące w szczególności rozporządzenia (WE) nr 2252/2004, (UE) XXXX/XXXX[6][COM(2024) 316 final] i	(3) Istniejące ramy prawne dotyczące dokumentów podróży i odpraw granicznych, obejmujące w szczególności rozporządzenia (WE) nr 2252/2004, (UE) XXXX/XXXX[6] [COM(2024) 316 final]

(UE) 2016/399, nie pozwalają na wykorzystywanie danych zawartych na nośniku danych dokumentów podróży do przeprowadzania takich odpraw granicznych z wyprzedzeniem ***i akceptacji z wyprzedzeniem podróżnych*** ani na wykorzystywanie tych danych do innych celów. ***W następstwie niedawnych zmian na poziomie międzynarodowym, a mianowicie w kontekście prac normalizacyjnych prowadzonych przez Organizację Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego (ICAO) oraz w zakresie zdolności i wiarygodności rozpoznawania twarzy, ta technologia jest dostępna i stanowi odpowiedź na apele o ułatwienie podróży zagranicznych przy jednoczesnym zapewnieniu wysokiego poziomu bezpieczeństwa i pełnym poszanowaniu praw podstawowych, w tym prawa do prywatności i ochrony danych osobowych.***	i (UE) 2016/399, nie pozwalają na wykorzystywanie danych zawartych na nośniku danych dokumentów podróży do przeprowadzania takich odpraw granicznych z wyprzedzeniem ani na wykorzystywanie tych danych do innych celów.
[6] Rozporządzenie Rady (UE) XXXX/XXXX z dnia XXX r. w sprawie poprawy zabezpieczeń dowodów osobistych obywateli Unii i dokumentów pobytowych wydawanych obywatelom Unii i członkom ich rodzin korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się (Dz.U. LXX, XXX, s. X, ELI XXX)**.**	[6] Rozporządzenie Rady (UE) XXXX/XXXX z dnia XXX r. w sprawie poprawy zabezpieczeń dowodów osobistych obywateli Unii i dokumentów pobytowych wydawanych obywatelom Unii i członkom ich rodzin korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się (Dz.U. LXX, XXX, s. X, ELI XXX)

Or. en

Poprawka 57
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Istniejące ramy prawne dotyczące dokumentów podróży i odpraw granicznych, obejmujące w szczególności rozporządzenia (WE) nr 2252/2004, (UE) XXXX/XXXX[6][COM(2024) 316 final] i	(3) Istniejące ramy prawne dotyczące dokumentów podróży i odpraw granicznych, obejmujące w szczególności rozporządzenia (WE) nr 2252/2004, (UE) XXXX/XXXX[6] [COM(2024) 316 final]

(UE) 2016/399, nie pozwalają na wykorzystywanie danych zawartych na nośniku danych dokumentów podróży do przeprowadzania takich odpraw granicznych z wyprzedzeniem i akceptacji z wyprzedzeniem podróżnych ani na wykorzystywanie tych danych do innych celów. W następstwie niedawnych zmian na poziomie międzynarodowym, a mianowicie w kontekście prac normalizacyjnych prowadzonych przez Organizację Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego (ICAO) ***oraz w zakresie zdolności i wiarygodności rozpoznawania twarzy***, ta technologia jest dostępna i stanowi odpowiedź na apele o ułatwienie podróży zagranicznych przy jednoczesnym zapewnieniu wysokiego poziomu bezpieczeństwa i pełnym poszanowaniu praw podstawowych, w tym prawa do prywatności i ochrony danych osobowych.

---

[6] Rozporządzenie Rady (UE) XXXX/XXXX z dnia XXX r. w sprawie poprawy zabezpieczeń dowodów osobistych obywateli Unii i dokumentów pobytowych wydawanych obywatelom Unii i członkom ich rodzin korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się (Dz.U. LXX, XXX, s. X, ELI XXX)**.**

i (UE) 2016/399, nie pozwalają na wykorzystywanie danych zawartych na nośniku danych dokumentów podróży do przeprowadzania takich odpraw granicznych z wyprzedzeniem i akceptacji z wyprzedzeniem podróżnych ani na wykorzystywanie tych danych do innych celów. W następstwie niedawnych zmian na poziomie międzynarodowym, a mianowicie w kontekście prac normalizacyjnych prowadzonych przez Organizację Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego (ICAO), ta technologia jest dostępna i stanowi odpowiedź na apele o ułatwienie podróży zagranicznych przy jednoczesnym zapewnieniu wysokiego poziomu bezpieczeństwa i pełnym poszanowaniu praw podstawowych, w tym prawa do prywatności i ochrony danych osobowych.

---

[6] Rozporządzenie Rady (UE) XXXX/XXXX z dnia XXX r. w sprawie poprawy zabezpieczeń dowodów osobistych obywateli Unii i dokumentów pobytowych wydawanych obywatelom Unii i członkom ich rodzin korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się (Dz.U. LXX, XXX, s. X, ELI XXX)

Or. en

Poprawka 58
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) ***Dlatego też należy zaktualizować istniejące ramy prawne, aby podróżni*** i służby graniczne ***mogli korzystać*** z efektywniejszych ***i skuteczniejszych*** odpraw granicznych przy użyciu tzw. cyfrowych poświadczeń podróżnych, czyli	(4) ***Zarówno podróżni, jak*** i służby graniczne ***mogą odnieść korzyści*** z efektywniejszych odpraw granicznych przy użyciu tzw. cyfrowych poświadczeń podróżnych, czyli cyfrowej reprezentacji tożsamości osoby pochodzącej z informacji

cyfrowej reprezentacji tożsamości osoby pochodzącej z informacji przechowywanych na nośniku danych (mikroprocesorze) dokumentu podróży (tj. paszportu lub unijnego dowodu osobistego), które mogą zostać ***zwalidowane***, co ostatecznie doprowadzi do skrócenia czasu oczekiwania i obsługi na przejściach granicznych ***oraz poprawy zdolności organów do wstępnej oceny podróżnych, planowania zasobów i zarządzania nimi oraz skoncentrowania się na podróżnych o wyższym poziomie ryzyka***.	przechowywanych na nośniku danych (mikroprocesorze) dokumentu podróży (tj. paszportu lub unijnego dowodu osobistego), które mogą zostać ***zweryfikowane***, co ostatecznie doprowadzi do skrócenia czasu oczekiwania i obsługi na przejściach granicznych.

Or. en

Poprawka 59
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Dlatego też należy zaktualizować istniejące ramy prawne, aby podróżni i służby graniczne mogli korzystać z efektywniejszych i skuteczniejszych odpraw granicznych przy użyciu tzw. cyfrowych poświadczeń podróżnych, czyli cyfrowej reprezentacji tożsamości osoby pochodzącej z informacji przechowywanych na ***nośniku danych (***mikroprocesorze***)*** dokumentu podróży (tj. paszportu lub unijnego dowodu osobistego), które mogą zostać zwalidowane, co ostatecznie doprowadzi do skrócenia czasu oczekiwania i obsługi na przejściach granicznych oraz poprawy zdolności organów do wstępnej oceny podróżnych, planowania zasobów i zarządzania nimi ***oraz skoncentrowania się na podróżnych o wyższym poziomie ryzyka***.	(4) Dlatego też należy zaktualizować istniejące ramy prawne, aby podróżni i służby graniczne mogli korzystać z efektywniejszych i skuteczniejszych odpraw granicznych przy użyciu tzw. cyfrowych poświadczeń podróżnych, czyli cyfrowej reprezentacji tożsamości osoby pochodzącej z informacji przechowywanych na mikroprocesorze dokumentu podróży (tj. paszportu lub unijnego dowodu osobistego), które mogą zostać zwalidowane, co ostatecznie doprowadzi do skrócenia czasu oczekiwania i obsługi na przejściach granicznych oraz poprawy zdolności organów do wstępnej oceny podróżnych, planowania zasobów i zarządzania nimi ***w bardziej skuteczny sposób, aby umożliwić bardziej dokładną ocenę w przypadkach, które cechują się nieprawidłowościami lub wymagają dodatkowej weryfikacji***.

Or. en

Poprawka 60
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Dlatego też należy zaktualizować istniejące ramy prawne, aby podróżni i służby graniczne mogli korzystać z efektywniejszych i skuteczniejszych odpraw granicznych przy użyciu tzw. cyfrowych poświadczeń podróżnych, czyli cyfrowej reprezentacji tożsamości osoby pochodzącej z informacji przechowywanych na nośniku danych (mikroprocesorze) dokumentu podróży (tj. paszportu lub unijnego dowodu osobistego), które mogą zostać zwalidowane, co ostatecznie doprowadzi do skrócenia czasu oczekiwania i obsługi na przejściach granicznych oraz poprawy zdolności organów do wstępnej oceny podróżnych, planowania zasobów i zarządzania nimi oraz skoncentrowania się na podróżnych o wyższym poziomie ryzyka.	(4) Dlatego też należy zaktualizować istniejące ramy prawne, aby podróżni i służby graniczne mogli korzystać z efektywniejszych i skuteczniejszych odpraw granicznych przy użyciu tzw. cyfrowych poświadczeń podróżnych, czyli cyfrowej reprezentacji tożsamości osoby pochodzącej z informacji przechowywanych na nośniku danych (mikroprocesorze) dokumentu podróży (tj. paszportu lub unijnego dowodu osobistego), które mogą zostać zwalidowane ***wiarygodnie i kompleksowo***, co ostatecznie doprowadzi do skrócenia czasu oczekiwania i obsługi na przejściach granicznych oraz poprawy zdolności organów do wstępnej oceny podróżnych, planowania zasobów i zarządzania nimi oraz skoncentrowania się na podróżnych o wyższym poziomie ryzyka.

Or. fi

Poprawka 61
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Dlatego też należy zaktualizować istniejące ramy prawne, aby podróżni i służby graniczne mogli korzystać z efektywniejszych ***i skuteczniejszych*** odpraw granicznych przy użyciu tzw. cyfrowych poświadczeń podróżnych, czyli cyfrowej reprezentacji tożsamości osoby	(4) Dlatego też należy zaktualizować istniejące ramy prawne, aby podróżni i służby graniczne mogli korzystać z efektywniejszych odpraw granicznych przy użyciu tzw. cyfrowych poświadczeń podróżnych, czyli cyfrowej reprezentacji tożsamości osoby pochodzącej z informacji

pochodzącej z informacji przechowywanych na nośniku danych (mikroprocesorze) dokumentu podróży (tj. paszportu lub unijnego dowodu osobistego), które mogą zostać zwalidowane, co ostatecznie doprowadzi do skrócenia czasu oczekiwania i obsługi na przejściach granicznych oraz poprawy zdolności organów do wstępnej oceny podróżnych, planowania zasobów i zarządzania nimi oraz skoncentrowania się na podróżnych o wyższym poziomie ryzyka.	przechowywanych na nośniku danych (mikroprocesorze) dokumentu podróży (tj. paszportu lub unijnego dowodu osobistego), które mogą zostać zwalidowane, co ostatecznie doprowadzi do skrócenia czasu oczekiwania i obsługi na przejściach granicznych oraz poprawy zdolności organów do wstępnej oceny podróżnych, planowania zasobów i zarządzania nimi oraz skoncentrowania się na podróżnych o wyższym poziomie ryzyka.

Or. en

Poprawka 62
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) Aby osiągnąć przyjęte cele, niniejsze rozporządzenie powinno obejmować osoby korzystające z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii oraz obywateli państw trzecich.	(5) Aby osiągnąć przyjęte cele, niniejsze rozporządzenie powinno obejmować osoby korzystające z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii oraz obywateli państw trzecich. ***Ograniczenia wiekowe powinny być ustanawiane na mocy prawa krajowego. Aby doprowadzić do powszechnego stosowania tego instrumentu, państwa członkowskie powinny jednak dążyć do harmonizacji takiego limitu wiekowego.***

Or. en

Poprawka 63
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

(5) Aby osiągnąć przyjęte cele, niniejsze rozporządzenie powinno obejmować osoby korzystające z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii ***oraz*** obywateli państw trzecich.	(5) Aby osiągnąć przyjęte cele, niniejsze rozporządzenie powinno obejmować osoby korzystające z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii***. Rozporządzenie powinno obejmować*** obywateli państw trzecich ***wyłącznie wtedy, gdy poziom bezpieczeństwa ich dokumentów podróży odpowiada co najmniej poziomowi bezpieczeństwa dokumentów wydawanych przez państwa członkowskie Unii***.
	Or. fi

Poprawka 64
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(5a) Dane biometryczne, które z racji swego charakteru są szczególnie wrażliwe w świetle podstawowych praw i wolności, wymagają szczególnej ochrony, gdyż kontekst ich przetwarzania może powodować poważne ryzyko dla podstawowych praw i wolności. Dzieciom należy zapewnić szczególną ochronę danych osobowych, gdyż mogą one być mniej świadome ryzyka, konsekwencji, zabezpieczeń i praw przysługujących im w związku z przetwarzaniem danych osobowych zgodnie z rozporządzeniem 2016/679.
	Or. en

Poprawka 65
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) W celu osiągnięcia jednolitego podejścia na poziomie Unii oraz maksymalizacji korzyści w zakresie ułatwień w podróżowaniu i korzyści skali należy ustanowić wspólne rozwiązanie techniczne do przekazywania elektronicznych danych dotyczących podróży, w odróżnieniu od opcji, w której każde państwo członkowskie tworzy własne rozwiązanie. Ta aplikacja do elektronicznego przedkładania danych dotyczących podróży („aplikacja EU Digital Travel”) powinna składać się z łatwej w obsłudze aplikacji mobilnej, usługi walidacji wewnętrznej, która weryfikuje autentyczność i integralność dokumentów podróży oraz dopasowuje wizerunek twarzy użytkownika do wizerunku przechowywanego na mikroprocesorze dokumentu podróży, a także komponentu technicznego do bezpiecznego przekazywania danych dotyczących podróży z aplikacji do organu otrzymującego („router danych podróżnych”). W dłuższej perspektywie do aplikacji EU Digital Travel należy dodać nowe funkcje, tak aby powstała aplikacja służąca do kompleksowej obsługi na poziomie Unii i wspierająca zarządzanie granicami zewnętrznymi.	(6) W celu osiągnięcia jednolitego podejścia na poziomie Unii oraz maksymalizacji korzyści w zakresie ułatwień w podróżowaniu i korzyści skali należy ustanowić wspólne rozwiązanie techniczne do przekazywania elektronicznych danych dotyczących podróży, w odróżnieniu od opcji, w której każde państwo członkowskie tworzy własne rozwiązanie. Ta aplikacja do elektronicznego przedkładania danych dotyczących podróży („aplikacja EU Digital Travel”) powinna składać się z łatwej w obsłudze aplikacji mobilnej, usługi walidacji wewnętrznej, która weryfikuje autentyczność i integralność dokumentów podróży oraz dopasowuje wizerunek twarzy użytkownika do wizerunku przechowywanego na mikroprocesorze dokumentu podróży, a także komponentu technicznego do bezpiecznego przekazywania danych dotyczących podróży z aplikacji do organu otrzymującego („router danych podróżnych”). W dłuższej perspektywie do aplikacji EU Digital Travel należy dodać nowe funkcje, tak aby powstała aplikacja służąca do kompleksowej obsługi na poziomie Unii i wspierająca zarządzanie granicami zewnętrznymi. ***Aplikacja ma przede wszystkim usprawnić kontrolę granic zewnętrznych i nie należy wprowadzać w niej żadnej funkcji, która umożliwiałaby obniżenie poziomu kontroli granicznej lub stworzenie społeczeństwa opartego na kontroli.***

Or. fi

Poprawka 66
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) W celu osiągnięcia jednolitego podejścia na poziomie Unii oraz maksymalizacji korzyści w zakresie ułatwień w podróżowaniu i korzyści skali należy ustanowić wspólne rozwiązanie techniczne do przekazywania elektronicznych danych dotyczących podróży, w odróżnieniu od opcji, w której każde państwo członkowskie tworzy własne rozwiązanie. Ta aplikacja do elektronicznego przedkładania danych dotyczących podróży („aplikacja EU Digital Travel”) powinna składać się z łatwej w obsłudze aplikacji mobilnej, usługi walidacji wewnętrznej, która weryfikuje autentyczność i integralność dokumentów podróży oraz dopasowuje wizerunek twarzy użytkownika do wizerunku przechowywanego na mikroprocesorze dokumentu podróży, a także komponentu technicznego do bezpiecznego przekazywania danych dotyczących podróży z aplikacji do organu otrzymującego („router danych podróżnych”). ***W dłuższej perspektywie do aplikacji EU Digital Travel należy dodać nowe funkcje, tak aby powstała aplikacja służąca do kompleksowej obsługi na poziomie Unii i wspierająca zarządzanie granicami zewnętrznymi.***	(6) W celu osiągnięcia jednolitego podejścia na poziomie Unii oraz maksymalizacji korzyści w zakresie ułatwień w podróżowaniu i korzyści skali należy ustanowić wspólne rozwiązanie techniczne do przekazywania elektronicznych danych dotyczących podróży, w odróżnieniu od opcji, w której każde państwo członkowskie tworzy własne rozwiązanie. Ta aplikacja do elektronicznego przedkładania danych dotyczących podróży („aplikacja EU Digital Travel”) powinna składać się z łatwej w obsłudze aplikacji mobilnej, usługi walidacji wewnętrznej, która weryfikuje autentyczność i integralność dokumentów podróży oraz dopasowuje wizerunek twarzy użytkownika do wizerunku przechowywanego na mikroprocesorze dokumentu podróży, a także komponentu technicznego do bezpiecznego przekazywania danych dotyczących podróży z aplikacji do organu otrzymującego („router danych podróżnych”).

Or. en

Poprawka 67
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
w imieniu grupy PfE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) W celu osiągnięcia jednolitego podejścia na poziomie Unii oraz maksymalizacji korzyści w zakresie	(6) W celu osiągnięcia jednolitego podejścia na poziomie Unii oraz maksymalizacji korzyści w zakresie

ułatwień w podróżowaniu i korzyści skali należy ustanowić wspólne rozwiązanie techniczne do przekazywania elektronicznych danych dotyczących podróży, w odróżnieniu od opcji, w której każde państwo członkowskie tworzy własne rozwiązanie. Ta aplikacja do elektronicznego przedkładania danych dotyczących podróży („aplikacja EU Digital Travel”) powinna składać się z łatwej w obsłudze aplikacji mobilnej, usługi walidacji wewnętrznej, która weryfikuje autentyczność i integralność dokumentów podróży oraz dopasowuje wizerunek twarzy użytkownika do wizerunku przechowywanego na mikroprocesorze dokumentu podróży, a także komponentu technicznego do bezpiecznego przekazywania danych dotyczących podróży z aplikacji do organu otrzymującego („router danych podróżnych”). ***W dłuższej perspektywie do aplikacji EU Digital Travel należy dodać nowe funkcje, tak aby powstała aplikacja służąca do kompleksowej obsługi na poziomie Unii i wspierająca zarządzanie granicami zewnętrznymi.***	ułatwień w podróżowaniu i korzyści skali należy ustanowić wspólne rozwiązanie techniczne do przekazywania elektronicznych danych dotyczących podróży, w odróżnieniu od opcji, w której każde państwo członkowskie tworzy własne rozwiązanie. Ta aplikacja do elektronicznego przedkładania danych dotyczących podróży („aplikacja EU Digital Travel”) powinna składać się z łatwej w obsłudze ***i sprzyjającej prywatności*** aplikacji mobilnej, usługi walidacji wewnętrznej, która weryfikuje autentyczność i integralność dokumentów podróży oraz dopasowuje wizerunek twarzy użytkownika do wizerunku przechowywanego na mikroprocesorze dokumentu podróży, a także komponentu technicznego do bezpiecznego przekazywania danych dotyczących podróży z aplikacji do organu otrzymującego („router danych podróżnych”).

Or. en

Poprawka 68
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) W celu osiągnięcia jednolitego podejścia na poziomie Unii oraz maksymalizacji korzyści w zakresie ułatwień w podróżowaniu i korzyści skali należy ustanowić wspólne rozwiązanie techniczne do ***przekazywania elektronicznych danych dotyczących podróży***, w odróżnieniu od opcji, w której każde państwo członkowskie tworzy własne rozwiązanie. Ta aplikacja ***do***	(6) W celu osiągnięcia jednolitego podejścia na poziomie Unii oraz maksymalizacji korzyści w zakresie ułatwień w podróżowaniu i korzyści skali należy ustanowić wspólne rozwiązanie techniczne do ***tworzenia i weryfikacji cyfrowych poświadczeń podróżnych***, w odróżnieniu od opcji, w której każde państwo członkowskie tworzy własne rozwiązanie. Ta aplikacja („aplikacja EU

elektronicznego przedkładania danych dotyczących podróży („aplikacja EU Digital Travel”) powinna składać się z łatwej w obsłudze aplikacji mobilnej**,** usługi walidacji wewnętrznej, która weryfikuje autentyczność i integralność dokumentów podróży oraz dopasowuje wizerunek twarzy użytkownika do wizerunku przechowywanego na mikroprocesorze dokumentu podróży***, a także komponentu technicznego do bezpiecznego przekazywania danych dotyczących podróży z aplikacji do organu otrzymującego („router danych podróżnych”). W dłuższej perspektywie do aplikacji EU Digital Travel należy dodać nowe funkcje, tak aby powstała*** aplikacja ***służąca do kompleksowej obsługi na poziomie Unii i wspierająca zarządzanie granicami zewnętrznymi***.

Digital Travel”) powinna składać się z łatwej w obsłudze aplikacji mobilnej ***i*** usługi walidacji wewnętrznej, która weryfikuje autentyczność i integralność dokumentów podróży oraz dopasowuje wizerunek twarzy użytkownika do wizerunku przechowywanego na mikroprocesorze dokumentu podróży***. Aby zminimalizować zależność od poszczególnych dostawców i zwiększyć zaufanie do bezpieczeństwa i zdolności adaptacyjnych,*** aplikacja ***powinna opierać się na otwartym oprogramowaniu i otwartych standardach***.

Or. en

Poprawka 69
Emil Radev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) W celu osiągnięcia jednolitego podejścia na poziomie Unii oraz maksymalizacji korzyści w zakresie ułatwień w podróżowaniu i korzyści skali należy ustanowić wspólne rozwiązanie techniczne do przekazywania elektronicznych danych dotyczących podróży, w odróżnieniu od opcji, w której każde państwo członkowskie tworzy własne rozwiązanie. Ta aplikacja do elektronicznego przedkładania danych dotyczących podróży („aplikacja EU Digital Travel”) powinna składać się z łatwej w obsłudze aplikacji mobilnej, usługi walidacji wewnętrznej, która weryfikuje autentyczność i integralność dokumentów podróży oraz dopasowuje	(6) W celu osiągnięcia jednolitego podejścia na poziomie Unii oraz maksymalizacji korzyści w zakresie ułatwień w podróżowaniu i korzyści skali należy ustanowić wspólne rozwiązanie techniczne do przekazywania elektronicznych danych dotyczących podróży, w odróżnieniu od opcji, w której każde państwo członkowskie tworzy własne rozwiązanie. Ta aplikacja do elektronicznego przedkładania danych dotyczących podróży („aplikacja EU Digital Travel”) powinna składać się z łatwej w obsłudze aplikacji mobilnej, usługi walidacji wewnętrznej, która weryfikuje autentyczność***, ważność*** i integralność dokumentów podróży oraz

wizerunek twarzy użytkownika do wizerunku przechowywanego na mikroprocesorze dokumentu podróży, a także komponentu technicznego do bezpiecznego przekazywania danych dotyczących podróży z aplikacji do organu otrzymującego („router danych podróżnych”). W dłuższej perspektywie do aplikacji EU Digital Travel należy dodać nowe funkcje, tak aby powstała aplikacja służąca do kompleksowej obsługi na poziomie Unii i wspierająca zarządzanie granicami zewnętrznymi.	dopasowuje wizerunek twarzy użytkownika do wizerunku przechowywanego na mikroprocesorze dokumentu podróży, a także komponentu technicznego do bezpiecznego przekazywania danych dotyczących podróży z aplikacji do organu otrzymującego („router danych podróżnych”). W dłuższej perspektywie do aplikacji EU Digital Travel należy dodać nowe funkcje, tak aby powstała aplikacja służąca do kompleksowej obsługi na poziomie Unii i wspierająca zarządzanie granicami zewnętrznymi.

Or. bg

Poprawka 70
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Aplikacja EU Digital Travel powinna umożliwić podróżnym tworzenie cyfrowego poświadczenia podróżnego jednorazowego lub wielokrotnego użytku oraz pobieranie już utworzonego cyfrowego poświadczenia podróżnego. Ze względów bezpieczeństwa i na potrzeby zwalczania oszustw dotyczących tożsamości usługa walidacji wewnętrznej w ramach aplikacji EU Digital Travel powinna weryfikować, przed utworzeniem cyfrowego poświadczenia podróżnego, autentyczność i integralność dokumentu podróży oraz sprawdzać, czy użytkownik jest prawowitym posiadaczem dokumentu podróży, przez porównanie wizerunku twarzy zapisanego na mikroprocesorze dokumentu podróży z wizerunkiem twarzy użytkownika pobranym na miejscu. ***W przypadku cyfrowych poświadczeń podróżnych wielokrotnego użytku należy zapewnić możliwość przechowywania ich w europejskim portfelu tożsamości***	(7) Aplikacja EU Digital Travel powinna umożliwić podróżnym tworzenie cyfrowego poświadczenia podróżnego jednorazowego lub wielokrotnego użytku oraz pobieranie już utworzonego cyfrowego poświadczenia podróżnego. Ze względów bezpieczeństwa i na potrzeby zwalczania oszustw dotyczących tożsamości usługa walidacji wewnętrznej w ramach aplikacji EU Digital Travel powinna weryfikować, przed utworzeniem cyfrowego poświadczenia podróżnego, autentyczność i integralność dokumentu podróży oraz sprawdzać, czy użytkownik jest prawowitym posiadaczem dokumentu podróży, przez porównanie wizerunku twarzy zapisanego na mikroprocesorze dokumentu podróży z wizerunkiem twarzy użytkownika pobranym na miejscu. ***Powinna istnieć*** możliwość lokalnego przechowywania cyfrowego poświadczenia podróżnego w aplikacji mobilnej.

cyfrowej użytkownika, który jest zgodny z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014[7]. Osoby niemające europejskiego portfela tożsamości cyfrowej utworzonego na podstawie tego rozporządzenia powinny mieć możliwość lokalnego przechowywania cyfrowego poświadczenia podróżnego w aplikacji mobilnej.

---

*[7] **Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/WE (Dz.U. L 257 z 28.8.2014, s. 73).***

Or. fi

Poprawka 71
Emil Radev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Aplikacja EU Digital Travel powinna umożliwić podróżnym tworzenie cyfrowego poświadczenia podróżnego jednorazowego lub wielokrotnego użytku oraz pobieranie już utworzonego cyfrowego poświadczenia podróżnego. Ze względów bezpieczeństwa i na potrzeby zwalczania oszustw dotyczących tożsamości usługa walidacji wewnętrznej w ramach aplikacji EU Digital Travel powinna weryfikować, przed utworzeniem cyfrowego poświadczenia podróżnego, autentyczność i integralność dokumentu podróży oraz sprawdzać, czy użytkownik jest prawowitym posiadaczem dokumentu podróży, przez porównanie wizerunku twarzy zapisanego na mikroprocesorze dokumentu podróży z wizerunkiem twarzy	(7) Aplikacja EU Digital Travel powinna umożliwić podróżnym tworzenie cyfrowego poświadczenia podróżnego jednorazowego lub wielokrotnego użytku oraz pobieranie już utworzonego cyfrowego poświadczenia podróżnego. Ze względów bezpieczeństwa i na potrzeby zwalczania oszustw dotyczących tożsamości usługa walidacji wewnętrznej w ramach aplikacji EU Digital Travel powinna weryfikować, przed utworzeniem cyfrowego poświadczenia podróżnego, autentyczność***, ważność*** i integralność dokumentu podróży oraz sprawdzać, czy użytkownik jest prawowitym posiadaczem dokumentu podróży, przez porównanie wizerunku twarzy zapisanego na mikroprocesorze dokumentu podróży

użytkownika pobranym na miejscu. W przypadku cyfrowych poświadczeń podróżnych wielokrotnego użytku należy zapewnić możliwość przechowywania ich w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej użytkownika, który jest zgodny z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014[7]. Osoby niemające europejskiego portfela tożsamości cyfrowej utworzonego na podstawie tego rozporządzenia powinny mieć możliwość lokalnego przechowywania cyfrowego poświadczenia podróżnego w aplikacji mobilnej.

z wizerunkiem twarzy użytkownika pobranym na miejscu. W przypadku cyfrowych poświadczeń podróżnych wielokrotnego użytku należy zapewnić możliwość przechowywania ich w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej użytkownika, który jest zgodny z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014[7]**.** ***Aby zapewnić bezpieczeństwo, dane zawarte w cyfrowym poświadczeniu wielokrotnego użytku muszą być walidowane przed każdym kolejnym użyciem***. Osoby niemające europejskiego portfela tożsamości cyfrowej utworzonego na podstawie tego rozporządzenia powinny mieć możliwość lokalnego przechowywania cyfrowego poświadczenia podróżnego w aplikacji mobilnej.

[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/WE (Dz.U. L 257 z 28.8.2014, s. 73)**.**

[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/WE (Dz.U. L 257 z 28.8.2014, s. 73)

Or. bg

Poprawka 72
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Aplikacja EU Digital Travel powinna umożliwić podróżnym tworzenie cyfrowego poświadczenia podróżnego jednorazowego lub wielokrotnego użytku oraz pobieranie już utworzonego cyfrowego poświadczenia podróżnego. Ze względów bezpieczeństwa i na potrzeby zwalczania oszustw dotyczących	(7) Aplikacja EU Digital Travel powinna umożliwić podróżnym tworzenie cyfrowego poświadczenia podróżnego jednorazowego lub wielokrotnego użytku oraz pobieranie już utworzonego cyfrowego poświadczenia podróżnego. Ze względów bezpieczeństwa i na potrzeby zwalczania oszustw dotyczących

tożsamości usługa walidacji wewnętrznej w ramach aplikacji EU Digital Travel powinna weryfikować, przed utworzeniem cyfrowego poświadczenia podróżnego, autentyczność i integralność dokumentu podróży ***oraz sprawdzać, czy użytkownik jest prawowitym posiadaczem dokumentu podróży, przez porównanie wizerunku twarzy zapisanego na mikroprocesorze dokumentu podróży z wizerunkiem twarzy użytkownika pobranym na miejscu***. W przypadku cyfrowych poświadczeń podróżnych wielokrotnego użytku należy zapewnić możliwość przechowywania ich w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej użytkownika, który jest zgodny z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014[7]. Osoby niemające europejskiego portfela tożsamości cyfrowej utworzonego na podstawie tego rozporządzenia powinny mieć możliwość lokalnego przechowywania cyfrowego poświadczenia podróżnego w aplikacji mobilnej.	tożsamości usługa walidacji wewnętrznej w ramach aplikacji EU Digital Travel powinna weryfikować, przed utworzeniem cyfrowego poświadczenia podróżnego, autentyczność i integralność dokumentu podróży. W przypadku cyfrowych poświadczeń podróżnych wielokrotnego użytku należy zapewnić możliwość przechowywania ich w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej użytkownika, który jest zgodny z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014[7]. Osoby niemające europejskiego portfela tożsamości cyfrowej utworzonego na podstawie tego rozporządzenia powinny mieć możliwość lokalnego przechowywania cyfrowego poświadczenia podróżnego w aplikacji mobilnej.
[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/WE (Dz.U. L 257 z 28.8.2014, s. 73).	[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/WE (Dz.U. L 257 z 28.8.2014, s. 73).

Or. en

Poprawka 73
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
w imieniu grupy PfE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Aplikacja EU Digital Travel	(7) Aplikacja EU Digital Travel

powinna umożliwić podróżnym tworzenie cyfrowego poświadczenia podróżnego jednorazowego lub wielokrotnego użytku oraz pobieranie już utworzonego cyfrowego poświadczenia podróżnego. Ze względów bezpieczeństwa i na potrzeby zwalczania oszustw dotyczących tożsamości usługa walidacji wewnętrznej w ramach aplikacji EU Digital Travel powinna weryfikować, przed utworzeniem cyfrowego poświadczenia podróżnego, autentyczność i integralność dokumentu podróży oraz sprawdzać, czy użytkownik jest prawowitym posiadaczem dokumentu podróży, przez porównanie wizerunku twarzy zapisanego na mikroprocesorze dokumentu podróży z wizerunkiem twarzy użytkownika pobranym na miejscu. W przypadku cyfrowych poświadczeń podróżnych wielokrotnego użytku należy zapewnić możliwość przechowywania ich w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej użytkownika, który jest zgodny z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014[7]. Osoby ***niemające*** europejskiego portfela tożsamości cyfrowej utworzonego na podstawie tego rozporządzenia powinny mieć możliwość lokalnego przechowywania ***cyfrowego poświadczenia podróżnego*** w aplikacji mobilnej.	powinna umożliwić podróżnym tworzenie cyfrowego poświadczenia podróżnego jednorazowego lub wielokrotnego użytku oraz pobieranie już utworzonego cyfrowego poświadczenia podróżnego. Ze względów bezpieczeństwa i na potrzeby zwalczania oszustw dotyczących tożsamości usługa walidacji wewnętrznej w ramach aplikacji EU Digital Travel powinna weryfikować, przed utworzeniem cyfrowego poświadczenia podróżnego, autentyczność i integralność dokumentu podróży oraz sprawdzać, czy użytkownik jest prawowitym posiadaczem dokumentu podróży, przez porównanie wizerunku twarzy zapisanego na mikroprocesorze dokumentu podróży z wizerunkiem twarzy użytkownika pobranym na miejscu. W przypadku cyfrowych poświadczeń podróżnych wielokrotnego użytku należy zapewnić możliwość przechowywania ich w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej użytkownika, który jest zgodny z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014[7]. Osoby***, które nie posiadają*** europejskiego portfela tożsamości cyfrowej utworzonego na podstawie tego rozporządzenia ***lub nie chcą przechowywać swoich cyfrowych poświadczeń podróżnych w tym portfelu,*** powinny mieć możliwość ***ich*** lokalnego przechowywania w aplikacji mobilnej.
[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/WE (Dz.U. L 257 z 28.8.2014, s. 73).	[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/WE (Dz.U. L 257 z 28.8.2014, s. 73).

Or. en

Poprawka 74
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Aplikacja EU Digital Travel powinna umożliwić podróżnym tworzenie cyfrowego poświadczenia podróżnego jednorazowego lub wielokrotnego użytku oraz pobieranie już utworzonego cyfrowego poświadczenia podróżnego. Ze względów bezpieczeństwa i na potrzeby zwalczania oszustw dotyczących tożsamości usługa walidacji wewnętrznej w ramach aplikacji EU Digital Travel powinna weryfikować, przed utworzeniem cyfrowego poświadczenia podróżnego, autentyczność i integralność dokumentu podróży oraz sprawdzać, czy użytkownik jest prawowitym posiadaczem dokumentu podróży, przez porównanie wizerunku twarzy zapisanego na mikroprocesorze dokumentu podróży z wizerunkiem twarzy użytkownika pobranym na miejscu. W przypadku cyfrowych poświadczeń podróżnych wielokrotnego użytku należy zapewnić możliwość przechowywania ich w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej użytkownika, który jest zgodny z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014[7]. Osoby niemające europejskiego portfela tożsamości cyfrowej utworzonego na podstawie tego rozporządzenia powinny mieć możliwość lokalnego przechowywania cyfrowego poświadczenia podróżnego w aplikacji mobilnej.	(7) Aplikacja EU Digital Travel powinna umożliwić podróżnym tworzenie cyfrowego poświadczenia podróżnego jednorazowego lub wielokrotnego użytku oraz pobieranie już utworzonego cyfrowego poświadczenia podróżnego. Ze względów bezpieczeństwa i na potrzeby zwalczania oszustw dotyczących tożsamości usługa walidacji wewnętrznej w ramach aplikacji EU Digital Travel powinna weryfikować, przed utworzeniem cyfrowego poświadczenia podróżnego, autentyczność i integralność dokumentu podróży oraz sprawdzać, czy użytkownik jest prawowitym posiadaczem dokumentu podróży, przez porównanie wizerunku twarzy zapisanego na mikroprocesorze dokumentu podróży z wizerunkiem twarzy użytkownika pobranym na miejscu. W przypadku cyfrowych poświadczeń podróżnych wielokrotnego użytku należy zapewnić możliwość***, w oparciu o wyraźną zgodę użytkownika,*** przechowywania ich w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej użytkownika, który jest zgodny z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014[7]. Osoby niemające europejskiego portfela tożsamości cyfrowej utworzonego na podstawie tego rozporządzenia powinny mieć możliwość lokalnego przechowywania cyfrowego poświadczenia podróżnego w aplikacji mobilnej.
[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/WE (Dz.U. L 257 z 28.8.2014, s. 73).	[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/WE (Dz.U. L 257 z 28.8.2014, s. 73).

Or. en

Poprawka 75
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Aby pomóc w przeprowadzaniu odpraw granicznych z wyprzedzeniem dotyczących osób korzystających z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii, jeżeli podlegają one takim odprawom, oraz akceptacji z wyprzedzeniem obywateli państw trzecich, podróżni korzystający z cyfrowych poświadczeń podróżnych powinni także przekazywać niektóre istotne dane dotyczące podróży, np. planowany czas przekroczenia granicy i państwo członkowskie, w którym przekraczają granicę zewnętrzną. Takie dane powinny być ograniczone do zakresu niezbędnego do przeprowadzenia odprawy granicznej, w tym do celów służących weryfikacji spełnienia warunków wjazdu.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 76
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Aby pomóc w przeprowadzaniu odpraw granicznych z wyprzedzeniem dotyczących osób korzystających z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii, jeżeli podlegają one takim odprawom, oraz akceptacji z wyprzedzeniem obywateli państw trzecich, podróżni korzystający z cyfrowych poświadczeń podróżnych powinni także	***skreśla się***

przekazywać niektóre istotne dane dotyczące podróży, np. planowany czas przekroczenia granicy i państwo członkowskie, w którym przekraczają granicę zewnętrzną. Takie dane powinny być ograniczone do zakresu niezbędnego do przeprowadzenia odprawy granicznej, w tym do celów służących weryfikacji spełnienia warunków wjazdu.

Or. en

Poprawka 77
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Aby pomóc w przeprowadzaniu odpraw granicznych z wyprzedzeniem dotyczących osób korzystających z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii, jeżeli podlegają one takim odprawom, oraz akceptacji z wyprzedzeniem obywateli państw trzecich, podróżni korzystający z cyfrowych poświadczeń podróżnych powinni także przekazywać niektóre istotne dane dotyczące podróży, np. planowany czas przekroczenia granicy i państwo członkowskie, w którym przekraczają granicę zewnętrzną. Takie dane powinny być ograniczone do zakresu niezbędnego do przeprowadzenia odprawy granicznej, w tym do celów służących weryfikacji spełnienia warunków wjazdu.	(8) Aby pomóc w przeprowadzaniu odpraw granicznych z wyprzedzeniem dotyczących osób korzystających z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii, jeżeli podlegają one takim odprawom, oraz akceptacji z wyprzedzeniem obywateli państw trzecich, podróżni korzystający z cyfrowych poświadczeń podróżnych powinni także przekazywać niektóre istotne dane dotyczące podróży, np. planowany czas przekroczenia granicy i państwo członkowskie, w którym przekraczają granicę zewnętrzną. Takie dane powinny być ograniczone do zakresu niezbędnego do przeprowadzenia odprawy granicznej, w tym do celów służących weryfikacji spełnienia warunków wjazdu. ***Aby instrument ten był przyjazny dla użytkownika i skuteczny, podróżni powinni mieć możliwość przekazywania swoich danych w dogodnym dla nich terminie, zazwyczaj podczas zakupu biletów na transport. Ustanowienie ograniczeń czasowych dotyczących przekazywania danych może zagrozić upowszechnieniu i użyteczności***

instrumentu.

Or. en

Poprawka 78
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
w imieniu grupy PfE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Aby pomóc w przeprowadzaniu odpraw granicznych z wyprzedzeniem dotyczących osób korzystających z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii, jeżeli podlegają one takim odprawom, oraz akceptacji z wyprzedzeniem obywateli państw trzecich, podróżni korzystający z cyfrowych poświadczeń podróżnych powinni także przekazywać niektóre istotne dane dotyczące podróży, np. planowany czas przekroczenia granicy i państwo członkowskie, w którym przekraczają granicę zewnętrzną. Takie dane powinny być ograniczone do zakresu niezbędnego do przeprowadzenia odprawy granicznej, w tym do celów służących weryfikacji spełnienia warunków wjazdu.	(8) Aby pomóc w przeprowadzaniu odpraw granicznych z wyprzedzeniem dotyczących osób korzystających z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii, jeżeli podlegają one takim odprawom, oraz akceptacji z wyprzedzeniem obywateli państw trzecich, podróżni korzystający z cyfrowych poświadczeń podróżnych powinni także przekazywać niektóre istotne dane dotyczące podróży, np. planowany czas przekroczenia granicy i państwo członkowskie, w którym przekraczają granicę zewnętrzną. Takie dane powinny być ograniczone do zakresu niezbędnego do przeprowadzenia odprawy granicznej, ***jeżeli dane te nie mogą zostać uzyskane innymi sposobami,*** w tym do celów służących weryfikacji spełnienia warunków wjazdu.

Or. en

Uzasadnienie

Gdy podróżny wchodzi na pokład samolotu, odpowiednie dane powinny pochodzić z informacji o locie, tak aby nie nakładać dodatkowego obciążenia na użytkownika. Inaczej jest w przypadku lądowych przejść granicznych, gdzie takie dane mogą nie być dostępne za pomocą innych środków.

Poprawka 79
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Router danych podróżnych powinien przesyłać dane dotyczące podróży przedłożone przez podróżnego służbom granicznym w celu dokonania odprawy granicznej z wyprzedzeniem i akceptacji z wyprzedzeniem. W związku z tym państwa członkowskie powinny być zobowiązane do wyznaczenia służb granicznych uprawnionych do otrzymywania takich danych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 80
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Router danych podróżnych powinien przesyłać dane dotyczące podróży przedłożone przez podróżnego służbom granicznym w celu dokonania odprawy granicznej z wyprzedzeniem i akceptacji z wyprzedzeniem. W związku z tym państwa członkowskie powinny być zobowiązane do wyznaczenia służb granicznych uprawnionych do otrzymywania takich danych.	(9) Router danych podróżnych powinien przesyłać ***w pełni szyfrowane*** dane dotyczące podróży przedłożone przez podróżnego służbom granicznym w celu dokonania odprawy granicznej z wyprzedzeniem i akceptacji z wyprzedzeniem. W związku z tym państwa członkowskie powinny być zobowiązane do wyznaczenia służb granicznych uprawnionych do otrzymywania takich danych.

Or. en

Poprawka 81
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Tworzenie***, przedkładanie*** i używanie cyfrowych poświadczeń podróżnych do przeprowadzania odpraw granicznych mają wpływ na prawo do prywatności i ochrony danych osobowych. Aby w pełni przestrzegać podstawowych praw podróżnych, należy wprowadzić odpowiednie ograniczenia i zabezpieczenia. Dane przekazywane przez podróżnych służbom granicznym ***przed podróżą***, a zwłaszcza dane osobowe, należy ograniczać do zakresu niezbędnego i proporcjonalnego do ***założonych w niniejszym rozporządzeniu celów zwiększenia bezpieczeństwa, ułatwienia podróży i zapewnienia prawidłowego funkcjonowania strefy*** Schengen. Należy zagwarantować, aby przetwarzanie danych na podstawie niniejszego rozporządzenia nie prowadziło do żadnej formy dyskryminacji. Danych osobowych nie należy przechowywać na poziomie UE ***poza etapem niezbędnym do ich przedłożenia służbie*** granicznej.	(10) Tworzenie i używanie cyfrowych poświadczeń podróżnych do przeprowadzania odpraw granicznych mają wpływ na prawo do prywatności i ochrony danych osobowych. Aby w pełni przestrzegać podstawowych praw podróżnych, należy wprowadzić odpowiednie ograniczenia i zabezpieczenia. Dane przekazywane przez podróżnych służbom granicznym, a zwłaszcza dane osobowe, należy ***bezwzględnie*** ograniczać do zakresu niezbędnego i proporcjonalnego do ***celów przeprowadzania kontroli na przejściach granicznych. Utworzenie aplikacji EU Digital Travel nie powinno w żadnym wypadku wpływać na przepisy i wymogi dotyczące korzystania z prawa do swobodnego przemieszczania się w strefie*** Schengen ***ani zmieniać tych przepisów i wymogów***. Należy zagwarantować, aby przetwarzanie danych na podstawie niniejszego rozporządzenia nie prowadziło do żadnej formy dyskryminacji. Danych osobowych nie należy przechowywać na poziomie UE***. Służby graniczne powinny automatycznie usuwać dane podróżnych niezwłocznie po przeprowadzeniu odprawy*** granicznej ***lub – w przypadku gdy dane podróżnych otrzymano przed odprawą graniczną, a zainteresowane osoby nie pojawią się na przejściu granicznym – najpóźniej 12 godzin po planowanej dacie i godzinie przyjazdu lub wyjazdu***.

Or. en

Poprawka 82
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

(10) Tworzenie, przedkładanie i używanie cyfrowych poświadczeń podróżnych do przeprowadzania odpraw granicznych mają wpływ na prawo do prywatności i ochrony danych osobowych. Aby w pełni przestrzegać podstawowych praw podróżnych, należy wprowadzić odpowiednie ograniczenia i zabezpieczenia. Dane przekazywane przez podróżnych służbom granicznym przed podróżą, a zwłaszcza dane osobowe, należy ograniczać do zakresu niezbędnego i proporcjonalnego do założonych w niniejszym rozporządzeniu celów zwiększenia bezpieczeństwa, ułatwienia podróży i zapewnienia prawidłowego funkcjonowania strefy Schengen. Należy zagwarantować, aby przetwarzanie danych na podstawie niniejszego rozporządzenia nie prowadziło do żadnej formy dyskryminacji. Danych osobowych nie należy przechowywać na poziomie UE poza etapem niezbędnym do ich przedłożenia służbie granicznej.	(10) Tworzenie, przedkładanie i używanie cyfrowych poświadczeń podróżnych do przeprowadzania odpraw granicznych mają wpływ na prawo do prywatności i ochrony danych osobowych. Aby w pełni przestrzegać podstawowych praw podróżnych, należy wprowadzić odpowiednie ograniczenia i zabezpieczenia. Dane przekazywane przez podróżnych służbom granicznym przed podróżą, a zwłaszcza dane osobowe, należy ograniczać do zakresu niezbędnego i proporcjonalnego do założonych w niniejszym rozporządzeniu celów zwiększenia bezpieczeństwa, ułatwienia podróży i zapewnienia prawidłowego funkcjonowania strefy Schengen. ***Cyfrowe dostarczanie danych dotyczących podróży za pośrednictwem aplikacji EU Digital Travel nie powinno prowadzić do dodatkowego zatrzymywania danych, które zasadniczo nie miałoby miejsca w przypadkach, w których podróżny zdecyduje się skorzystać ze swojego fizycznego dokumentu podróży.*** Należy zagwarantować, aby przetwarzanie danych na podstawie niniejszego rozporządzenia nie prowadziło do żadnej formy dyskryminacji. Danych osobowych nie należy przechowywać na poziomie UE poza etapem niezbędnym do ich przedłożenia służbie granicznej.

Or. en

Poprawka 83
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Tworzenie, przedkładanie i używanie cyfrowych poświadczeń podróżnych do przeprowadzania odpraw granicznych mają wpływ na prawo do prywatności i ochrony danych osobowych.	(10) Tworzenie, przedkładanie i używanie cyfrowych poświadczeń podróżnych do przeprowadzania odpraw granicznych mają wpływ na prawo do prywatności i ochrony danych osobowych.

Aby w pełni przestrzegać podstawowych praw podróżnych, należy wprowadzić odpowiednie ograniczenia i zabezpieczenia. Dane przekazywane przez podróżnych służbom granicznym przed podróżą, a zwłaszcza dane osobowe, należy ograniczać do zakresu niezbędnego i proporcjonalnego do założonych w niniejszym rozporządzeniu celów zwiększenia bezpieczeństwa, ułatwienia podróży i zapewnienia prawidłowego funkcjonowania strefy Schengen. Należy zagwarantować, aby przetwarzanie danych na podstawie niniejszego rozporządzenia nie prowadziło do żadnej formy dyskryminacji. Danych osobowych nie należy przechowywać na poziomie UE poza etapem niezbędnym do ich przedłożenia służbie granicznej.	Aby w pełni przestrzegać podstawowych praw podróżnych, należy wprowadzić odpowiednie ograniczenia i zabezpieczenia. Dane przekazywane przez podróżnych służbom granicznym przed podróżą, a zwłaszcza dane osobowe, należy ograniczać do zakresu niezbędnego i proporcjonalnego do założonych w niniejszym rozporządzeniu celów***, czyli przede wszystkim*** zwiększenia bezpieczeństwa, ***a ponadto*** ułatwienia podróży i zapewnienia prawidłowego funkcjonowania strefy Schengen. Należy zagwarantować, aby przetwarzanie danych na podstawie niniejszego rozporządzenia nie prowadziło do żadnej formy dyskryminacji. ***Osób, które zdecydują się nie korzystać z aplikacji, nie wolno w żadnym przypadku traktować nierówno.*** Danych osobowych nie należy przechowywać na poziomie UE poza etapem niezbędnym do ich przedłożenia służbie granicznej. ***Służby graniczne muszą usunąć informacje niezwłocznie po przekroczeniu granicy.***

Or. fi

Poprawka 84
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
w imieniu grupy PfE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Tworzenie, przedkładanie i używanie cyfrowych poświadczeń podróżnych do przeprowadzania odpraw granicznych mają wpływ na prawo do prywatności i ochrony danych osobowych. Aby w pełni przestrzegać podstawowych praw podróżnych, należy wprowadzić odpowiednie ograniczenia i zabezpieczenia. Dane przekazywane przez podróżnych służbom granicznym przed	(10) Tworzenie, przedkładanie i używanie cyfrowych poświadczeń podróżnych do przeprowadzania odpraw granicznych mają wpływ na prawo do prywatności i ochrony danych osobowych. Aby w pełni przestrzegać podstawowych praw podróżnych, należy wprowadzić odpowiednie ograniczenia i zabezpieczenia. Dane przekazywane przez podróżnych służbom granicznym

podróżą, a zwłaszcza dane osobowe, należy ograniczać do zakresu niezbędnego i proporcjonalnego do założonych w niniejszym rozporządzeniu celów zwiększenia bezpieczeństwa, ułatwienia podróży i zapewnienia prawidłowego funkcjonowania strefy Schengen. Należy zagwarantować, aby przetwarzanie danych na podstawie niniejszego rozporządzenia nie prowadziło do żadnej formy dyskryminacji. Danych osobowych nie należy przechowywać na poziomie UE poza etapem niezbędnym do ich przedłożenia służbie granicznej.

przed podróżą, a zwłaszcza dane osobowe, należy ograniczać do zakresu niezbędnego i proporcjonalnego do założonych w niniejszym rozporządzeniu celów zwiększenia bezpieczeństwa, ułatwienia podróży i zapewnienia prawidłowego funkcjonowania strefy Schengen. Należy zagwarantować, aby przetwarzanie danych na podstawie niniejszego rozporządzenia nie prowadziło do żadnej formy dyskryminacji***, w szczególności wobec podróżnych, którzy zdecydują się nie korzystać z cyfrowych poświadczeń podróżnych***. Danych osobowych nie należy przechowywać na poziomie UE poza etapem niezbędnym do ich przedłożenia służbie granicznej.

Or. en

Poprawka 85
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Tworzenie, przedkładanie i używanie cyfrowych poświadczeń podróżnych do przeprowadzania odpraw granicznych mają wpływ na prawo do prywatności i ochrony danych osobowych. Aby w pełni przestrzegać podstawowych praw podróżnych, należy wprowadzić odpowiednie ograniczenia i zabezpieczenia. Dane przekazywane przez podróżnych służbom granicznym przed podróżą, a zwłaszcza dane osobowe, należy ograniczać do zakresu niezbędnego i proporcjonalnego do założonych w niniejszym rozporządzeniu celów ***zwiększenia bezpieczeństwa, ułatwienia podróży i*** zapewnienia prawidłowego funkcjonowania strefy Schengen. Należy zagwarantować, aby przetwarzanie danych na podstawie niniejszego rozporządzenia nie prowadziło do żadnej formy	(10) Tworzenie, przedkładanie i używanie cyfrowych poświadczeń podróżnych do przeprowadzania odpraw granicznych mają wpływ na prawo do prywatności i ochrony danych osobowych. Aby w pełni przestrzegać podstawowych praw podróżnych, należy wprowadzić odpowiednie ograniczenia i zabezpieczenia. Dane przekazywane przez podróżnych służbom granicznym przed podróżą, a zwłaszcza dane osobowe, należy ograniczać do zakresu niezbędnego i proporcjonalnego do założonych w niniejszym rozporządzeniu celów zapewnienia prawidłowego funkcjonowania strefy Schengen. Należy zagwarantować, aby przetwarzanie danych na podstawie niniejszego rozporządzenia nie prowadziło do żadnej formy dyskryminacji. Danych osobowych nie

dyskryminacji. Danych osobowych nie należy przechowywać na poziomie UE poza etapem niezbędnym do ich przedłożenia służbie granicznej.	należy przechowywać na poziomie UE poza etapem niezbędnym do ich przedłożenia służbie granicznej.

Or. en

Poprawka 86
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(10a) Natychmiast po przekroczeniu przez podróżnego granicy zewnętrznej właściwe służby graniczne powinny usunąć w sposób zautomatyzowany z bazy danych przejścia granicznego dane dotyczące podróży przekazane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. W przypadku gdy podróżny, który przekazał dane dotyczące podróży zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, nie przekroczy granicy zewnętrznej, właściwe służby graniczne powinny usunąć, w sposób zautomatyzowany, przekazane dane dotyczące podróży po upływie 12 godzin od planowanej daty i godziny przyjazdu lub wyjazdu.

Or. en

Poprawka 87
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(10a) Właściwe służby graniczne powinny usunąć dane dotyczące podróży otrzymane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem niezwłocznie po

udzieleniu podróżnemu zezwolenia na wjazd lub po upływie 12 godzin od wydania decyzji o odmowie wyjazdu lub wjazdu, chyba że istnieje podstawa prawna dalszego przetwarzania do innych celów.

Or. en

Poprawka 88
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
w imieniu grupy PfE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Podróżni powinni mieć swobodę wyboru, czy ***korzystają*** z cyfrowego poświadczenia podróżnego czy fizycznego dokumentu podróży w celu przejścia odprawy granicznej, i powinni mieć możliwość wycofania w każdej chwili zgody na przetwarzanie ***ich*** danych osobowych, bez uszczerbku dla zdolności do przekraczania granic zewnętrznych. Przetwarzanie danych osobowych na podstawie niniejszego rozporządzenia powinno odbywać się zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679[8]oraz rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725[9], w odpowiednim zakresie ich stosowania.	(11) ***Korzystanie z cyfrowego poświadczenia podróżnego powinno być zawsze dobrowolne.*** Podróżni powinni mieć ***zatem*** swobodę wyboru, czy ***korzystać*** z cyfrowego poświadczenia podróżnego czy fizycznego dokumentu podróży w celu przejścia odprawy granicznej, i powinni mieć możliwość wycofania w każdej chwili zgody na przetwarzanie danych osobowych, bez uszczerbku dla ***ich*** zdolności do przekraczania granic zewnętrznych. ***Przez dokonanie tego wyboru, podróżni, którzy zdecydują się nie korzystać z cyfrowego poświadczenia podróżnego, nie powinni być narażeni na nieproporcjonalnie dłuższe okresy oczekiwania ani na żadną inną formę bezpośredniej lub pośredniej dyskryminacji.*** Przetwarzanie danych osobowych na podstawie niniejszego rozporządzenia powinno odbywać się zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679[8] oraz rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725[9], w odpowiednim zakresie ich stosowania.

[8] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

[9] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

[8] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

[9] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. en

Poprawka 89
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Podróżni powinni mieć swobodę wyboru, czy korzystają z cyfrowego poświadczenia podróżnego czy fizycznego dokumentu podróży ***w celu przejścia odprawy granicznej, i*** powinni mieć możliwość wycofania w każdej chwili zgody na przetwarzanie ich danych osobowych**,** bez uszczerbku dla zdolności do przekraczania granic zewnętrznych. Przetwarzanie danych osobowych na podstawie niniejszego rozporządzenia powinno odbywać się zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i	(11) Podróżni powinni mieć swobodę wyboru, czy korzystają z cyfrowego poświadczenia podróżnego czy fizycznego dokumentu podróży***. We wszystkich przypadkach podróżni i tak musieliby mieć przy sobie fizyczny dokument podróży, nawet jeśli korzystaliby z cyfrowego poświadczenia podróżnego.*** Powinni mieć ***też*** możliwość wycofania w każdej chwili zgody na przetwarzanie ich danych osobowych bez uszczerbku dla zdolności do przekraczania granic zewnętrznych. Przetwarzanie danych

Rady (UE) 2016/679[8]oraz rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725[9], w odpowiednim zakresie ich stosowania.

osobowych na podstawie niniejszego rozporządzenia powinno odbywać się zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679[8] oraz rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725[9], w odpowiednim zakresie ich stosowania.

[8] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

[9] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

[8] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

[9] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. fi

Poprawka 90
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
w imieniu grupy PfE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11a) Niniejsze rozporządzenie nie powinno w żaden sposób zastępować

istnienia fizycznych dokumentów podróży ani prawa do wykorzystywania samych takich dokumentów. Jeżeli Komisja uzna, że korzystanie z cyfrowego poświadczenia podróżnego jest możliwe bez konieczności posiadania dokumentu fizycznego, Komisja powinna przedłożyć Radzie i Parlamentowi nowy wniosek ustawodawczy.

Or. en

Poprawka 91
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11a) Wcześniejsze odprawy graniczne i wstępna akceptacja podróżnych, jak określono w niniejszym rozporządzeniu, nie powinny prowadzić do wydłużenia czasu oczekiwania podróżnych, którzy nie korzystają z unijnych cyfrowych poświadczeń podróżnych.

Or. en

Poprawka 92
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Aby zadbać o zgodność z podstawowym prawem do prywatności i ochrony danych osobowych oraz przyczynić się do jasności prawa, należy określić administratora i podmiot przetwarzający. Aby zapewnić odpowiednie zabezpieczenia i bezpieczeństwo, ***wszelka komunikacja***	(12) Aby zadbać o zgodność z podstawowym prawem do prywatności i ochrony danych osobowych oraz przyczynić się do jasności prawa, należy określić administratora i podmiot przetwarzający. Aby zapewnić odpowiednie zabezpieczenia i bezpieczeństwo, ***państwa członkowskie***

między routerem danych podróżnych a właściwym organem powinna być chroniona przy użyciu solidnych metod szyfrowania, tak aby potencjalne naruszenia danych nie wiązały się z ujawnieniem danych, które można powiązać z daną osobą. Państwa członkowskie powinny również zapewnić służbom granicznym odpowiednie szkolenia, obejmujące aspekty bezpieczeństwa i ochrony danych, zanim będą one mogły przetwarzać dane przesłane za pośrednictwem aplikacji EU Digital Travel.	***powinny również zapewnić służbom granicznym odpowiednie szkolenia, obejmujące aspekty bezpieczeństwa i ochrony danych, zanim będą one mogły przetwarzać dane udostępnione im za pośrednictwem aplikacji EU Digital Travel. Należy podjąć środki w celu zapewnienia, aby wszelkie dane przekazywane przez aplikację były domyślnie w pełni szyfrowane, aby uwzględnić wrażliwość danych oraz zapobiegać incydentom związanym z bezpieczeństwem i minimalizować ich wpływ na użytkowników i cały system***.

Or. en

Poprawka 93
Emil Radev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Aby zadbać o zgodność z podstawowym prawem do prywatności i ochrony danych osobowych oraz przyczynić się do jasności prawa, należy określić administratora i podmiot przetwarzający. Aby zapewnić odpowiednie zabezpieczenia i bezpieczeństwo, wszelka komunikacja między routerem danych podróżnych a właściwym organem powinna być chroniona przy użyciu solidnych metod szyfrowania, tak aby potencjalne naruszenia danych nie wiązały się z ujawnieniem danych, które można powiązać z daną osobą. Państwa członkowskie powinny również zapewnić służbom granicznym odpowiednie szkolenia, obejmujące aspekty bezpieczeństwa i ochrony danych, zanim będą one mogły przetwarzać dane przesłane za pośrednictwem aplikacji EU Digital Travel.	(12) Aby zadbać o zgodność z podstawowym prawem do prywatności i ochrony danych osobowych oraz przyczynić się do jasności prawa, należy określić administratora i podmiot przetwarzający. Aby zapewnić odpowiednie zabezpieczenia i bezpieczeństwo, wszelka komunikacja między routerem danych podróżnych a właściwym organem powinna być chroniona przy użyciu solidnych metod szyfrowania ***i anonimizacji***, tak aby potencjalne naruszenia danych nie wiązały się z ujawnieniem danych, które można powiązać z daną osobą. Państwa członkowskie powinny również zapewnić służbom granicznym odpowiednie szkolenia, obejmujące aspekty bezpieczeństwa i ochrony danych, zanim będą one mogły przetwarzać dane przesłane za pośrednictwem aplikacji EU Digital Travel.

Poprawka 94
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Za opracowanie i utrzymanie aplikacji EU Digital Travel powinna odpowiadać Agencja Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), ustanowiona rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1726[10]. W związku z tym eu-LISA powinna wprowadzić środki niezbędne do operacyjnego zarządzania aplikacją EU Digital Travel, w tym do opracowania i monitorowania systemu oraz prowadzenia sprawozdawczości na jego temat. Przed uruchomieniem aplikacji EU Digital Travel eu-LISA we współpracy z odpowiednimi organami powinna przeprowadzić test na podstawie specyfikacji technicznych. eu-LISA powinna również gromadzić dane statystyczne dotyczące korzystania z aplikacji EU Digital Travel.	(13) Za opracowanie i utrzymanie aplikacji EU Digital Travel powinna odpowiadać Agencja Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), ustanowiona rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1726[10]. W związku z tym eu-LISA powinna wprowadzić środki niezbędne do operacyjnego zarządzania aplikacją EU Digital Travel, w tym do opracowania i monitorowania systemu oraz prowadzenia sprawozdawczości na jego temat. Przed uruchomieniem aplikacji EU Digital Travel eu-LISA we współpracy z odpowiednimi organami powinna przeprowadzić test na podstawie specyfikacji technicznych. eu-LISA powinna również gromadzić dane statystyczne dotyczące korzystania z aplikacji EU Digital Travel. ***Dane statystyczne gromadzone przez eu-LISA powinny obejmować dane istotne dla oceny użyteczności i ogólnej skuteczności aplikacji EU Digital Travel. Ponadto eu-LISA powinna gromadzić dane umożliwiające monitorowanie szlaków migracyjnych i nadzór nad nimi, w tym statystyki dotyczące obywateli państw trzecich, którym odmówiono wjazdu, podstaw odmowy oraz obywatelstwa tych osób zgodnie z rozporządzeniem 2016/399. Gromadzone statystyki nie powinny umożliwiać identyfikacji poszczególnych podróżnych.***

[10] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1726 z dnia 14 listopada 2018 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), zmiany rozporządzenia (WE) nr 1987/2006 i decyzji Rady 2007/533/WSiSW oraz uchylenia rozporządzenia (UE) nr 1077/2011 (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 99).

[10] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1726 z dnia 14 listopada 2018 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), zmiany rozporządzenia (WE) nr 1987/2006 i decyzji Rady 2007/533/WSiSW oraz uchylenia rozporządzenia (UE) nr 1077/2011 (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 99).

Or. en

Poprawka 95
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Za opracowanie i utrzymanie aplikacji EU Digital Travel powinna odpowiadać Agencja Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), ustanowiona rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) ***2018/1726***[10]. W związku z tym eu-LISA powinna wprowadzić środki niezbędne do operacyjnego zarządzania aplikacją EU Digital Travel, w tym do opracowania i monitorowania systemu oraz prowadzenia sprawozdawczości na jego temat. Przed uruchomieniem aplikacji EU Digital Travel eu-LISA we współpracy z odpowiednimi organami powinna przeprowadzić test na podstawie specyfikacji technicznych. eu-LISA powinna również gromadzić dane statystyczne dotyczące korzystania z aplikacji EU Digital Travel.	(13) Za opracowanie i utrzymanie aplikacji EU Digital Travel powinna odpowiadać Agencja Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), ustanowiona rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) ***2018/172610***[10]. W związku z tym eu-LISA powinna wprowadzić środki niezbędne do operacyjnego zarządzania aplikacją EU Digital Travel, w tym do opracowania i monitorowania systemu oraz prowadzenia sprawozdawczości na jego temat. ***System musi być jak najbardziej racjonalny pod względem kosztów, ale nie kosztem bezpieczeństwa i ochrony danych osobowych.*** Przed uruchomieniem aplikacji EU Digital Travel eu-LISA we współpracy z odpowiednimi organami powinna przeprowadzić test na podstawie specyfikacji technicznych. eu-LISA powinna również gromadzić dane

statystyczne dotyczące korzystania z aplikacji EU Digital Travel ***i dopilnować, by gromadzenie danych było dobrowolne dla użytkownika aplikacji oraz by wszystkie gromadzone dane były anonimowe i spełniały najwyższe standardy prywatności***.

[10] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1726 z dnia 14 listopada 2018 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), zmiany rozporządzenia (WE) nr 1987/2006 i decyzji Rady 2007/533/WSiSW oraz uchylenia rozporządzenia (UE) nr 1077/2011 ***(***Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 99***)***.

[10] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1726 z dnia 14 listopada 2018 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), zmiany rozporządzenia (WE) nr 1987/2006 i decyzji Rady 2007/533/WSiSW oraz uchylenia rozporządzenia (UE) nr 1077/2011**,** Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 99.

Or. fi

Poprawka 96
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Za opracowanie i utrzymanie aplikacji EU Digital Travel powinna odpowiadać Agencja Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), ustanowiona rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1726[10]. W związku z tym eu-LISA powinna wprowadzić środki niezbędne do operacyjnego zarządzania aplikacją EU Digital Travel, w tym do opracowania i monitorowania systemu oraz prowadzenia sprawozdawczości na jego temat. Przed	(13) Za opracowanie i utrzymanie aplikacji EU Digital Travel powinna odpowiadać Agencja Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), ustanowiona rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1726[10]. W związku z tym eu-LISA powinna wprowadzić środki niezbędne do operacyjnego zarządzania aplikacją EU Digital Travel, w tym do opracowania i monitorowania systemu oraz prowadzenia sprawozdawczości na jego temat. Przed

uruchomieniem aplikacji EU Digital Travel eu-LISA we współpracy z odpowiednimi organami powinna przeprowadzić test na podstawie specyfikacji technicznych. eu-LISA powinna również gromadzić dane statystyczne dotyczące korzystania z aplikacji EU Digital Travel.

uruchomieniem aplikacji EU Digital Travel eu-LISA we współpracy z odpowiednimi organami powinna przeprowadzić test na podstawie specyfikacji technicznych***, w tym ocenę skutków pod kątem ochrony danych zgodnie z art. 35 rozporządzenia (UE) 2016/679***. eu-LISA powinna również gromadzić ***nieosobowe i zanonimizowane*** dane statystyczne dotyczące korzystania z aplikacji EU Digital Travel ***wyłącznie w celu oceny skuteczności niniejszego rozporządzenia. Żadne dane nie powinny być udostępniane osobom trzecim***.

[10] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1726 z dnia 14 listopada 2018 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), zmiany rozporządzenia (WE) nr 1987/2006 i decyzji Rady 2007/533/WSiSW oraz uchylenia rozporządzenia (UE) nr 1077/2011 (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 99).

[10] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1726 z dnia 14 listopada 2018 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), zmiany rozporządzenia (WE) nr 1987/2006 i decyzji Rady 2007/533/WSiSW oraz uchylenia rozporządzenia (UE) nr 1077/2011 (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 99).

Or. en

Poprawka 97
Emil Radev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Za opracowanie i utrzymanie aplikacji EU Digital Travel powinna odpowiadać Agencja Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), ustanowiona rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE)	(13) Za opracowanie i utrzymanie aplikacji EU Digital Travel powinna odpowiadać Agencja Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), ustanowiona rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE)

2018/1726[10]. W związku z tym eu-LISA powinna wprowadzić środki niezbędne do operacyjnego zarządzania aplikacją EU Digital Travel, w tym do opracowania i monitorowania systemu oraz prowadzenia sprawozdawczości na jego temat. Przed uruchomieniem aplikacji EU Digital Travel eu-LISA we współpracy z odpowiednimi organami powinna przeprowadzić test na podstawie specyfikacji technicznych. eu-LISA powinna również gromadzić dane statystyczne dotyczące korzystania z aplikacji EU Digital Travel.

2018/1726[10]. W związku z tym eu-LISA powinna wprowadzić środki niezbędne do operacyjnego zarządzania aplikacją EU Digital Travel, w tym do opracowania i monitorowania systemu oraz prowadzenia sprawozdawczości na jego temat. Przed uruchomieniem aplikacji EU Digital Travel eu-LISA we współpracy z odpowiednimi organami powinna przeprowadzić test na podstawie specyfikacji technicznych. eu-LISA powinna również gromadzić ***zanonimizowane*** dane statystyczne dotyczące korzystania z aplikacji EU Digital Travel.

[10] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1726 z dnia 14 listopada 2018 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), zmiany rozporządzenia (WE) nr 1987/2006 i decyzji Rady 2007/533/WSiSW oraz uchylenia rozporządzenia (UE) nr 1077/2011 (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 99).

[10] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1726 z dnia 14 listopada 2018 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), zmiany rozporządzenia (WE) nr 1987/2006 i decyzji Rady 2007/533/WSiSW oraz uchylenia rozporządzenia (UE) nr 1077/2011 (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 99).

Or. bg

Poprawka 98
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) eu-LISA powinna odpowiadać za całość opracowania, funkcjonowania i utrzymania aplikacji EU Digital Travel, w tym routera danych podróżnych, który przesyła dane dotyczące podróży właściwym organom, natomiast każde państwo członkowskie powinno być odpowiedzialne za zapewnienie na	***skreśla się***

poziomie krajowym bezpiecznego połączenia w swoim systemie krajowym na potrzeby otrzymywania danych dotyczących podróży, w tym za opracowanie, obsługę i utrzymanie tego połączenia. Państwa członkowskie powinny także odpowiadać za zarządzanie i ustalenia w odniesieniu do dostępu odpowiednio upoważnionego personelu służb granicznych do danych dotyczących podróży.

Or. en

Poprawka 99
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) eu-LISA powinna odpowiadać za całość opracowania, funkcjonowania i utrzymania aplikacji EU Digital Travel, w tym routera danych podróżnych, który przesyła dane dotyczące podróży właściwym organom, natomiast każde państwo członkowskie powinno być odpowiedzialne za zapewnienie na poziomie krajowym bezpiecznego połączenia w swoim systemie krajowym na potrzeby otrzymywania danych dotyczących podróży, w tym za opracowanie, obsługę i utrzymanie tego połączenia. ***Państwa członkowskie powinny także odpowiadać za zarządzanie i ustalenia w odniesieniu do dostępu odpowiednio upoważnionego personelu służb granicznych do danych dotyczących podróży***.	(14) eu-LISA powinna odpowiadać za całość opracowania, funkcjonowania i utrzymania aplikacji EU Digital Travel, w tym routera danych podróżnych, który przesyła dane dotyczące podróży właściwym organom, natomiast każde państwo członkowskie powinno być odpowiedzialne za zapewnienie na poziomie krajowym bezpiecznego połączenia w swoim systemie krajowym na potrzeby otrzymywania danych dotyczących podróży, w tym za opracowanie, obsługę i utrzymanie tego połączenia. ***Przy projektowaniu i opracowywaniu routera eu-LISA powinna dopilnować, aby dane przekazywane właściwym służbom granicznym były w pełni szyfrowane podczas tranzytu***.

Or. en

Poprawka 100
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Aby zwiększyć świadomość społeczną na temat cyfrowych poświadczeń podróżnych i promować ich wykorzystanie, Komisja wraz z eu-LISA, Europejską Agencją Straży Granicznej i Przybrzeżnej i krajowymi służbami granicznymi powinna prowadzić kampanie informacyjne na temat celów, stosowania i innych ważnych aspektów aplikacji EU Digital Travel, w tym ochrony danych i bezpieczeństwa danych w ramach tej aplikacji.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 101
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Aby zwiększyć świadomość społeczną na temat cyfrowych poświadczeń podróżnych i promować ich wykorzystanie, Komisja wraz z eu-LISA, Europejską Agencją Straży Granicznej i Przybrzeżnej i krajowymi służbami granicznymi powinna prowadzić kampanie informacyjne na temat celów, stosowania i innych ważnych aspektów aplikacji EU Digital Travel, w tym ochrony danych i bezpieczeństwa danych w ramach tej aplikacji.	(15) Aby zwiększyć świadomość społeczną na temat cyfrowych poświadczeń podróżnych i promować ich wykorzystanie, Komisja wraz z eu-LISA, Europejską Agencją Straży Granicznej i Przybrzeżnej i krajowymi służbami granicznymi powinna prowadzić kampanie informacyjne na temat celów, stosowania i innych ważnych aspektów aplikacji EU Digital Travel, w tym ochrony danych i bezpieczeństwa danych w ramach tej aplikacji. ***Kampanie te powinny koncentrować się w szczególności na dotarciu do najistotniejszych grup, w tym obywateli państw trzecich, dla których wniosek ma największe znaczenie z punktu widzenia bezpieczeństwa strefy Schengen. Szczególną uwagę należy również zwrócić na zapewnienie, aby***

osoby, które mogą nie być zaawansowane technologicznie, były jasno informowane o korzyściach płynących z aplikacji i otrzymywały dostępne praktyczne wytyczne dotyczące bezpiecznego i pewnego korzystania z aplikacji EU Digital Travel.

Or. en

Poprawka 102
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
w imieniu grupy PfE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Aby ***zwiększyć*** świadomość społeczną na temat cyfrowych poświadczeń podróżnych i ***promować ich wykorzystanie, Komisja wraz z eu-LISA,*** Europejską Agencją Straży Granicznej i Przybrzeżnej ***i krajowymi służbami granicznymi powinna prowadzić kampanie informacyjne na temat celów, stosowania i innych ważnych aspektów aplikacji EU Digital Travel, w tym ochrony danych i bezpieczeństwa danych w ramach tej aplikacji***.	(15) Aby ***zapewnić*** świadomość społeczną na temat cyfrowych poświadczeń podróżnych i ***aplikacji EU Digital Travel, państwa członkowskie powinny, w stosownych przypadkach, prowadzić publiczne kampanie informacyjne we współpracy z Komisją, eu-LISA i*** Europejską Agencją Straży Granicznej i Przybrzeżnej***. Zakres i potrzeba takich kampanii mogą się różnić w zależności od krajowych poziomów wdrażania; na przykład w państwach członkowskich, w których cyfrowe poświadczenia podróżnych są już wykorzystywane lub były pilotowane, świadomość społeczna może być już wystarczająco obecna, co czyniłoby zbędnym dodatkowe kampanie***.

Or. en

Poprawka 103
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Aby zwiększyć świadomość społeczną na temat cyfrowych poświadczeń podróżnych i promować ich wykorzystanie, Komisja wraz z eu-LISA, Europejską Agencją Straży Granicznej i Przybrzeżnej i krajowymi służbami granicznymi powinna prowadzić kampanie informacyjne na temat celów, stosowania i innych ważnych aspektów aplikacji EU Digital Travel, w tym ochrony danych i bezpieczeństwa danych w ramach tej aplikacji.	(15) Aby zwiększyć świadomość społeczną na temat cyfrowych poświadczeń podróżnych i promować ich wykorzystanie, Komisja wraz z eu-LISA, Europejską Agencją Straży Granicznej i Przybrzeżnej i krajowymi służbami granicznymi powinna prowadzić kampanie informacyjne na temat celów, stosowania i innych ważnych aspektów aplikacji EU Digital Travel, w tym ochrony danych i bezpieczeństwa danych w ramach tej aplikacji. ***Kampanie należy prowadzić w sposób racjonalny pod względem kosztów.***

Or. fi

Poprawka 104
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Aby zwiększyć świadomość społeczną na temat cyfrowych poświadczeń podróżnych i promować ich wykorzystanie, Komisja wraz z eu-LISA, Europejską Agencją Straży Granicznej i Przybrzeżnej i krajowymi służbami granicznymi powinna prowadzić kampanie informacyjne na temat celów, stosowania i innych ważnych aspektów aplikacji EU Digital Travel, w tym ochrony danych i bezpieczeństwa danych w ramach tej aplikacji.	(15) Aby zwiększyć świadomość społeczną na temat cyfrowych poświadczeń podróżnych i promować ich wykorzystanie, Komisja wraz z eu-LISA, Europejską Agencją Straży Granicznej i Przybrzeżnej i krajowymi służbami granicznymi powinna prowadzić kampanie informacyjne na temat celów, stosowania i innych ważnych aspektów aplikacji EU Digital Travel, w tym ochrony danych***,*** ***prawa do wycofania zgody*** i bezpieczeństwa danych w ramach tej aplikacji.

Or. en

Poprawka 105
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(16) Mając na uwadze interesy Unii, koszty ponoszone przez eu-LISA na realizację zadań powierzonych jej na podstawie niniejszego rozporządzenia i rozporządzenia (UE) 2018/1726, dotyczących opracowania, funkcjonowania i utrzymania aplikacji EU Digital Travel oraz ogólnego zarządzania tą aplikacją, należy pokrywać z budżetu Unii. ***Państwa członkowskie powinny pozostać odpowiedzialne za koszty ponoszone na poziomie krajowym na opracowanie, funkcjonowanie i utrzymanie bezpiecznego połączenia na potrzeby otrzymywania danych dotyczących podróży przesyłanych przez router danych podróżnych.***	(16) Mając na uwadze interesy Unii, koszty ponoszone przez eu-LISA na realizację zadań powierzonych jej na podstawie niniejszego rozporządzenia i rozporządzenia (UE) 2018/1726, dotyczących opracowania, funkcjonowania i utrzymania aplikacji EU Digital Travel oraz ogólnego zarządzania tą aplikacją, należy pokrywać z budżetu Unii.

Or. en

Poprawka 106
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Aby ustanowić unijną standardową specyfikację dla cyfrowych poświadczeń podróżnych opartych na dokumentach podróży konieczna jest zmiana rozporządzenia (WE) nr 2252/2004. Aby zwiększyć poziom wykorzystania cyfrowych poświadczeń podróżnych, ***wnioskodawcy*** podczas ***ubiegania się o dokument*** podróży lub przedłużania jego ważności ***powinni mieć możliwość zwrócenia się do właściwego organu o wydanie***, wraz z fizycznym dokumentem, ***odpowiedniego cyfrowego poświadczenia podróżnego***. Posiadacze ważnych dokumentów podróży powinni ***także*** mieć	(19) Aby ustanowić unijną standardową specyfikację dla cyfrowych poświadczeń podróżnych opartych na dokumentach podróży konieczna jest zmiana rozporządzenia (WE) nr 2252/2004. Aby zwiększyć poziom wykorzystania cyfrowych poświadczeń podróżnych, podczas ***rozpatrywania wniosku o wydanie dokumentu*** podróży lub przedłużania jego ważności ***właściwy organ powinien automatycznie wydawać***, wraz z fizycznym dokumentem, ***odpowiednie cyfrowe poświadczenie podróżne***. Posiadacze ważnych dokumentów podróży powinni mieć możliwość***, na wniosek do***

możliwość utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego opartego na istniejącym fizycznym dokumencie podróży. Powinna również istnieć możliwość przechowywania cyfrowych poświadczeń podróżnych w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej.

właściwego organu, utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego opartego na istniejącym fizycznym dokumencie podróży. Powinna również istnieć możliwość przechowywania cyfrowych poświadczeń podróżnych ***jako kwalifikowanych poświadczeń elektronicznych atrybutów*** w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej ***zgodnie z art. 3 pkt 45 rozporządzenia (UE) nr 910/2014***.

Or. en

Poprawka 107
Emil Radev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Aby ustanowić unijną standardową specyfikację dla cyfrowych poświadczeń podróżnych opartych na dokumentach podróży konieczna jest zmiana rozporządzenia (WE) nr 2252/2004. Aby zwiększyć poziom wykorzystania cyfrowych poświadczeń podróżnych, wnioskodawcy podczas ubiegania się o dokument podróży lub przedłużania jego ważności powinni mieć możliwość zwrócenia się do właściwego organu o wydanie, wraz z fizycznym dokumentem, odpowiedniego cyfrowego poświadczenia podróżnego. Posiadacze ważnych dokumentów podróży powinni także mieć możliwość utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego opartego na istniejącym fizycznym dokumencie podróży. Powinna również istnieć możliwość przechowywania cyfrowych poświadczeń podróżnych w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej.	(19) Aby ustanowić unijną standardową specyfikację dla cyfrowych poświadczeń podróżnych opartych na dokumentach podróży konieczna jest zmiana rozporządzenia (WE) nr 2252/2004. Aby zwiększyć poziom wykorzystania cyfrowych poświadczeń podróżnych, wnioskodawcy podczas ubiegania się o dokument podróży lub przedłużania jego ważności powinni mieć możliwość zwrócenia się do właściwego organu o wydanie, wraz z fizycznym dokumentem, odpowiedniego cyfrowego poświadczenia podróżnego. ***Nie można go wydać oddzielnie bez ważnego fizycznego dokumentu podróży.*** Posiadacze ważnych dokumentów podróży powinni także mieć możliwość utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego opartego na istniejącym fizycznym dokumencie podróży. Powinna również istnieć możliwość przechowywania cyfrowych poświadczeń podróżnych w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej.

Or. bg

Poprawka 108
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Aby ustanowić unijną standardową specyfikację dla cyfrowych poświadczeń podróżnych opartych na dokumentach podróży konieczna jest zmiana rozporządzenia (WE) nr 2252/2004. Aby zwiększyć poziom wykorzystania cyfrowych poświadczeń podróżnych, wnioskodawcy podczas ubiegania się o dokument podróży lub przedłużania jego ważności powinni mieć możliwość zwrócenia się do właściwego organu o wydanie, wraz z fizycznym dokumentem, odpowiedniego cyfrowego poświadczenia podróżnego. Posiadacze ważnych dokumentów podróży powinni także mieć możliwość utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego opartego na istniejącym fizycznym dokumencie podróży. ***Powinna również istnieć możliwość przechowywania cyfrowych poświadczeń podróżnych w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej.***	(19) Aby ustanowić unijną standardową specyfikację dla cyfrowych poświadczeń podróżnych opartych na dokumentach podróży konieczna jest zmiana rozporządzenia (WE) nr 2252/2004. Aby zwiększyć poziom wykorzystania cyfrowych poświadczeń podróżnych, wnioskodawcy podczas ubiegania się o dokument podróży lub przedłużania jego ważności powinni mieć możliwość zwrócenia się do właściwego organu o wydanie, wraz z fizycznym dokumentem, odpowiedniego cyfrowego poświadczenia podróżnego. Posiadacze ważnych dokumentów podróży powinni także mieć możliwość utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego opartego na istniejącym fizycznym dokumencie podróży.

Or. fi

Poprawka 109
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Aby ustanowić unijną standardową specyfikację dla cyfrowych poświadczeń podróżnych opartych na dokumentach podróży konieczna jest zmiana rozporządzenia (WE) nr 2252/2004. Aby	(19) Aby ustanowić unijną standardową specyfikację dla cyfrowych poświadczeń podróżnych opartych na dokumentach podróży konieczna jest zmiana rozporządzenia (WE) nr 2252/2004. Aby

zwiększyć poziom wykorzystania cyfrowych poświadczeń podróżnych, wnioskodawcy podczas ubiegania się o dokument podróży lub przedłużania jego ważności powinni mieć możliwość zwrócenia się do właściwego organu o wydanie, wraz z fizycznym dokumentem, odpowiedniego cyfrowego poświadczenia podróżnego. Posiadacze ważnych dokumentów podróży powinni także mieć możliwość utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego opartego na istniejącym fizycznym dokumencie podróży. Powinna również istnieć możliwość przechowywania cyfrowych poświadczeń podróżnych w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej.

zwiększyć poziom wykorzystania cyfrowych poświadczeń podróżnych, wnioskodawcy podczas ubiegania się o dokument podróży lub przedłużania jego ważności powinni mieć możliwość zwrócenia się do właściwego organu o wydanie, wraz z fizycznym dokumentem, odpowiedniego cyfrowego poświadczenia podróżnego. Posiadacze ważnych dokumentów podróży powinni także mieć możliwość utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego opartego na istniejącym fizycznym dokumencie podróży. Powinna również istnieć możliwość przechowywania cyfrowych poświadczeń podróżnych***, na wniosek zainteresowanej osoby,*** w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej.

Or. en

Poprawka 110
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Aby ustanowić unijną standardową specyfikację dla cyfrowych poświadczeń podróżnych opartych na dokumentach podróży konieczna jest zmiana rozporządzenia (WE) nr 2252/2004. ***Aby zwiększyć poziom wykorzystania cyfrowych poświadczeń podróżnych,*** wnioskodawcy podczas ubiegania się o dokument podróży lub przedłużania jego ważności powinni mieć możliwość zwrócenia się do właściwego organu o wydanie, wraz z fizycznym dokumentem, odpowiedniego cyfrowego poświadczenia podróżnego. Posiadacze ważnych dokumentów podróży powinni także mieć możliwość utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego opartego na istniejącym fizycznym dokumencie podróży. Powinna również istnieć	(19) Aby ustanowić unijną standardową specyfikację dla cyfrowych poświadczeń podróżnych opartych na dokumentach podróży konieczna jest zmiana rozporządzenia (WE) nr 2252/2004. Wnioskodawcy podczas ubiegania się o dokument podróży lub przedłużania jego ważności powinni mieć możliwość zwrócenia się do właściwego organu o wydanie, wraz z fizycznym dokumentem, odpowiedniego cyfrowego poświadczenia podróżnego. Posiadacze ważnych dokumentów podróży powinni także mieć możliwość utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego opartego na istniejącym fizycznym dokumencie podróży. Powinna również istnieć możliwość przechowywania cyfrowych poświadczeń podróżnych w europejskim

możliwość przechowywania cyfrowych poświadczeń podróżnych w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej.

portfelu tożsamości cyfrowej.

Or. en

Poprawka 111
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(21) Chociaż stosowanie cyfrowych poświadczeń podróżnych powinno być ***dla*** podróżnych ***dobrowolne***, na potrzeby realizacji celów polegających na zwiększeniu bezpieczeństwa w całej strefie Schengen, ułatwieniu podróżowania i osiągnięciu we wszystkich państwach członkowskich minimalnego poziomu dojrzałości cyfrowej w dziedzinie zarządzania granicami wszystkie państwa członkowskie – po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel – powinny być zobowiązane do umożliwienia podróżnym używania cyfrowych poświadczeń podróżnych do przekraczania granic zewnętrznych. Wcześniej państwa członkowskie mogą na potrzeby odpraw granicznych opracować krajowe rozwiązania w zakresie stosowania cyfrowych poświadczeń podróżnych, zgodne z jednolitym formatem.	(21) Chociaż stosowanie cyfrowych poświadczeń podróżnych powinno być ***wśród*** podróżnych ***promowane***, na potrzeby realizacji celów polegających na zwiększeniu bezpieczeństwa w całej strefie Schengen, ułatwieniu podróżowania i osiągnięciu we wszystkich państwach członkowskich minimalnego poziomu dojrzałości cyfrowej w dziedzinie zarządzania granicami***,*** wszystkie państwa członkowskie – po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel – powinny być zobowiązane do umożliwienia podróżnym używania cyfrowych poświadczeń podróżnych do przekraczania granic zewnętrznych. Wcześniej państwa członkowskie mogą na potrzeby odpraw granicznych opracować krajowe rozwiązania w zakresie stosowania cyfrowych poświadczeń podróżnych, zgodne z jednolitym formatem. ***Aby zapewnić interoperacyjność, ułatwić ich przyszłą integrację z aplikacją EU Digital Travel oraz wspierać zharmonizowane podejście do zarządzania granicami w całej strefie Schengen, takie rozwiązania krajowe powinny opierać się na aktualnych normach i praktykach międzynarodowych, takich jak normy techniczne Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego (ICAO).***

Or. en

Poprawka 112
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(21) Chociaż stosowanie cyfrowych poświadczeń podróżnych powinno być dla podróżnych dobrowolne, ***na potrzeby realizacji celów polegających na zwiększeniu bezpieczeństwa w całej strefie Schengen, ułatwieniu podróżowania i osiągnięciu we wszystkich państwach członkowskich minimalnego poziomu dojrzałości cyfrowej w dziedzinie zarządzania granicami*** wszystkie państwa członkowskie – po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel – powinny być zobowiązane do umożliwienia podróżnym używania cyfrowych poświadczeń podróżnych do przekraczania granic zewnętrznych. Wcześniej państwa członkowskie mogą na potrzeby odpraw granicznych opracować krajowe rozwiązania w zakresie stosowania cyfrowych poświadczeń podróżnych, zgodne z jednolitym formatem.	(21) Chociaż stosowanie cyfrowych poświadczeń podróżnych powinno być dla podróżnych dobrowolne, wszystkie państwa członkowskie – po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel – powinny być zobowiązane do umożliwienia podróżnym używania cyfrowych poświadczeń podróżnych do przekraczania granic zewnętrznych. Wcześniej państwa członkowskie mogą na potrzeby odpraw granicznych opracować krajowe rozwiązania w zakresie stosowania cyfrowych poświadczeń podróżnych, zgodne z jednolitym formatem.

Or. en

Poprawka 113
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(21) ***Chociaż*** stosowanie cyfrowych poświadczeń podróżnych powinno być dla podróżnych dobrowolne, na potrzeby realizacji celów polegających na zwiększeniu bezpieczeństwa w całej strefie Schengen, ułatwieniu podróżowania i	(21) Stosowanie cyfrowych poświadczeń podróżnych powinno być dla podróżnych ***całkowicie*** dobrowolne***. Pasażerów***, ***którzy zdecydują się nie korzystać z cyfrowego poświadczenia podróżnego, nie wolno w żadnym***

osiągnięciu we wszystkich państwach członkowskich minimalnego poziomu dojrzałości cyfrowej w dziedzinie zarządzania granicami wszystkie państwa członkowskie – po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel – powinny być zobowiązane do umożliwienia podróżnym używania cyfrowych poświadczeń podróżnych do przekraczania granic zewnętrznych. Wcześniej państwa członkowskie mogą na potrzeby odpraw granicznych opracować krajowe rozwiązania w zakresie stosowania cyfrowych poświadczeń podróżnych, zgodne z jednolitym formatem.

przypadku traktować nierówno. Na potrzeby realizacji celów polegających na zwiększeniu bezpieczeństwa w całej strefie Schengen, ułatwieniu podróżowania i osiągnięciu we wszystkich państwach członkowskich minimalnego poziomu dojrzałości cyfrowej w dziedzinie zarządzania granicami wszystkie państwa członkowskie – po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel – powinny być zobowiązane do umożliwienia podróżnym używania cyfrowych poświadczeń podróżnych do przekraczania granic zewnętrznych. Wcześniej państwa członkowskie mogą na potrzeby odpraw granicznych opracować krajowe rozwiązania w zakresie stosowania cyfrowych poświadczeń podróżnych, zgodne z jednolitym formatem.

Or. fi

Poprawka 114
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
w imieniu grupy PfE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(21) Chociaż stosowanie cyfrowych poświadczeń podróżnych powinno być dla podróżnych dobrowolne, na potrzeby realizacji celów polegających na zwiększeniu bezpieczeństwa w całej strefie Schengen, ułatwieniu podróżowania i osiągnięciu we wszystkich państwach członkowskich minimalnego poziomu dojrzałości cyfrowej w dziedzinie zarządzania granicami wszystkie państwa członkowskie – po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel – powinny być zobowiązane do umożliwienia podróżnym używania cyfrowych poświadczeń podróżnych do przekraczania granic zewnętrznych. Wcześniej państwa	(21) Chociaż stosowanie cyfrowych poświadczeń podróżnych powinno być dla podróżnych dobrowolne, na potrzeby realizacji celów polegających na zwiększeniu bezpieczeństwa w całej strefie Schengen, ułatwieniu podróżowania i osiągnięciu we wszystkich państwach członkowskich minimalnego poziomu dojrzałości cyfrowej w dziedzinie zarządzania granicami wszystkie państwa członkowskie – po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel – powinny być zobowiązane do umożliwienia podróżnym używania cyfrowych poświadczeń podróżnych do przekraczania granic zewnętrznych. Wcześniej państwa

członkowskie mogą na potrzeby odpraw granicznych ***opracować*** krajowe rozwiązania w zakresie stosowania cyfrowych poświadczeń podróżnych, zgodne z jednolitym formatem.

członkowskie mogą na potrzeby odpraw granicznych ***nadal opracowywać*** krajowe rozwiązania w zakresie stosowania cyfrowych poświadczeń podróżnych, zgodne z jednolitym formatem.

Or. en

Poprawka 115
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 21 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(21a) W celu przestrzegania zasady, zgodnie z którą korzystanie z aplikacji EU Digital Travel jest dobrowolne, podróżni, którzy nie chcą korzystać z aplikacji lub którzy zdecydują się wycofać swoją zgodę, muszą mieć możliwość korzystania z istniejącej infrastruktury niezwiązanej z DTC. Państwa członkowskie powinny zatem zapewnić, aby przejścia graniczne zapewniały tradycyjną infrastrukturę, w tym ręczne przetwarzanie i bramki elektroniczne, które pozostają dostępne i zapewniają porównywalny dostęp, prędkość i jakość usług. Ma to zasadnicze znaczenie dla utrzymania parytetu i zapewnienia, aby zgoda na przetwarzanie cyfrowe była rzeczywiście wolna, świadoma i możliwa do cofnięcia.

Or. en

Poprawka 116
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(22) ***Aby jeszcze bardziej przyspieszyć***	(22) Obywatelom państw trzecich

procesy i skrócić całkowity czas spędzany na przejściach granicznych, obywatelom państw trzecich ***podlegającym systemowi wjazdu/wyjazdu*** należy zezwolić na korzystanie z aplikacji EU Digital Travel do ***wstępnego rejestrowania niektórych danych wymaganych do przekraczania granicy. W przypadku obywateli państw trzecich, których dane nie zostały jeszcze zarejestrowane w systemie wjazdu/wyjazdu, państwa członkowskie powinny mieć możliwość – jako alternatywę dla fizycznej weryfikacji tożsamości przeprowadzanej przez straż graniczną – stosowania skutecznych i proporcjonalnych środków technicznych, w tym systemów samoobsługi i bramek elektronicznych, do weryfikacji tożsamości, o ile weryfikacje fizyczne przeprowadza się losowo, a weryfikacja alternatywna nie opiera się wyłącznie na aplikacji EU Digital Travel***.

należy zezwolić na korzystanie z aplikacji EU Digital Travel do ***przechodzenia kontroli na przejściach granicznych***.

Or. en

Poprawka 117
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(22) Aby jeszcze bardziej przyspieszyć procesy i skrócić całkowity czas spędzany na przejściach granicznych, obywatelom państw trzecich podlegającym systemowi wjazdu/wyjazdu należy zezwolić na korzystanie z aplikacji EU Digital Travel do wstępnego rejestrowania niektórych danych wymaganych do przekraczania granicy. W przypadku obywateli państw trzecich, których dane nie zostały jeszcze zarejestrowane w systemie wjazdu/wyjazdu, państwa członkowskie powinny mieć możliwość – jako alternatywę dla fizycznej weryfikacji tożsamości przeprowadzanej przez straż	(22) Aby jeszcze bardziej przyspieszyć procesy i skrócić całkowity czas spędzany na przejściach granicznych, obywatelom państw trzecich podlegającym systemowi wjazdu/wyjazdu należy zezwolić na korzystanie z aplikacji EU Digital Travel do wstępnego rejestrowania niektórych danych wymaganych do przekraczania granicy. ***Zapewnienie interoperacyjności technicznej i operacyjnej między systemem wjazdu/wyjazdu a aplikacją EU Digital Travel ma zasadnicze znaczenie dla zwiększenia bezpieczeństwa granic zewnętrznych, poprawy skuteczności i przyjęcia aplikacji oraz zwiększenia***

graniczną – stosowania skutecznych i proporcjonalnych środków technicznych, w tym systemów samoobsługi i bramek elektronicznych, do weryfikacji tożsamości, o ile weryfikacje fizyczne przeprowadza się losowo, a weryfikacja alternatywna nie opiera się wyłącznie na aplikacji EU Digital Travel.

ogólnej efektywności i spójności operacji na granicach zewnętrznych Unii.
W przypadku obywateli państw trzecich, których dane nie zostały jeszcze zarejestrowane w systemie wjazdu/wyjazdu, państwa członkowskie powinny mieć możliwość – jako alternatywę dla fizycznej weryfikacji tożsamości przeprowadzanej przez straż graniczną – stosowania skutecznych i proporcjonalnych środków technicznych, w tym systemów samoobsługi i bramek elektronicznych, do weryfikacji tożsamości, o ile weryfikacje fizyczne przeprowadza się losowo, a weryfikacja alternatywna nie opiera się wyłącznie na aplikacji EU Digital Travel.

Or. en

Poprawka 118
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(22) Aby jeszcze bardziej przyspieszyć procesy i skrócić całkowity czas spędzany na przejściach granicznych, obywatelom państw trzecich podlegającym systemowi wjazdu/wyjazdu należy zezwolić na korzystanie z aplikacji EU Digital Travel do wstępnego rejestrowania niektórych danych wymaganych do przekraczania granicy. W przypadku obywateli państw trzecich, których dane nie zostały jeszcze zarejestrowane w systemie wjazdu/wyjazdu, państwa członkowskie powinny mieć możliwość – jako alternatywę dla fizycznej weryfikacji tożsamości przeprowadzanej przez straż graniczną – stosowania skutecznych i proporcjonalnych środków technicznych, w tym systemów samoobsługi i bramek elektronicznych, do weryfikacji tożsamości, o ile weryfikacje fizyczne	(22) Aby jeszcze bardziej przyspieszyć procesy i skrócić całkowity czas spędzany na przejściach granicznych, obywatelom państw trzecich podlegającym systemowi wjazdu/wyjazdu należy zezwolić na korzystanie z aplikacji EU Digital Travel do wstępnego rejestrowania niektórych danych wymaganych do przekraczania granicy. W przypadku obywateli państw trzecich, których dane nie zostały jeszcze zarejestrowane w systemie wjazdu/wyjazdu, państwa członkowskie powinny mieć możliwość – jako alternatywę dla fizycznej weryfikacji tożsamości przeprowadzanej przez straż graniczną – stosowania skutecznych i proporcjonalnych środków technicznych, w tym systemów samoobsługi i bramek elektronicznych, do weryfikacji tożsamości, o ile ***dokumenty podróży***

przeprowadza się losowo, a weryfikacja alternatywna nie opiera się wyłącznie na aplikacji EU Digital Travel.	***obywateli państw trzecich zawierają co najmniej tak samo silne zabezpieczenia jak zabezpieczenia w dokumentach wydawanych przez państwa członkowskie Unii,*** weryfikacje fizyczne przeprowadza się losowo, a weryfikacja alternatywna nie opiera się wyłącznie na aplikacji EU Digital Travel.

Or. fi

Poprawka 119
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) Pięć lat po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel Komisja powinna przeprowadzić ocenę tej aplikacji i jej stosowania oraz przygotować sprawozdanie, w tym zalecenia, i przedłożyć je Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych i Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej. W ocenie i sprawozdaniu należy przeanalizować, w jaki sposób osiągnięto cele niniejszego rozporządzenia oraz czy i jak wpłynęło to na prawa podstawowe.	(23) Pięć lat po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel Komisja powinna przeprowadzić ocenę tej aplikacji i jej stosowania***, obejmującą zarówno ocenę korzyści osiągniętych dzięki wprowadzeniu aplikacji, jak i jej wpływu na bezpieczeństwo granic,*** oraz przygotować sprawozdanie, w tym zalecenia, i przedłożyć je Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych i Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej. W ocenie i sprawozdaniu należy przeanalizować, w jaki sposób osiągnięto cele niniejszego rozporządzenia oraz czy i jak wpłynęło to na prawa podstawowe.

Or. fi

Poprawka 120
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

(23) ***Pięć lat*** po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel Komisja powinna ***przeprowadzić*** ocenę tej aplikacji i jej stosowania oraz przygotować sprawozdanie, w tym zalecenia, i przedłożyć je Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych i Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej. W ocenie i sprawozdaniu należy przeanalizować, w jaki sposób osiągnięto cele niniejszego rozporządzenia oraz czy i jak wpłynęło to na prawa podstawowe.	(23) ***Dwa lata*** po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel***, a następnie co dwa lata,*** Komisja powinna ***przeprowadzać*** ocenę tej aplikacji i jej stosowania oraz przygotować sprawozdanie, w tym zalecenia, i przedłożyć je Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych i Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej. W ocenie i sprawozdaniu należy przeanalizować, w jaki sposób osiągnięto cele niniejszego rozporządzenia oraz czy i jak wpłynęło to na prawa podstawowe.

Or. en

Poprawka 121
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) ***Pięć lat*** po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel Komisja powinna przeprowadzić ocenę tej aplikacji i jej stosowania oraz przygotować sprawozdanie, w tym zalecenia, i przedłożyć je Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych i Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej. W ocenie i sprawozdaniu należy przeanalizować, w jaki sposób osiągnięto cele niniejszego rozporządzenia oraz czy i jak wpłynęło to na prawa podstawowe.	(23) ***Dwa lata*** po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel Komisja powinna przeprowadzić ocenę tej aplikacji i jej stosowania oraz przygotować sprawozdanie, w tym zalecenia, i przedłożyć je Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych i Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej. W ocenie i sprawozdaniu należy przeanalizować, w jaki sposób osiągnięto cele niniejszego rozporządzenia oraz czy i jak wpłynęło to na prawa podstawowe.

Or. en

Poprawka 122
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
w imieniu grupy PfE

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) Pięć lat po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel Komisja powinna przeprowadzić ocenę tej aplikacji i jej stosowania oraz przygotować sprawozdanie, w tym zalecenia, i przedłożyć je Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych i Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej. W ocenie i sprawozdaniu należy przeanalizować, w jaki sposób osiągnięto cele niniejszego rozporządzenia oraz ***czy i*** jak wpłynęło to na prawa podstawowe.	(23) Pięć lat po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel Komisja powinna przeprowadzić ocenę tej aplikacji i jej stosowania oraz przygotować sprawozdanie, w tym zalecenia, i przedłożyć je Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych i Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej. W ocenie i sprawozdaniu należy przeanalizować, w jaki sposób osiągnięto cele niniejszego rozporządzenia oraz jak wpłynęło to na prawa podstawowe.

Or. en

Poprawka 123
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) Aby zapewnić jednolite warunki wdrażania niniejszego rozporządzenia, Komisji należy powierzyć uprawnienia wykonawcze w odniesieniu do normy technicznej dotyczącej cyfrowych poświadczeń podróżnych, architektury technicznej i specyfikacji technicznych dotyczących aplikacji EU Digital Travel i jej testowania, gromadzenia danych statystycznych, a także uruchomienia aplikacji EU Digital Travel ***oraz sposobu przeprowadzania kontroli dokumentów podróży i cyfrowych poświadczeń podróży***. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[11].	(24) Aby zapewnić jednolite warunki wdrażania niniejszego rozporządzenia, Komisji należy powierzyć uprawnienia wykonawcze w odniesieniu do normy technicznej dotyczącej cyfrowych poświadczeń podróżnych, architektury technicznej i specyfikacji technicznych dotyczących aplikacji EU Digital Travel i jej testowania, gromadzenia danych statystycznych, a także uruchomienia aplikacji EU Digital Travel. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[11].
[11] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z	[11] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011

dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

Or. en

Poprawka 124
Emil Radev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) Aby zapewnić jednolite warunki wdrażania niniejszego rozporządzenia, Komisji należy powierzyć uprawnienia wykonawcze w odniesieniu do normy technicznej dotyczącej cyfrowych poświadczeń podróżnych, architektury technicznej i specyfikacji technicznych dotyczących aplikacji EU Digital Travel i jej testowania, gromadzenia danych statystycznych, a także uruchomienia aplikacji EU Digital Travel oraz sposobu przeprowadzania kontroli dokumentów podróży i cyfrowych poświadczeń podróży. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[11].	(24) Aby zapewnić jednolite warunki wdrażania niniejszego rozporządzenia, Komisji należy powierzyć uprawnienia wykonawcze w odniesieniu do normy technicznej dotyczącej cyfrowych poświadczeń podróżnych, architektury technicznej i specyfikacji technicznych dotyczących aplikacji EU Digital Travel i jej testowania, gromadzenia ***zanonimizowanych*** danych statystycznych, a także uruchomienia aplikacji EU Digital Travel oraz sposobu przeprowadzania kontroli dokumentów podróży i cyfrowych poświadczeń podróży. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[11].
[11] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).	[11] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

Or. bg

Poprawka 125
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) Aby zapewnić jednolite warunki wdrażania niniejszego rozporządzenia, Komisji należy powierzyć uprawnienia wykonawcze w odniesieniu do normy technicznej dotyczącej cyfrowych poświadczeń podróżnych, architektury technicznej i specyfikacji technicznych dotyczących aplikacji EU Digital Travel i jej testowania, ***gromadzenia danych statystycznych,*** a także uruchomienia aplikacji EU Digital Travel oraz sposobu przeprowadzania kontroli dokumentów podróży i cyfrowych poświadczeń podróży. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[11].	(24) Aby zapewnić jednolite warunki wdrażania niniejszego rozporządzenia, Komisji należy powierzyć uprawnienia wykonawcze w odniesieniu do normy technicznej dotyczącej cyfrowych poświadczeń podróżnych, architektury technicznej i specyfikacji technicznych dotyczących aplikacji EU Digital Travel i jej testowania, a także uruchomienia aplikacji EU Digital Travel oraz sposobu przeprowadzania kontroli dokumentów podróży i cyfrowych poświadczeń podróży. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[11].
[11] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).	[11] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

Or. fi

Poprawka 126
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) Aby zapewnić jednolite warunki wdrażania niniejszego rozporządzenia,	(24) Aby zapewnić jednolite warunki wdrażania niniejszego rozporządzenia,

Komisji należy powierzyć uprawnienia wykonawcze w odniesieniu do normy technicznej dotyczącej cyfrowych poświadczeń podróżnych, architektury technicznej i specyfikacji technicznych dotyczących aplikacji EU Digital Travel i jej testowania, gromadzenia danych statystycznych, a także uruchomienia aplikacji EU Digital Travel oraz sposobu przeprowadzania kontroli ***dokumentów podróży i*** cyfrowych poświadczeń podróży. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[11].	Komisji należy powierzyć uprawnienia wykonawcze w odniesieniu do normy technicznej dotyczącej cyfrowych poświadczeń podróżnych, architektury technicznej i specyfikacji technicznych dotyczących aplikacji EU Digital Travel i jej testowania, gromadzenia danych statystycznych, a także uruchomienia aplikacji EU Digital Travel oraz sposobu przeprowadzania kontroli cyfrowych poświadczeń podróży. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[11].
[11] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).	[11] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

Or. en

Poprawka 127
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(25) Niniejsze rozporządzenie nie powinno mieć wpływu na możliwość ustanowienia, na mocy przepisów unijnych lub krajowych, stosowania cyfrowych poświadczeń podróżnych do celów innych niż przeprowadzanie odpraw granicznych, pod warunkiem że takie przepisy krajowe są zgodne z prawem Unii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 128
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(25) Niniejsze rozporządzenie nie powinno mieć wpływu na możliwość ustanowienia, na mocy przepisów unijnych lub krajowych, stosowania cyfrowych poświadczeń podróżnych do celów innych niż przeprowadzanie odpraw granicznych, pod warunkiem że takie przepisy krajowe są zgodne z prawem Unii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 129
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(25) Niniejsze rozporządzenie nie powinno mieć wpływu na możliwość ustanowienia, na mocy przepisów unijnych lub krajowych, stosowania cyfrowych poświadczeń podróżnych do celów innych niż przeprowadzanie odpraw granicznych, pod warunkiem że takie przepisy krajowe są zgodne z prawem Unii.	(25) Niniejsze rozporządzenie nie powinno mieć wpływu na możliwość ustanowienia, na mocy przepisów unijnych lub krajowych, stosowania cyfrowych poświadczeń podróżnych do celów innych niż przeprowadzanie odpraw granicznych, pod warunkiem że takie przepisy krajowe są zgodne z prawem Unii. ***Korzystania z cyfrowych poświadczeń podróżnych nie można w żadnym przypadku opracowywać ani stosować w sposób, który umożliwiałby lub wspierał utworzenie społeczeństwa opartego na kontroli.***

Or. fi

Poprawka 130
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(26) Ponieważ cele niniejszego rozporządzenia, mianowicie zwiększenie bezpieczeństwa i ułatwienie podróżowania w kontekście zarządzania granicami zewnętrznymi, nie mogą zostać osiągnięte w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na nieodłączny transgraniczny charakter możliwe jest ich lepsze osiągnięcie na poziomie Unii, Unia może zatem podjąć działania zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tych celów.	(26) Ponieważ cele niniejszego rozporządzenia, mianowicie zwiększenie bezpieczeństwa i ułatwienie podróżowania w kontekście zarządzania granicami zewnętrznymi, ***wykrywanie oszukańczych dokumentów oraz zapobieganie nielegalnej i instrumentalizowanej migracji i przestępstwom transgranicznym*** nie mogą zostać osiągnięte w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na nieodłączny transgraniczny charakter możliwe jest ich lepsze osiągnięcie na poziomie Unii, Unia może zatem podjąć działania zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tych celów.

Or. en

Poprawka 131
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się aplikację ***do elektronicznego przedkładania danych dotyczących podróży*** („aplikacja EU Digital Travel”) na potrzeby:	1. W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się aplikację („aplikacja EU Digital Travel”) na potrzeby:

Or. en

Poprawka 132
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wprowadzania samodzielnie zgłaszanych danych dotyczących podróży;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 133
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) bezpiecznego ***przedkładania*** cyfrowych poświadczeń podróżnych ***i samodzielnie zgłaszanych danych dotyczących podróży właściwemu organowi*** do celów ułatwienia podróży i przeprowadzania odpraw granicznych osób zgodnie z art. 8 ***ust. 2g i art. 8 ust. 3 lit. j)*** rozporządzenia (UE) 2016/399.	c) bezpiecznego ***weryfikowania*** cyfrowych poświadczeń podróżnych ***przez właściwy organ*** do celów ułatwienia podróży i przeprowadzania odpraw granicznych osób zgodnie z art. 8 rozporządzenia (UE) 2016/399.

Or. en

Poprawka 134
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) bezpiecznego przedkładania cyfrowych poświadczeń podróżnych ***i samodzielnie zgłaszanych danych dotyczących podróży*** właściwemu organowi do celów ułatwienia podróży i przeprowadzania odpraw granicznych osób	c) bezpiecznego przedkładania cyfrowych poświadczeń podróżnych właściwemu organowi do celów ułatwienia podróży i przeprowadzania odpraw granicznych osób zgodnie z art. 8 ust. 2g i art. 8 ust. 3 lit. ***j)*** rozporządzenia (UE)

zgodnie z art. 8 ust. 2g i art. 8 ust. 3 lit. ***j)*** rozporządzenia (UE) 2016/399.	2016/399.

Or. en

Poprawka 135
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
w imieniu grupy PfE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Niniejsze rozporządzenie nie zastępuje istnienia fizycznych dokumentów podróży ani prawa do wykorzystywania samych takich dokumentów.

Or. en

Poprawka 136
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) „router danych podróżnych” oznacza komponent techniczny, o którym mowa w art. 5.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 137
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) „router danych podróżnych” oznacza komponent techniczny, o którym mowa w art. ***5***.	d) „router danych podróżnych” oznacza komponent techniczny, o którym mowa w art. ***6a, umożliwiający zaszyfrowane przekazywanie danych dotyczących podróży***.

Or. en

Poprawka 138
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) „router ***danych*** podróżnych” oznacza komponent techniczny, o którym mowa w art. 5.	d) „router ***cyfrowych poświadczeń*** podróżnych” oznacza komponent techniczny, o którym mowa w art. 5. *(Jest to poprawka horyzontalna, aby zastąpić termin w całym tekście)*

Or. en

Poprawka 139
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) aplikacji mobilnej umożliwiającej tworzenie cyfrowych poświadczeń podróżnych jednorazowego lub wielokrotnego użytku ***oraz wprowadzanie samodzielnie zgłoszonych danych dotyczących podróży***;	a) aplikacji mobilnej umożliwiającej tworzenie cyfrowych poświadczeń podróżnych jednorazowego lub wielokrotnego użytku;

Or. en

Poprawka 140

Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) aplikacji mobilnej umożliwiającej tworzenie cyfrowych poświadczeń podróżnych jednorazowego lub wielokrotnego użytku ***oraz wprowadzanie samodzielnie zgłoszonych danych dotyczących podróży***;	a) aplikacji mobilnej umożliwiającej tworzenie cyfrowych poświadczeń podróżnych jednorazowego lub wielokrotnego użytku;

Or. en

Poprawka 141
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) usługi walidacji wewnętrznej służącej do potwierdzania autentyczności i integralności danych przechowywanych na mikroprocesorze lub cyfrowego poświadczenia podróżnego przy użyciu dostępnych certyfikatów ***oraz, w stosownych przypadkach, sprawdzania wizerunku twarzy pobranego od użytkownika z dokumentem podróży lub cyfrowym poświadczeniem podróżnym***;	b) usługi walidacji wewnętrznej służącej do potwierdzania autentyczności i integralności danych przechowywanych na mikroprocesorze lub cyfrowego poświadczenia podróżnego przy użyciu dostępnych certyfikatów;

Or. en

Poprawka 142
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) usługi walidacji wewnętrznej	b) usługi walidacji wewnętrznej

służącej do potwierdzania autentyczności i integralności danych przechowywanych na mikroprocesorze lub cyfrowego poświadczenia podróżnego przy użyciu dostępnych certyfikatów oraz, w stosownych przypadkach, sprawdzania wizerunku twarzy pobranego od użytkownika z dokumentem podróży lub cyfrowym poświadczeniem podróżnym;	służącej do potwierdzania autentyczności i integralności danych przechowywanych na ***nośniku danych (***mikroprocesorze***)*** lub cyfrowego poświadczenia podróżnego przy użyciu dostępnych certyfikatów oraz, w stosownych przypadkach, sprawdzania wizerunku twarzy pobranego od użytkownika z dokumentem podróży lub cyfrowym poświadczeniem podróżnym;

Or. en

Poprawka 143
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) routera danych podróżnych, który zapewnia bezpieczną i zaszyfrowaną komunikację między aplikacją mobilną a organem otrzymującym.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 144
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Kod źródłowy komponentów oprogramowania aplikacji EU Digital Travel jest licencjonowany na podstawie otwartego oprogramowania.

Or. en

Poprawka 145
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Osoby korzystające z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii, które mają którykolwiek z poniższych dokumentów podróży, mogą korzystać z aplikacji EU Digital Travel w celu tworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego opartego na danym dokumencie podróży do jednorazowego lub wielokrotnego użytku:	1. Osoby korzystające z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii, które ***ukończyły 18 lat i*** mają którykolwiek z poniższych dokumentów podróży, mogą korzystać z aplikacji EU Digital Travel w celu tworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego opartego na danym dokumencie podróży do jednorazowego lub wielokrotnego użytku:

Or. en

Poprawka 146
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Aplikacja EU Digital Travel zapewnia możliwość przechowywania cyfrowego poświadczenia podróżnego wielokrotnego użytku w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej, odnośnie do którego przepisy określono w rozporządzeniu (UE) nr 910/2014.	***skreśla się***

Or. fi

Poprawka 147
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Aplikacja EU Digital Travel	2. Aplikacja EU Digital Travel

zapewnia możliwość przechowywania cyfrowego poświadczenia podróżnego wielokrotnego użytku w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej, odnośnie do którego przepisy określono w ***rozporządzeniu*** (UE) nr 910/2014.	zapewnia możliwość przechowywania cyfrowego poświadczenia podróżnego wielokrotnego użytku w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej ***jako kwalifikowanego elektronicznego poświadczenia atrybutów***, odnośnie do którego przepisy określono w ***art. 3 pkt 45 rozporządzenia*** (UE) nr 910/2014.

Or. en

Poprawka 148
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Aplikacja EU Digital Travel zapewnia możliwość przechowywania cyfrowego poświadczenia podróżnego wielokrotnego użytku w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej, odnośnie do którego przepisy określono w rozporządzeniu (UE) nr 910/2014.	2. Aplikacja EU Digital Travel zapewnia możliwość***, na podstawie wyraźnej zgody zainteresowanej osoby,*** przechowywania cyfrowego poświadczenia podróżnego wielokrotnego użytku w europejskim portfelu tożsamości cyfrowej, odnośnie do którego przepisy określono w rozporządzeniu (UE) nr 910/2014.

Or. en

Poprawka 149
Emil Radev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Jeżeli cyfrowe poświadczenie wielokrotnego użytku jest wykorzystywane do celów podróży, zawarte w nim dane należy zatwierdzić przed każdym kolejnym użyciem w celu zapewnienia bezpieczeństwa.

Or. bg

Poprawka 150
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Obywatele państw trzecich, którzy mają dokument podróży zawierający nośnik danych, mogą – z zastrzeżeniem dostępności ważnych certyfikatów niezbędnych do sprawdzenia jego autentyczności – korzystać z aplikacji EU Digital Travel w celu utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego jednorazowego lub wielokrotnego użytku.	4. Obywatele państw trzecich, którzy mają dokument podróży zawierający nośnik danych, mogą – z zastrzeżeniem dostępności ważnych certyfikatów niezbędnych do sprawdzenia jego autentyczności – korzystać z aplikacji EU Digital Travel w celu utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego jednorazowego lub wielokrotnego użytku. ***Obywatele państw trzecich mogą tworzyć cyfrowe poświadczenia podróżne tylko wtedy, gdy poziom bezpieczeństwa ich dokumentów podróży odpowiada co najmniej poziomowi bezpieczeństwa dokumentów wydawanych przez państwa członkowskie Unii, w tym na przykład wykorzystuje niezawodną technologię zapobiegającą klonowaniu;***

Or. fi

Poprawka 151
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Obywatele państw trzecich, którzy mają dokument podróży zawierający nośnik danych, ***mogą*** – z zastrzeżeniem dostępności ważnych certyfikatów niezbędnych do sprawdzenia jego autentyczności – ***korzystać*** z aplikacji EU Digital Travel w celu utworzenia	4. Obywatele państw trzecich, którzy mają dokument podróży zawierający nośnik danych, ***mają*** – z zastrzeżeniem dostępności ważnych certyfikatów niezbędnych do sprawdzenia jego autentyczności – ***możliwość korzystania*** z aplikacji EU Digital Travel w celu

cyfrowego poświadczenia podróżnego jednorazowego lub wielokrotnego użytku.	utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego jednorazowego lub wielokrotnego użytku.

Or. en

Poprawka 152
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Przed utworzeniem cyfrowego poświadczenia podróżnego zgodnie z ust. 1 i 4 aplikacja EU Digital Travel weryfikuje integralność i autentyczność nośnika danych dokumentu podróży ***i sprawdza wizerunek twarzy osoby chcącej utworzyć cyfrowe poświadczenie podróżne z wizerunkiem twarzy przechowywanym na nośniku danych***.	5. Przed utworzeniem cyfrowego poświadczenia podróżnego zgodnie z ust. 1 i 4 aplikacja EU Digital Travel weryfikuje integralność i autentyczność nośnika danych dokumentu podróży.

Or. en

Poprawka 153
Emil Radev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Przed utworzeniem cyfrowego poświadczenia podróżnego zgodnie z ust. 1 i 4 aplikacja EU Digital Travel weryfikuje integralność i autentyczność nośnika danych dokumentu podróży i sprawdza wizerunek twarzy osoby chcącej utworzyć cyfrowe poświadczenie podróżne z wizerunkiem twarzy przechowywanym na nośniku danych.	5. Przed utworzeniem cyfrowego poświadczenia podróżnego zgodnie z ust. 1 i 4 aplikacja EU Digital Travel weryfikuje integralność***, ważność*** i autentyczność nośnika danych dokumentu podróży i sprawdza wizerunek twarzy osoby chcącej utworzyć cyfrowe poświadczenie podróżne z wizerunkiem twarzy przechowywanym na nośniku danych.

Or. bg

Poprawka 154
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Używanie aplikacji EU Digital Travel oraz tworzenie i używanie cyfrowych poświadczeń podróżnych przez osoby korzystające z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii i obywateli państw trzecich jest dobrowolne i oparte na ich zgodzie.	6. Używanie aplikacji EU Digital Travel oraz tworzenie i używanie cyfrowych poświadczeń podróżnych przez osoby korzystające z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii i obywateli państw trzecich jest dobrowolne i oparte na ich zgodzie. ***Decyzja o niekorzystaniu z aplikacji EU Digital Travel nie może prowadzić do żadnej formy dyskryminacyjnego traktowania.***

Or. en

Poprawka 155
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Używanie aplikacji EU Digital Travel oraz tworzenie i używanie cyfrowych poświadczeń podróżnych przez osoby korzystające z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii i obywateli państw trzecich jest dobrowolne i oparte na ich zgodzie.	6. Używanie aplikacji EU Digital Travel oraz tworzenie i używanie cyfrowych poświadczeń podróżnych przez osoby korzystające z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii i obywateli państw trzecich jest dobrowolne i oparte na ich zgodzie. ***Wszelkie ograniczenia wiekowe dla takiego używania określa się na podstawie prawa krajowego.***

Or. en

Poprawka 156

Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Używanie aplikacji EU Digital Travel oraz tworzenie i używanie cyfrowych poświadczeń podróżnych przez osoby korzystające z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii i obywateli państw trzecich jest dobrowolne i oparte na ich zgodzie.	6. Używanie aplikacji EU Digital Travel oraz tworzenie i używanie cyfrowych poświadczeń podróżnych przez osoby korzystające z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii i obywateli państw trzecich jest ***całkowicie*** dobrowolne i oparte na ich zgodzie.

Or. fi

Poprawka 157
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a. Decyzja podróżnego o niekorzystaniu z aplikacji EU Digital Travel nie może prowadzić do jakiejkolwiek dyskryminacji tego podróżnego lub praktycznych ograniczeń wobec niego.

Or. en

Poprawka 158
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a. Korzystanie z aplikacji EU Digital Travel pozostaje bez uszczerbku dla stosowania art. 6 ust. 5 rozporządzenia

(UE) 2016/399.

Or. en

Poprawka 159
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Cyfrowe poświadczenia podróżne utworzone na podstawie niniejszego artykułu nie zawierają odcisków palców posiadacza.	7. Cyfrowe poświadczenia podróżne utworzone na podstawie niniejszego artykułu nie zawierają odcisków palców ***ani wizerunku twarzy*** posiadacza.

Or. en

Poprawka 160
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 5	***skreśla się***
Dane dotyczące podróży przedkładane przez podróżnych	
1. Dane dotyczące podróży obejmują następujące dane odnoszące się do każdego podróżnego:	
a) cyfrowe poświadczenie podróżne określone w art. 2 pkt 31 rozporządzenia (UE) 2016/399;	
b) planowana data i godzina przyjazdu lub wyjazdu;	
c) państwo członkowskie, w którym przekraczana jest granica zewnętrzna.	
2. Dane dotyczące podróży, w stosownych przypadkach, mogą również zawierać następujące informacje odnoszące się do	

każdego podróżnego:

a) numer identyfikacyjny lotu, numer rejestracyjny linii rejsowej, numer identyfikacyjny statku i numer rejestracyjny pojazdu;

b) dokumenty uzasadniające cel i warunki planowanego pobytu zgodnie z wymogami określonymi w art. 6 rozporządzenia (UE) 2016/399.

3. Dane dotyczące podróży w każdym przypadku ograniczają się do tego, co jest niezbędne do przeprowadzania odpraw granicznych na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/399.

Or. en

Poprawka 161
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) środek transportu wykorzystywany przy przekraczaniu granicy zewnętrznej

Or. en

Poprawka 162
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dane dotyczące podróży, w stosownych przypadkach, ***mogą*** również ***zawierać następujące informacje odnoszące się do każdego podróżnego:***	2. Dane dotyczące podróży, w stosownych przypadkach, ***zawierają*** również ***dokumenty uzasadniające cel i warunki planowanego pobytu zgodnie z wymogami art. 6 rozporządzenia (UE) 2016/399.***

Or. en

Poprawka 163
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) numer identyfikacyjny lotu, numer rejestracyjny linii rejsowej, numer identyfikacyjny statku i numer rejestracyjny pojazdu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 164
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) numer identyfikacyjny lotu, numer rejestracyjny linii rejsowej, numer identyfikacyjny statku ***i numer rejestracyjny pojazdu***;	a) numer identyfikacyjny lotu, numer rejestracyjny linii rejsowej, numer identyfikacyjny statku;

Or. en

Poprawka 165
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dane dotyczące podróży w każdym przypadku ograniczają się do tego, co jest niezbędne do przeprowadzania odpraw granicznych na podstawie rozporządzenia	***skreśla się***

(UE) 2016/399.

Or. en

Poprawka 166
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dane dotyczące podróży w każdym przypadku ograniczają się do tego, co jest niezbędne do przeprowadzania odpraw granicznych na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/399.	3. Dane dotyczące podróży w każdym przypadku ***ściśle*** ograniczają się do tego, co jest niezbędne ***i proporcjonalne*** do przeprowadzania odpraw granicznych na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/399. ***Nie można żądać ani przetwarzać żadnych dodatkowych danych osobowych ani danych dotyczących lokalizacji.***

Or. en

Poprawka 167
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Dane dotyczące podróży można przekazać w dogodnym dla podróżnego terminie, ale nie wcześniej niż 12 miesięcy przed planowanym przyjazdem lub wyjazdem.

Or. en

Poprawka 168
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Dane dotyczące podróży należy przedłożyć nie wcześniej niż 48 godzin przed planowanym przyjazdem lub wyjazdem.

Or. en

Poprawka 169
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 6 ***Przesyłanie danych dotyczących podróży właściwym służbom granicznym*** ***1. Router danych podróżnych przesyła dane dotyczące podróży przedłożone przez podróżnego właściwej służbie granicznej zgodnie ze specyfikacjami technicznymi przyjętymi zgodnie z art. 16 ust. 1 lit. a).*** ***2. Państwa członkowskie wyznaczają właściwe służby graniczne upoważnione do otrzymywania danych dotyczących podróży przesyłanych im z routera danych podróżnych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Do dnia [uruchomienie aplikacji EU Digital Travel] państwa członkowskie przekazują eu-LISA nazwę i dane kontaktowe właściwych służb granicznych oraz, w razie konieczności, aktualizują przekazane informacje.***	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 170
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Router danych podróżnych przesyła dane dotyczące podróży przedłożone przez podróżnego właściwej służbie granicznej zgodnie ze specyfikacjami technicznymi przyjętymi zgodnie z art. 16 ust. 1 lit. a).	1. Router danych podróżnych przesyła dane dotyczące podróży przedłożone przez podróżnego właściwej służbie granicznej***. Przesyła te dane niezwłocznie i w sposób zautomatyzowany, nie zmieniając w żaden sposób ich treści, oraz*** zgodnie ze specyfikacjami technicznymi przyjętymi zgodnie z art. 16 ust. 1 lit. a).

Or. en

Poprawka 171
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie wyznaczają właściwe służby graniczne upoważnione do otrzymywania danych dotyczących podróży przesyłanych im z routera danych podróżnych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Do dnia [uruchomienie aplikacji EU Digital Travel] państwa członkowskie przekazują eu-LISA nazwę i dane kontaktowe właściwych służb granicznych oraz, w razie konieczności, ***aktualizują przekazane informacje***.	2. Państwa członkowskie wyznaczają właściwe służby graniczne upoważnione do otrzymywania danych dotyczących podróży przesyłanych im z routera danych podróżnych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Do dnia [uruchomienie aplikacji EU Digital Travel] państwa członkowskie przekazują eu-LISA ***i Komisji*** nazwę i dane kontaktowe właściwych służb granicznych oraz, w razie konieczności, ***powiadamiają eu-LISA i Komisję o wszelkich aktualizacjach przekazanych informacji. Na podstawie tych zgłoszeń i aktualizacji Komisja sporządza i udostępnia publicznie wykaz zgłoszonych właściwych służb granicznych zawierający ich dane kontaktowe***.

Or. en

Poprawka 172
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 6a
	Router danych podróżnych
	1. Router składa się z infrastruktury centralnej, w tym zestawu elementów technicznych umożliwiających odbiór i przekazywanie w pełni szyfrowanych danych podróżnych, oraz bezpiecznego kanału komunikacji między infrastrukturą centralną a właściwymi służbami granicznymi.
	2. eu-LISA zapewnia, aby router danych podróżnych został zaprojektowany i opracowany w taki sposób, by umożliwiał korzystanie z funkcji określonych w niniejszym rozporządzeniu. Router, w stosownych przypadkach i w zakresie, w jakim jest to technicznie możliwe, należy opracować analogicznie do routera, o którym mowa w art. 11 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2024/... [rozporządzenie w sprawie danych API] dotyczącym ponownego wykorzystania elementów technicznych i usługi sieciowej.
	3. eu-LISA zapewnia hosting routera danych podróżnych w swoich centrach technicznych.
	4. eu-LISA jest odpowiedzialna za zarządzanie techniczne routerem danych podróżnych, w tym za jego utrzymanie i rozwój techniczny, w sposób zapewniający bezpieczne, skuteczne i sprawne przesyłanie danych za pośrednictwem routera danych podróżnych, zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.
	5. Pracownicy eu-LISA nie mają dostępu do jakichkolwiek danych przesyłanych za pośrednictwem routera danych podróżnych. Zakaz ten nie wyklucza jednak możliwości uzyskania przez pracowników eu-LISA takiego dostępu

w zakresie bezwzględnie niezbędnym do utrzymywania routera danych podróżnych i technicznego zarządzania tym routerem.

6. Router zgodnie z art. 16 ust. 1b niniejszego rozporządzenia automatycznie pobiera dane i udostępnia je centralnemu repozytorium sprawozdawczo-statystycznemu (CRRS) ustanowionemu na podstawie art. 39 rozporządzenia (UE) 2019/817.

7. Na wniosek właściwych organów państw członkowskich eu-LISA zapewnia im szkolenie w zakresie technicznego korzystania z routera danych podróżnych oraz połączenia i integracji z tym routerem.

8. Specyfikacje techniczne routera danych podróżnych przyjmuje się zgodnie z art. 16 ust. 1 lit. a).

Or. en

Poprawka 173
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Właściwe służby graniczne są administratorami danych w rozumieniu art. 4 pkt 7 rozporządzenia (UE) 2016/679 w odniesieniu do przetwarzania danych dotyczących podróży będących danymi osobowymi***, otrzymanych za pośrednictwem routera danych podróżnych***.	1. Właściwe służby graniczne są administratorami danych w rozumieniu art. 4 pkt 7 rozporządzenia (UE) 2016/679 w odniesieniu do przetwarzania danych dotyczących podróży będących danymi osobowymi.

Or. en

Poprawka 174
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 7 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. eu-LISA jest podmiotem przetwarzającym dane w rozumieniu art. 3 pkt 12 rozporządzenia (UE) 2018/1725 w odniesieniu do przetwarzania danych dotyczących podróży będących danymi osobowymi ***w aplikacji mobilnej i*** poprzez router danych podróżnych. eu-LISA jest administratorem danych w rozumieniu art. 3 pkt 9 rozporządzenia (UE) 2018/1725 w odniesieniu do przetwarzania danych dotyczących podróży poprzez usługę walidacji wewnętrznej.	3. eu-LISA jest podmiotem przetwarzającym dane w rozumieniu art. 3 pkt 12 rozporządzenia (UE) 2018/1725 w odniesieniu do przetwarzania danych dotyczących podróży będących danymi osobowymi poprzez router danych podróżnych. eu-LISA jest administratorem danych w rozumieniu art. 3 pkt 9 rozporządzenia (UE) 2018/1725 w odniesieniu do przetwarzania danych dotyczących podróży ***w aplikacji mobilnej i*** poprzez usługę walidacji wewnętrznej.

Or. en

Poprawka 175
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. eu-LISA jest podmiotem przetwarzającym dane w rozumieniu art. 3 pkt 12 rozporządzenia (UE) 2018/1725 w odniesieniu do przetwarzania danych dotyczących podróży będących danymi osobowymi w aplikacji mobilnej ***i poprzez router danych podróżnych***. eu-LISA jest administratorem danych w rozumieniu art. 3 pkt 9 rozporządzenia (UE) 2018/1725 w odniesieniu do przetwarzania danych dotyczących podróży poprzez usługę walidacji wewnętrznej.	3. eu-LISA jest podmiotem przetwarzającym dane w rozumieniu art. 3 pkt 12 rozporządzenia (UE) 2018/1725 w odniesieniu do przetwarzania danych dotyczących podróży będących danymi osobowymi w aplikacji mobilnej. eu-LISA jest administratorem danych w rozumieniu art. 3 pkt 9 rozporządzenia (UE) 2018/1725 w odniesieniu do przetwarzania danych dotyczących podróży poprzez usługę walidacji wewnętrznej.

Or. en

Poprawka 176
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 7 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Zgodnie z art. 29 rozporządzenia 2018/1725, działając w charakterze podmiotu przetwarzającego zgodnie z ust. 3, eu-LISA:
	a) nie angażuje innego podmiotu przetwarzającego;oraz
	b) nie przekazuje żadnych danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.

Or. en

Poprawka 177
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W usłudze walidacji wewnętrznej ani w routerze danych podróżnych nie przechowuje się danych osobowych w zakresie wykraczającym poza to, co jest konieczne do utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego i przesłania danych dotyczących podróży właściwym służbom granicznym.	4. W usłudze walidacji wewnętrznej ani w routerze danych podróżnych nie przechowuje się danych osobowych w zakresie wykraczającym poza to, co jest konieczne do utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego i przesłania danych dotyczących podróży właściwym służbom granicznym. ***Wszystkie dane osobowe, w tym wzorce biometryczne i wizerunki twarzy, usuwa się niezwłocznie i na stałe po udzieleniu podróżnemu zezwolenia na wjazd lub po upływie 48 godzin od wydania decyzji o odmowie wyjazdu lub wjazdu. Europejski Inspektor Ochrony Danych ma prawo dostępu do rejestrów, dokumentacji audytów i konfiguracji systemu w celu weryfikacji zgodności.***

Or. en

Poprawka 178
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W usłudze walidacji wewnętrznej ani w routerze danych podróżnych nie przechowuje się danych osobowych w zakresie wykraczającym poza to, co jest konieczne do utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego i przesłania danych dotyczących podróży właściwym służbom granicznym.	4. W usłudze walidacji wewnętrznej ani w routerze danych podróżnych nie przechowuje się danych osobowych w zakresie wykraczającym poza to, co jest konieczne do utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego i przesłania danych dotyczących podróży właściwym służbom granicznym. ***Danych nie przechowuje się na szczeblu UE. Właściwe służby graniczne usuwają dane dotyczące podróży otrzymane wcześniej cyfrowo od podróżnego natychmiast po przekroczeniu granicy.***

Or. fi

Poprawka 179
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W usłudze walidacji wewnętrznej ani w routerze danych podróżnych nie przechowuje się danych osobowych w zakresie wykraczającym poza to, co jest konieczne do utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego ***i przesłania danych dotyczących podróży właściwym służbom granicznym***.	4. W usłudze walidacji wewnętrznej ani w routerze danych podróżnych nie przechowuje się danych osobowych w zakresie wykraczającym poza to, co jest ***bezwzględnie*** konieczne do utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego.

Or. en

Poprawka 180
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W usłudze walidacji wewnętrznej ani w routerze danych podróżnych nie ***przechowuje*** się danych osobowych w zakresie wykraczającym poza to, co jest konieczne do utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego i przesłania danych dotyczących podróży właściwym służbom granicznym.	4. W usłudze walidacji wewnętrznej ani w routerze danych podróżnych nie ***przetwarza*** się danych osobowych w zakresie wykraczającym poza to, co jest konieczne do utworzenia cyfrowego poświadczenia podróżnego i przesłania danych dotyczących podróży właściwym służbom granicznym.

Or. en

Poprawka 181
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Co najmniej raz na dwa lata Europejski Inspektor Ochrony Danych przeprowadza niezależną kontrolę w zakresie ochrony danych w eu-LISA i służbach granicznych państw członkowskich upoważnionych do otrzymywania danych dotyczących podróży przesyłanych im z routera danych podróżnych w celu zagwarantowania, że wszystkie dane osobowe przekazywane za pośrednictwem aplikacji EU Digital Travel przechowuje się wyłącznie przez minimalny niezbędny okres oraz że podróżni mogą korzystać z praw przysługujących im na mocy art. 15–22 rozporządzenia (UE) 2016/679 w odniesieniu do wszelkich danych przetwarzanych na podstawie niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 182
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Użytkownicy aplikacji EU Digital Travel mogą w dowolnym czasie cofnąć zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych w aplikacji EU Digital Travel.	5. Użytkownicy aplikacji EU Digital Travel mogą w dowolnym czasie cofnąć zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych w aplikacji EU Digital Travel ***bez poniesienia szkody. Po wycofaniu zgody wszystkie dane osobowe, m.in. dane biometryczne dostarczone lub przetworzone za pośrednictwem aplikacji, nieodwracalnie i niezwłocznie usuwa się ze wszystkich miejsc przechowywania, chyba że ich zatrzymanie jest wymagane na mocy prawa***.

Or. en

Poprawka 183
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Właściwe służby graniczne automatycznie usuwają dane podróżnego otrzymane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem ze swojej bazy danych niezwłocznie po przeprowadzeniu odprawy granicznej. W przypadku gdy dane podróżnego otrzymano przed odprawą graniczną, a dana osoba nie stawi się na przejściu granicznym, właściwe organy graniczne usuwają dane podróżnego w sposób zautomatyzowany 12 godzin po planowanej dacie i godzinie przyjazdu lub wyjazdu.

Or. en

Poprawka 184
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
w imieniu grupy PfE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Żaden podróżny nie może znajdować się w niekorzystnej sytuacji, pod względem proceduralnym ani w praktyce, ze względu na niekorzystanie z cyfrowego poświadczenia podróżnego, w szczególności w odniesieniu do czasu przetwarzania, zarządzania kolejkami na granicach lub dostępu do usług.

Or. en

Poprawka 185
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 5 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5b. Przetwarzanie danych osobowych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem przez właściwe organy nie może skutkować dyskryminacją osób ze względu na płeć i płeć społeczno-kulturową, rasę, kolor skóry, pochodzenie etniczne lub społeczne, cechy genetyczne, język, religię lub przekonania, poglądy polityczne ani żadne inne poglądy, przynależność do mniejszości narodowej, majątek, urodzenie, niepełnosprawność, wiek ani orientację seksualną.

Or. en

Poprawka 186
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 7a
	Aplikacja mobilna
	1. Aplikacja mobilna, o której mowa w art. 3 lit. a), umożliwia tworzenie i przedkładanie cyfrowych poświadczeń podróżnych jednorazowego lub wielokrotnego użytku.
	2. Aplikacja mobilna musi zapewniać ochronę prywatności i danych już w fazie projektowania, z uwzględnieniem aktualnego stanu wiedzy w zakresie bezpieczeństwa i ochrony zawartych w niej danych. Korzystanie z aplikacji mobilnej musi podlegać wysokim standardom bezpieczeństwa, tak by nieuprawniony dostęp lub nieuprawnione użycie nie były możliwe. Aplikacja nie umożliwia dostępu stronom trzecim, w tym wbudowanym zestawom narzędzi dla programistów, wtyczkom lub wbudowanym bibliotekom umożliwiającym dostęp, przetwarzanie, przekazywanie lub otrzymywanie jakichkolwiek danych osobowych lub technicznych w aplikacji lub generowanych przez aplikację.
	3. Stosowanie pełnego szyfrowania transmisji powinno być obowiązkowe w przypadku każdego przekazania danych za pośrednictwem aplikacji, aby uwzględnić wrażliwość odnośnych danych.
	4. Aplikacja mobilna musi być łatwo dostępna dla użytkowników i bezpłatna. Szczególną uwagę należy zwrócić na to, by aplikacja mobilna była dostępna dla osób z niepełnosprawnościami.
	5. Aplikacja mobilna musi być dostępna co najmniej we wszystkich językach urzędowych państw członkowskich.
	6. Aplikacja mobilna musi obejmować praktyczne informacje dotyczące

skanowania mikroprocesora w dokumencie podróży oraz celów aplikacji EU Digital Travel. Aplikacja mobilna zawiera również jasny i łatwo dostępny mechanizm, w ramach którego użytkownik może skorzystać z prawa do wycofania zgody.

7. Specyfikacje techniczne aplikacji mobilnej przyjmuje się zgodnie z art. 16 ust. 1 lit. a).

Or. en

Poprawka 187
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 7a
	Usuwanie danych dotyczących podróży
	1. Właściwe służby graniczne przechowują, przez maksymalnie 48 godzin od momentu otrzymania przez router zgodnie z art. 6, dane dotyczące podróży przekazane przez podróżnych zgodnie z art. 5. Niezwłocznie i trwale usuwają takie dane dotyczące podróży po udzieleniu podróżnemu zezwolenia na wjazd lub po upływie 48 godzin od podjęcia decyzji o odmowie wyjazdu lub wjazdu, chyba że istnieje podstawa prawna dalszego przetwarzania do innych celów.
	2. W wyjątkowych przypadkach właściwe służby graniczne mogą zatrzymywać dane dotyczące podróży przez dodatkowy okres wynoszący do 48 godzin wyłącznie w zakresie, w jakim takie dane odnoszą się do pasażerów, którzy nie stawili się na przejściu granicznym w okresie, o którym mowa w akapicie pierwszym.

Or. en

Poprawka 188
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 7a
	Usuwanie danych dotyczących podróży
	1. Właściwe służby graniczne usuwają, w sposób zautomatyzowany, dane dotyczące podróży przekazane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem z bazy danych przejścia granicznego natychmiast po przekroczeniu przez podróżnego granicy zewnętrznej.
	2. W przypadku gdy podróżny, który przekazał dane dotyczące podróży zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, nie przekroczy granicy zewnętrznej, właściwe służby graniczne usuwają, w sposób zautomatyzowany, przekazane dane dotyczące podróży po upływie 12 godzin od planowanej daty i godziny przyjazdu lub wyjazdu.

Or. en

Poprawka 189
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 7a
	Zatrzymywanie danych dotyczących podróży
	1. Właściwe służby graniczne zatrzymują dane dotyczące podróży przekazane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem w bazie danych przejścia granicznego na

	okres dozwolony przez mające zastosowanie przepisy. Następnie dane usuwa się w sposób zautomatyzowany.

Or. en

Poprawka 190
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. eu-LISA opracowuje aplikację EU Digital Travel i jej komponenty zgodnie ze specyfikacjami technicznymi przyjętymi na podstawie art. 16 ust. 1 lit. ***a)***.	1. eu-LISA opracowuje aplikację EU Digital Travel i jej komponenty zgodnie ***z art. 7a oraz*** ze specyfikacjami technicznymi przyjętymi na podstawie art. 16 ust. 1 lit. ***a)***.

Or. en

Poprawka 191
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. eu-LISA zapewnia operacyjne zarządzanie aplikacją EU Digital Travel oraz jej ***odpowiednie bezpieczeństwo***. eu-LISA zapewnia hosting aplikacji EU Digital Travel.	3. eu-LISA zapewnia operacyjne zarządzanie aplikacją EU Digital Travel oraz jej ***najnowocześniejsze środki bezpieczeństwa***. eu-LISA zapewnia hosting aplikacji EU Digital Travel.

Or. en

Poprawka 192
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. eu-LISA zapewnia operacyjne zarządzanie aplikacją EU Digital Travel oraz jej ***odpowiednie*** bezpieczeństwo. ***eu-LISA zapewnia*** hosting aplikacji EU Digital Travel.	3. eu-LISA zapewnia operacyjne zarządzanie aplikacją EU Digital Travel oraz jej ***kompleksowe*** bezpieczeństwo. ***Zapewnia też*** hosting aplikacji EU Digital Travel.

Or. fi

Poprawka 193
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. eu-LISA zapewnia interoperacyjność aplikacji EU Digital Travel z europejskim portfelem tożsamości cyfrowej ustanowionym na mocy rozporządzenia (UE) nr 910/2014.	***skreśla się***

Or. fi

Poprawka 194
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. eu-LISA zapewnia interoperacyjność aplikacji EU Digital Travel z europejskim portfelem tożsamości cyfrowej ustanowionym na mocy rozporządzenia (UE) nr 910/2014.	4. eu-LISA zapewnia interoperacyjność aplikacji EU Digital Travel z europejskim portfelem tożsamości cyfrowej ustanowionym na mocy rozporządzenia (UE) nr 910/2014 ***na użytek niniejszego rozporządzenia***.

Or. en

Poprawka 195

Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Jeżeli eu-LISA uzna, że opracowanie aplikacji EU Digital Travel zostało zakończone, bez zbędnej zwłoki przeprowadza test aplikacji we współpracy z właściwymi służbami granicznymi i innymi odpowiednimi organami państw członkowskich, zgodnie ze specyfikacjami technicznymi przyjętymi na podstawie art. 16 ust. 1 lit. ***c)***, oraz informuje Komisję o wynikach tego testu.	5. Jeżeli eu-LISA uzna, że opracowanie aplikacji EU Digital Travel zostało zakończone, ***w tym po przeprowadzeniu oceny skutków dla ochrony danych zgodnie z art. 35 rozporządzenia (UE) 2016/679,*** bez zbędnej zwłoki przeprowadza test aplikacji we współpracy z właściwymi służbami granicznymi i innymi odpowiednimi organami państw członkowskich, zgodnie ze specyfikacjami technicznymi przyjętymi na podstawie art. 16 ust. 1 lit. ***c)***, oraz informuje Komisję o wynikach tego testu.

Or. en

Poprawka 196
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. eu-LISA gromadzi dane statystyczne dotyczące używania aplikacji EU Digital Travel zgodnie z art. 16 ust. 1 lit. b).	6. eu-LISA gromadzi dane statystyczne dotyczące ***danych istotnych dla oceny użyteczności i ogólnej skuteczności aplikacji EU Digital Travel w zakresie*** używania aplikacji EU Digital Travel zgodnie z art. 16 ust. 1 lit. b) ***oraz dane umożliwiające monitorowanie szlaków migracyjnych i nadzór nad nimi, w tym statystyki dotyczące obywateli państw trzecich, którym odmówiono wjazdu, podstaw odmowy oraz obywatelstwa tych osób zgodnie z rozporządzeniem 2016/399. Takie statystyki nie umożliwiają identyfikacji poszczególnych podróżnych***.

Or. en

Poprawka 197
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. eu-LISA ***gromadzi*** dane statystyczne dotyczące używania aplikacji EU Digital Travel zgodnie z art. 16 ust. 1 lit. b).	6. eu-LISA ***publikuje nieosobowe i zanonimizowane*** dane statystyczne dotyczące używania aplikacji EU Digital Travel zgodnie z art. 16 ust. 1 lit. b) ***wyłącznie w celu oceny skuteczności niniejszego rozporządzenia. Statystyki te nie umożliwiają identyfikacji osób fizycznych***.

Or. en

Poprawka 198
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. eu-LISA ***gromadzi dane statystyczne dotyczące używania aplikacji*** EU Digital Travel ***zgodnie z art. 16 ust. 1 lit. b)***.	6. eu-LISA ***zapewnia operacyjne zarządzanie aplikacją*** EU Digital Travel ***oraz jej kompleksowe bezpieczeństwo. Zapewnia też hosting aplikacji EU Digital Travel***.

Or. fi

Poprawka 199
Emil Radev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. eu-LISA gromadzi dane statystyczne dotyczące używania aplikacji	6. eu-LISA gromadzi ***zanonimizowane*** dane statystyczne

EU Digital Travel zgodnie z art. 16 ust. 1 lit. b).	dotyczące używania aplikacji EU Digital Travel zgodnie z art. 16 ust. 1 lit. b).

Or. bg

Poprawka 200
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a. eu-LISA zapewnia, aby aplikacja EU Digital Travel nie przekazywała ani nie ujawniała żadnej stronie trzeciej żadnych informacji dotyczących jej wykorzystania, działania lub funkcjonowania.

Or. en

Poprawka 201
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a. przed przetwarzaniem eu-LISA przeprowadza ocenę wpływu planowanych operacji przetwarzania na ochronę danych osobowych zgodnie z art. 35 rozporządzenia (UE) 2016/679.

Or. en

Poprawka 202
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 7 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7b. eu-LISA przeprowadza coroczny test penetracyjny i ocenę narażenia aplikacji EU Digital Travel oraz, w przypadku zmian w architekturze systemu lub potencjalnego lub faktycznego naruszenia, które mogą mieć wpływ na ochronę danych, odpowiednio aktualizuje ocenę skutków dla ochrony danych.

Or. en

Poprawka 203
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Każde państwo członkowskie odpowiada za:	***skreśla się***
a) zapewnienie bezpiecznego połączenia między systemem krajowym a routerem danych podróżnych, aby otrzymywać dane przesyłane poprzez router danych podróżnych;	
b) opracowanie, prowadzenie i utrzymywanie połączenia, o którym mowa w lit. a);	
c) zarządzanie dostępem odpowiednio upoważnionego personelu służb granicznych do danych otrzymywanych poprzez router danych podróżnych na potrzeby przeprowadzania odpraw granicznych na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/399 oraz ustalenia dotyczące takiego dostępu.	

Or. en

Poprawka 204
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) zapewnienie bezpiecznego połączenia między systemem krajowym a routerem danych podróżnych, aby otrzymywać dane przesyłane poprzez router danych podróżnych;	a) zapewnienie bezpiecznego połączenia między systemem krajowym a routerem danych podróżnych, aby otrzymywać dane przesyłane poprzez router danych podróżnych ***do właściwych organów***;

Or. en

Poprawka 205
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Każde państwo członkowskie zapewnia personelowi służb granicznych, który ma prawo dostępu do danych ***przekazywanych poprzez router danych*** podróżnych, odpowiednie szkolenia, obejmujące w szczególności przepisy dotyczące bezpieczeństwa i ochrony danych oraz obowiązujące prawa podstawowe, przed upoważnieniem personelu do przetwarzania takich danych.	2. Każde państwo członkowskie zapewnia personelowi służb granicznych, który ma prawo dostępu do danych podróżnych, odpowiednie szkolenia, obejmujące w szczególności przepisy dotyczące bezpieczeństwa i ochrony danych oraz obowiązujące prawa podstawowe, przed upoważnieniem personelu do przetwarzania takich danych.

Or. en

Poprawka 206
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Każde państwo członkowskie zapewnia, aby podróżni, którzy nie chcą korzystać z aplikacji EU Digital Travel

	lub którzy wycofają swoją zgodę na przetwarzanie swoich danych, mieli dostęp do infrastruktury granicznej bez cyfrowego poświadczenia podróżnego. Państwa członkowskie zapewniają również, aby korzystanie z infrastruktury bez cyfrowego poświadczenia podróżnego nie było odradzane ani niekorzystne w porównaniu z przetwarzaniem aplikacji EU Digital Travel.

Or. en

Poprawka 207
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
w imieniu grupy PfE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja, we współpracy z ***eu-LISA,*** Europejską Agencją Straży Granicznej i Przybrzeżnej ***oraz krajowymi służbami granicznymi, wspiera uruchomienie aplikacji EU Digital Travel poprzez kampanię informującą społeczeństwo*** o założeniach, celach, głównych operacjach przetwarzania, ***innych*** aspektach ochrony danych i bezpieczeństwa danych oraz scenariuszach użycia aplikacji EU Digital Travel.	***W stosownych przypadkach państwa członkowskie*** we współpracy z ***Komisją, eu-LISA i*** Europejską Agencją Straży Granicznej i Przybrzeżnej ***prowadzą kampanie informacyjne mające na celu informowanie społeczeństwa*** o założeniach, celach, głównych operacjach przetwarzania, aspektach ochrony danych i bezpieczeństwa danych oraz ***potencjalnych*** scenariuszach użycia aplikacji EU Digital Travel. ***Kampanie te uwzględniają szczególny kontekst krajowy, m.in. to, czy państwo członkowskie wdrożyło już cyfrowe poświadczenia podróżne lub przeprowadziło pilotaż korzystania z takich poświadczeń. W przypadku gdy wykorzystuje się już cyfrowe poświadczenia podróżne, a świadomość społeczna jest wystarczająco wysoka, państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o nieprowadzeniu dodatkowych kampanii informacyjnych.***

Or. en

Poprawka 208
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja, we współpracy z eu-LISA, Europejską Agencją Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz krajowymi służbami granicznymi, wspiera uruchomienie aplikacji EU Digital Travel poprzez kampanię informującą społeczeństwo o założeniach, celach, głównych operacjach przetwarzania, innych aspektach ochrony danych i bezpieczeństwa danych oraz scenariuszach użycia aplikacji EU Digital Travel.	Komisja, we współpracy z eu-LISA, Europejską Agencją Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz krajowymi służbami granicznymi, wspiera uruchomienie aplikacji EU Digital Travel poprzez kampanię informującą społeczeństwo o założeniach, celach, głównych operacjach przetwarzania, innych aspektach ochrony danych i bezpieczeństwa danych***, m.in. o prawie do wycofania zgody,*** oraz scenariuszach użycia aplikacji EU Digital Travel.

Or. en

Poprawka 209
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja, we współpracy z eu-LISA, Europejską Agencją Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz krajowymi służbami granicznymi, wspiera uruchomienie aplikacji EU Digital Travel poprzez kampanię informującą społeczeństwo o założeniach, celach, głównych operacjach przetwarzania, innych aspektach ochrony danych i bezpieczeństwa danych oraz scenariuszach użycia aplikacji EU Digital Travel.	Komisja, we współpracy z eu-LISA, Europejską Agencją Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz krajowymi służbami granicznymi, wspiera uruchomienie aplikacji EU Digital Travel poprzez ***racjonalną pod względem kosztów*** kampanię informującą społeczeństwo o założeniach, celach, głównych operacjach przetwarzania, innych aspektach ochrony danych i bezpieczeństwa danych oraz scenariuszach użycia aplikacji EU Digital Travel.

Or. fi

Poprawka 210
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a) Komisja, we współpracy z eu-LISA, Europejską Agencją Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz krajowymi służbami granicznymi, ustanawia ramy współpracy z państwami trzecimi, koncentrując się na ukierunkowanych kampaniach informacyjnych mających na celu zwiększenie świadomości obywateli państw trzecich na temat celów, korzyści i korzystania z aplikacji EU Digital Travel, co pozwoli zapewnić jej jak największe upowszechnienie i skuteczne wdrożenie.

Or. en

Poprawka 211
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Koszty ponoszone przez eu-LISA w związku z opracowaniem, funkcjonowaniem i hostingiem aplikacji EU Digital Travel oraz technicznym zarządzaniem tą aplikacją na podstawie niniejszego rozporządzenia są pokrywane z budżetu ogólnego Unii.	1. Koszty ponoszone przez eu-LISA w związku z opracowaniem, funkcjonowaniem i hostingiem aplikacji EU Digital Travel oraz technicznym zarządzaniem tą aplikacją na podstawie niniejszego rozporządzenia są pokrywane z budżetu ogólnego Unii. ***Aplikację należy opracować w sposób racjonalny pod względem kosztów.***

Or. fi

Poprawka 212

Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Koszty ponoszone przez państwa członkowskie w związku z opracowaniem, funkcjonowaniem i utrzymaniem bezpiecznych połączeń w celu otrzymywania danych przesyłanych poprzez router danych podróżnych są pokrywane przez państwa członkowskie.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 213
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – akapit 1 – punkt 1
Artykuł 1a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Na wniosek wnioskodawcy do paszportów i dokumentów podróży ***wydawanych*** przez państwa członkowskie własnym obywatelom dołącza się cyfrowe poświadczenia podróżne, które:	***Do nowych paszportów i dokumentów podróży lub*** na wniosek wnioskodawcy do paszportów i dokumentów podróży ***uprzednio wydanych*** przez państwa członkowskie własnym obywatelom dołącza się cyfrowe poświadczenia podróżne, które:

Or. en

Poprawka 214
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – akapit 1 – punkt 1
Artykuł 12 – ustęp 1 a – litera b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) są w formacie umożliwiającym	***skreśla się***

przechowywanie ich w europejskich portfelach tożsamości cyfrowej, odnośnie do których przepisy określono w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014;

Or. fi

Poprawka 215
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – akapit 1 – punkt 1
Artykuł 1a – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) są w formacie umożliwiającym przechowywanie ich w europejskich portfelach tożsamości cyfrowej, odnośnie do których przepisy określono w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014;	b) są w formacie umożliwiającym przechowywanie ich w europejskich portfelach tożsamości cyfrowej ***jako kwalifikowane elektroniczne poświadczenie atrybutów (QEAA)***, odnośnie do których przepisy określono w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014;

Or. en

Poprawka 216
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – akapit 1 – punkt 1
Artykuł 12 – ustęp 1 a – litera c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) są nieodpłatne;	c) są nieodpłatne***, kiedy dokument podróży jest odnawiany***;

Or. fi

Poprawka 217
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – akapit 1 – punkt 1
Artykuł 1 – nowy akapit

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) zawierają te same dane osobowe***, w tym wizerunek twarzy,*** co paszporty lub dokumenty podróży, na podstawie których zostały wydane lub utworzone.	d) zawierają te same dane osobowe co paszporty lub dokumenty podróży, na podstawie których zostały wydane lub utworzone.

Or. en

Poprawka 218
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – akapit 1 – punkt 1
Artykuł 1 – nowy akapit

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Do celów lit. d) cyfrowe poświadczenia podróżne wydane lub utworzone na podstawie niniejszego artykułu nie zawierają odcisków palców posiadacza.	Do celów lit. d) cyfrowe poświadczenia podróżne wydane lub utworzone na podstawie niniejszego artykułu nie zawierają odcisków palców ***ani wizerunku twarzy*** posiadacza.

Or. en

Poprawka 219
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – akapit 1 – punkt 3
Artykuł 4 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3) w art. 4 dodaje się ustęp w brzmieniu:	***skreśla się***
„4. Państwa członkowskie umożliwiają odpowiednim zainteresowanym stronom zajmującym się procesem przekraczania granic zewnętrznych dostęp do nośnika	

pamięci paszportów i dokumentów podróży, z wyłączeniem odcisków palców, za zgodą osoby, której wydano paszport lub dokument podróży..”

Or. en

Poprawka 220
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – akapit 1 – punkt 3
Artykuł 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Państwa członkowskie umożliwiają odpowiednim zainteresowanym stronom zajmującym się procesem przekraczania granic zewnętrznych dostęp do nośnika pamięci paszportów i dokumentów podróży, z wyłączeniem odcisków palców, za zgodą osoby, której wydano paszport lub dokument podróży**..**	4. Państwa członkowskie umożliwiają odpowiednim zainteresowanym stronom***, w tym przewoźnikom lotniczym,*** zajmującym się procesem przekraczania granic zewnętrznych dostęp do nośnika pamięci paszportów i dokumentów podróży, z wyłączeniem odcisków palców, za zgodą osoby, której wydano paszport lub dokument podróży.

Or. en

Poprawka 221
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – akapit 1 – punkt 3
Artykuł 1 – nowy akapit

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Państwa członkowskie umożliwiają odpowiednim zainteresowanym stronom zajmującym się procesem przekraczania granic zewnętrznych dostęp do nośnika pamięci paszportów i dokumentów podróży, z wyłączeniem odcisków palców, za zgodą osoby, której wydano paszport lub dokument podróży**..**	4. Państwa członkowskie umożliwiają odpowiednim zainteresowanym stronom zajmującym się procesem przekraczania granic zewnętrznych dostęp do nośnika pamięci paszportów i dokumentów podróży, z wyłączeniem odcisków palców ***i wizerunku twarzy***, za zgodą osoby, której wydano paszport lub dokument podróży.

Or. en

Poprawka 222
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – akapit 1 – punkt 1
Artykuł 2 – ustęp 33

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
33. „odprawa graniczna z wyprzedzeniem" oznacza odprawę osób korzystających z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii na podstawie cyfrowego poświadczenia podróżnego i innych istotnych danych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 223
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – akapit 1 – punkt 1
Artykuł 2 – ustęp 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
34. „akceptacja z wyprzedzeniem" oznacza weryfikację spełnienia niektórych lub wszystkich warunków wjazdu dotyczących obywateli państw trzecich na podstawie cyfrowego poświadczenia podróżnego i innych istotnych danych, ułatwiającą przeprowadzanie odpraw granicznych.	***skreśla się***

**** Rozporządzenie (UE) …/… z dnia … r. ustanawiające aplikację do elektronicznego przedkładania danych dotyczących podróży („aplikacja EU Digital Travel") i zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 i (UE) 2018/1726 oraz rozporządzenie Rady***

(WE) nr 2252/2004 w odniesieniu do korzystania z cyfrowych poświadczeń podróżnych (Dz.U. …, […], s. […], ELI: …) .

***** Rozporządzenie Rady (WE) nr 2252/2004 z dnia 13 grudnia 2004 r. w sprawie norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie (Dz.U. L 385 z 29.12.2004, s. 1);***

****** Rozporządzenie Rady (UE) .../... z dnia ... r. w sprawie wydawania cyfrowych poświadczeń podróżnych na podstawie dowodów osobistych oraz w sprawie norm technicznych dotyczących tych poświadczeń (Dz.U. L [...] [...], s. [...], ELI:...).;***

Or. en

Poprawka 224
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – akapit 1 – punkt 2 – litera a
Artykuł 8 – ustęp 2g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dodaje się ustęp w brzmieniu:	***skreśla się***
„2g. Odprawy, o których mowa w ust. 2 niniejszego artykułu, przeprowadza się z wyprzedzeniem nie więcej niż 36 godzin przed planowaną datą i godziną przyjazdu lub wyjazdu, o których mowa w art. 5 rozporządzenia (UE) .../... [COM(2024) 670 final], w przypadku gdy dane otrzymano na podstawie art. 8ba ust. 1 niniejszego rozporządzenia. W przypadku gdy te odprawy przeprowadza się z wyprzedzeniem, na przejściu granicznym można sprawdzić otrzymane dane z danymi zawartymi w fizycznym dokumencie podróży lub cyfrowym poświadczeniu podróżnym. Weryfikuje się tożsamość danej osoby, a także	

autentyczność i integralność fizycznego dokumentu podróży lub cyfrowego poświadczenia podróżnego.

Przed uruchomieniem aplikacji EU Digital Travel, o której mowa w art. 15 rozporządzenia (UE) .../... [COM(2024) 670 final], odprawy, o których mowa w ust. 2 niniejszego artykułu, można przeprowadzać z wyprzedzeniem nie więcej niż 36 godzin przed planowaną datą i godziną przyjazdu lub wyjazdu, w przypadku gdy dane otrzymano z wyprzedzeniem na podstawie cyfrowego poświadczenia podróżnego. W przypadku gdy te odprawy przeprowadza się z wyprzedzeniem, na przejściu granicznym można sprawdzić otrzymane dane z danymi zawartymi w fizycznym dokumencie podróży lub cyfrowym poświadczeniu podróżnym. Weryfikuje się tożsamość danej osoby, a także autentyczność i integralność fizycznego dokumentu podróży lub cyfrowego poświadczenia podróżnego.;

””

Or. en

Poprawka 225
Emil Radev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – akapit 1 – punkt 2 – litera a
Artykuł 8 – ustęp 2a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Odprawy, o których mowa w ust. 2 niniejszego artykułu, przeprowadza się z wyprzedzeniem nie więcej niż 36 godzin przed planowaną datą i godziną przyjazdu lub wyjazdu, o których mowa w art. 5 rozporządzenia (UE) .../... [COM(2024) 670 final], w przypadku gdy dane otrzymano na podstawie art. 8ba ust. 1 niniejszego rozporządzenia. W przypadku gdy te odprawy przeprowadza się z	Odprawy, o których mowa w ust. 2 niniejszego artykułu, przeprowadza się z wyprzedzeniem nie więcej niż 36 godzin przed planowaną datą i godziną przyjazdu lub wyjazdu, o których mowa w art. 5 rozporządzenia (UE) .../... [COM(2024) 670 final], w przypadku gdy dane otrzymano na podstawie art. 8ba ust. 1 niniejszego rozporządzenia. W przypadku gdy te odprawy przeprowadza się

wyprzedzeniem, na przejściu granicznym można sprawdzić otrzymane dane z danymi zawartymi w fizycznym dokumencie podróży lub cyfrowym poświadczeniu podróżnym. Weryfikuje się tożsamość danej osoby, a także autentyczność i integralność fizycznego dokumentu podróży lub cyfrowego poświadczenia podróżnego.	z wyprzedzeniem, na przejściu granicznym można sprawdzić otrzymane dane z danymi zawartymi w fizycznym dokumencie podróży lub cyfrowym poświadczeniu podróżnym. Weryfikuje się tożsamość danej osoby, a także autentyczność***, ważność*** i integralność fizycznego dokumentu podróży lub cyfrowego poświadczenia podróżnego.

Or. bg

Poprawka 226
Emil Radev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – akapit 1 – punkt 2 – litera a
Artykuł 8 – ustęp 2a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przed uruchomieniem aplikacji EU Digital Travel, o której mowa w art. 15 rozporządzenia (UE) .../... [COM(2024) 670 final], odprawy, o których mowa w ust. 2 niniejszego artykułu, można przeprowadzać z wyprzedzeniem nie więcej niż 36 godzin przed planowaną datą i godziną przyjazdu lub wyjazdu, w przypadku gdy dane otrzymano z wyprzedzeniem na podstawie cyfrowego poświadczenia podróżnego. W przypadku gdy te odprawy przeprowadza się z wyprzedzeniem, na przejściu granicznym można sprawdzić otrzymane dane z danymi zawartymi w fizycznym dokumencie podróży lub cyfrowym poświadczeniu podróżnym. Weryfikuje się tożsamość danej osoby, a także autentyczność i integralność fizycznego dokumentu podróży lub cyfrowego poświadczenia podróżnego.***;***	Przed uruchomieniem aplikacji EU Digital Travel, o której mowa w art. 15 rozporządzenia (UE) .../... [COM(2024) 670 final], odprawy, o których mowa w ust. 2 niniejszego artykułu, można przeprowadzać z wyprzedzeniem nie więcej niż 36 godzin przed planowaną datą i godziną przyjazdu lub wyjazdu, w przypadku gdy dane otrzymano z wyprzedzeniem na podstawie cyfrowego poświadczenia podróżnego. W przypadku gdy te odprawy przeprowadza się z wyprzedzeniem, na przejściu granicznym można sprawdzić otrzymane dane z danymi zawartymi w fizycznym dokumencie podróży lub cyfrowym poświadczeniu podróżnym. Weryfikuje się tożsamość danej osoby, a także autentyczność***, ważność*** i integralność fizycznego dokumentu podróży lub cyfrowego poświadczenia podróżnego.

Or. bg

Poprawka 227

Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
w imieniu grupy PfE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – akapit 1 – punkt 2 – litera a
Artykuł 8 – ustęp 2 – litera 2ga

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2ga. Decyzja podróżnego o okazaniu wyłącznie fizycznego dokumentu podróży, a nie cyfrowego poświadczenia podróżnego, nie może prowadzić do dyskryminującego lub mniej korzystnego traktowania podczas odprawy granicznej.W szczególności państwa członkowskie zapewniają, aby tacy podróżni nie byli narażeni na nieproporcjonalnie dłuższy czas oczekiwania ani obciążenia proceduralne w porównaniu z podróżnymi korzystającymi z cyfrowych poświadczeń podróżnych.
	Państwa członkowskie podejmują odpowiednie środki w ramach swoich procedur kontroli granicznej, zarządzania kolejkami i przydziału zasobów, aby zagwarantować sprawiedliwe, proporcjonalne i niedyskryminacyjne traktowanie wszystkich podróżnych, niezależnie od formy, w jakiej przedstawią oni swój dokument podróży.

Or. en

Poprawka 228
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – akapit 1 – punkt 2 – litera b
Artykuł 8 – ustęp 3 – litera j

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) w ust. 3 dodaje się literę w brzmieniu:	***skreśla się***

„j) w przypadku gdy cyfrowe poświadczenie podróżne otrzymano z wyprzedzeniem, stosuje się ust. 3a niniejszego artykułu.;”

Or. en

Poprawka 229
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – akapit 1 – punkt 2 – litera c
Artykuł 8 – ustęp 3a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) dodaje się ustęp w brzmieniu:	***skreśla się***
„3a. Spełnienie warunków wjazdu, o których mowa w art. 6 niniejszego rozporządzenia, weryfikuje się z wyprzedzeniem nie więcej niż 36 godzin przed planowaną datą i godziną przyjazdu lub wyjazdu, o których mowa w art. 5 rozporządzenia (UE) .../... [COM(2024) 670 final], w przypadku gdy dane otrzymano na podstawie art. 8ba ust. 2 niniejszego rozporządzenia. W przypadku gdy te odprawy przeprowadza się z wyprzedzeniem, na przejściu granicznym można sprawdzić otrzymane dane z danymi zawartymi w fizycznym dokumencie podróży lub cyfrowym poświadczeniu podróżnym. Weryfikuje się tożsamość danej osoby, a także autentyczność i integralność fizycznego dokumentu podróży lub cyfrowego poświadczenia podróżnego.	
Przed uruchomieniem aplikacji EU Digital Travel, o której mowa w art. 15 rozporządzenia (UE) .../... [COM(2024) 670 final], spełnienie warunków wjazdu, o których mowa w art. 6 niniejszego rozporządzenia, można przeprowadzać z wyprzedzeniem nie więcej niż 36 godzin przed planowaną datą i godziną przyjazdu lub wyjazdu, w przypadku gdy dane otrzymano z wyprzedzeniem na podstawie	

cyfrowego poświadczenia podróżnego. W przypadku gdy te odprawy przeprowadza się z wyprzedzeniem, na przejściu granicznym można sprawdzić otrzymane dane z danymi zawartymi w fizycznym dokumencie podróży lub cyfrowym poświadczeniu podróżnym. Weryfikuje się tożsamość danej osoby, a także autentyczność i integralność fizycznego dokumentu podróży lub cyfrowego poświadczenia podróżnego.;
””

Or. en

Poprawka 230
Emil Radev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – akapit 1 – punkt 2 – litera b
Artykuł 8 – ustęp 3a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Spełnienie warunków wjazdu, o których mowa w art. 6 niniejszego rozporządzenia, weryfikuje się z wyprzedzeniem nie więcej niż 36 godzin przed planowaną datą i godziną przyjazdu lub wyjazdu, o których mowa w art. 5 rozporządzenia (UE) .../... [COM(2024) 670 final], w przypadku gdy dane otrzymano na podstawie art. 8ba ust. 2 niniejszego rozporządzenia. W przypadku gdy te odprawy przeprowadza się z wyprzedzeniem, na przejściu granicznym można sprawdzić otrzymane dane z danymi zawartymi w fizycznym dokumencie podróży lub cyfrowym poświadczeniu podróżnym. Weryfikuje się tożsamość danej osoby, a także autentyczność i integralność fizycznego dokumentu podróży lub cyfrowego poświadczenia podróżnego.	Spełnienie warunków wjazdu, o których mowa w art. 6 niniejszego rozporządzenia, weryfikuje się z wyprzedzeniem nie więcej niż 36 godzin przed planowaną datą i godziną przyjazdu lub wyjazdu, o których mowa w art. 5 rozporządzenia (UE) .../... [COM(2024) 670 final], w przypadku gdy dane otrzymano na podstawie art. 8ba ust. 2 niniejszego rozporządzenia. W przypadku gdy te odprawy przeprowadza się z wyprzedzeniem, na przejściu granicznym można sprawdzić otrzymane dane z danymi zawartymi w fizycznym dokumencie podróży lub cyfrowym poświadczeniu podróżnym. Weryfikuje się tożsamość danej osoby, a także autentyczność***, ważność*** i integralność fizycznego dokumentu podróży lub cyfrowego poświadczenia podróżnego.

Or. bg

Poprawka 231
Emil Radev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – akapit 1 – punkt 2 – litera b
Artykuł 8 – ustęp 3a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przed uruchomieniem aplikacji EU Digital Travel, o której mowa w art. 15 rozporządzenia (UE) .../... [COM(2024) 670 final], spełnienie warunków wjazdu, o których mowa w art. 6 niniejszego rozporządzenia, można przeprowadzać z wyprzedzeniem nie więcej niż 36 godzin przed planowaną datą i godziną przyjazdu lub wyjazdu, w przypadku gdy dane otrzymano z wyprzedzeniem na podstawie cyfrowego poświadczenia podróżnego. W przypadku gdy te odprawy przeprowadza się z wyprzedzeniem, na przejściu granicznym można sprawdzić otrzymane dane z danymi zawartymi w fizycznym dokumencie podróży lub cyfrowym poświadczeniu podróżnym. Weryfikuje się tożsamość danej osoby, a także autentyczność i integralność fizycznego dokumentu podróży lub cyfrowego poświadczenia podróżnego.***;***	Przed uruchomieniem aplikacji EU Digital Travel, o której mowa w art. 15 rozporządzenia (UE) .../... [COM(2024) 670 final], spełnienie warunków wjazdu, o których mowa w art. 6 niniejszego rozporządzenia, można przeprowadzać z wyprzedzeniem nie więcej niż 36 godzin przed planowaną datą i godziną przyjazdu lub wyjazdu, w przypadku gdy dane otrzymano z wyprzedzeniem na podstawie cyfrowego poświadczenia podróżnego. W przypadku gdy te odprawy przeprowadza się z wyprzedzeniem, na przejściu granicznym można sprawdzić otrzymane dane z danymi zawartymi w fizycznym dokumencie podróży lub cyfrowym poświadczeniu podróżnym. Weryfikuje się tożsamość danej osoby, a także autentyczność***, ważność*** i integralność fizycznego dokumentu podróży lub cyfrowego poświadczenia podróżnego.

Or. bg

Poprawka 232
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – akapit 1 – punkt 2 – litera d
Artykuł 8 – ustęp 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja przyjmuje akty wykonawcze w celu ustanowienia minimalnych norm dotyczących technologii, metod i procedur	Komisja przyjmuje akty wykonawcze w celu ustanowienia minimalnych norm dotyczących technologii, metod i procedur

stosowanych zgodnie z niniejszym artykułem do weryfikacji autentyczności i ważności ***dokumentów podróży, w tym dokumentów pobytowych, wiz i wiz długoterminowych, oraz*** cyfrowych poświadczeń podróżnych.	stosowanych zgodnie z niniejszym artykułem do weryfikacji autentyczności i ważności cyfrowych poświadczeń podróżnych.

Or. en

Poprawka 233
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – akapit 1 – punkt 3
Artykuł 8 a – ustęp 4a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3) w art. 8a dodaje się ustęp w brzmieniu:	***skreśla się***
„4a. Alternatywnie do ust. 4 lit. b) ppkt (ii) weryfikację można przeprowadzać przez:	
stosowanie skutecznych i proporcjonalnych środków technicznych;	
a) dokonywanie wyrywkowych weryfikacji, o których mowa w ust. 4 lit. b) ppkt (ii).	
b) Ta alternatywna weryfikacja nie opiera się wyłącznie na aplikacji EU Digital Travel.;	
””	

Or. en

Poprawka 234
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – akapit 1 – punkt 4
Artykuł 8 ba – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Osoby korzystające z prawa do	1. Osoby korzystające z prawa do

swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii, które mają cyfrowe poświadczenie podróżne, mogą używać aplikacji EU Digital Travel do celów odprawy granicznej ***z wyprzedzeniem*** na podstawie art. 8 ust. ***2g***.	swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii, które mają cyfrowe poświadczenie podróżne, mogą używać aplikacji EU Digital Travel do celów odprawy granicznej na podstawie art. 8 ust. ***2***.

Or. en

Poprawka 235
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – akapit 1 – punkt 4
Artykuł 8 ba – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Obywatele państw trzecich, w tym obywatele podlegający rejestracji w EES, mogą używać aplikacji EU Digital Travel do celów ***akceptacji z wyprzedzeniem*** na podstawie art. 8 ust. 3 ***lit. j).***.	2. Obywatele państw trzecich, w tym obywatele podlegający rejestracji w EES, mogą używać aplikacji EU Digital Travel do celów ***odprawy granicznej*** na podstawie art. 8 ust. 3.

Or. en

Poprawka 236
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja określa w drodze aktu wykonawczego termin uruchomienia aplikacji EU Digital Travel po otrzymaniu informacji od eu-LISA o pomyślnym zakończeniu testu aplikacji, o którym mowa w art. 8 ust. 5.	1. Komisja określa w drodze aktu wykonawczego termin uruchomienia aplikacji EU Digital Travel po otrzymaniu informacji od eu-LISA o pomyślnym zakończeniu testu aplikacji, o którym mowa w art. 8 ust. 5. ***eu-LISA zakończy test aplikacji nie później niż trzy lata po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia. Data określona w akcie wykonawczym przypada nie później niż 6 miesięcy po zakończeniu testu aplikacji.***

Or. en

Poprawka 237
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ustanawia architekturę techniczną aplikacji EU Digital Travel oraz określa specyfikacje techniczne dla aplikacji mobilnej, usług wewnętrznych oraz routera danych podróżnych;	a) ustanawia architekturę techniczną aplikacji EU Digital Travel oraz określa specyfikacje techniczne dla aplikacji mobilnej, usług wewnętrznych oraz routera danych podróżnych***, zapewniając najwyższe standardy bezpieczeństwa, ochrony danych i interoperacyjności z systemem wjazdu/wyjazdu, ETIAS i API***;

Or. en

Poprawka 238
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ustanawia architekturę techniczną aplikacji EU Digital Travel oraz określa specyfikacje techniczne dla aplikacji mobilnej**,** usług wewnętrznych ***oraz routera danych podróżnych***;	a) ustanawia architekturę techniczną aplikacji EU Digital Travel oraz określa specyfikacje techniczne dla aplikacji mobilnej ***i*** usług wewnętrznych;

Or. en

Poprawka 239
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

b) określa statystyki, które eu-LISA ma gromadzić na temat używania aplikacji EU Digital Travel;	***skreśla się***

Or. fi

Poprawka 240
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) określa statystyki, które eu-LISA ma gromadzić na temat używania aplikacji EU Digital Travel;	b) określa statystyki, które eu-LISA ma gromadzić na temat używania aplikacji EU Digital Travel***, niezbędne do oceny wydajności, użyteczności i ogólnej skuteczności aplikacji EU Digital Travel***;

Or. en

Poprawka 241
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) określa statystyki, które eu-LISA ma gromadzić na temat używania aplikacji EU Digital Travel;	b) określa ***nieosobowe i zanonimizowane*** statystyki, które eu-LISA ma gromadzić ***wyłącznie w celu oceny skuteczności niniejszego rozporządzenia*** na temat używania aplikacji EU Digital Travel;

Or. en

Poprawka 242
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. eu-LISA ***zapewnia wdrożenie procedur*** monitorowania opracowania aplikacji EU Digital Travel pod kątem realizacji celów dotyczących planowania i kosztów oraz procedur monitorowania funkcjonowania aplikacji EU Digital Travel pod kątem realizacji celów dotyczących rezultatów technicznych, opłacalności, bezpieczeństwa i jakości usług.	1. eu-LISA ***wprowadza procedury*** monitorowania opracowania aplikacji EU Digital Travel pod kątem realizacji celów dotyczących planowania i kosztów oraz procedur monitorowania funkcjonowania aplikacji EU Digital Travel pod kątem realizacji celów dotyczących rezultatów technicznych, opłacalności, bezpieczeństwa i jakości usług.

Or. en

Poprawka 243
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do dnia 1 stycznia 2028 r., a następnie co ***dwanaście*** miesięcy w trakcie fazy opracowywania eu-LISA przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z aktualnej sytuacji w zakresie opracowywania aplikacji EU Digital Travel.	2. Do dnia 1 stycznia 2028 r., a następnie co ***sześć*** miesięcy w trakcie fazy opracowywania eu-LISA przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z aktualnej sytuacji w zakresie opracowywania aplikacji EU Digital Travel.

Or. en

Poprawka 244
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Sprawozdanie, o którym mowa w ust. 2, zawiera szczegółowe informacje o poniesionych kosztach oraz informacje dotyczące wszelkich rodzajów ryzyka,	3. Sprawozdanie, o którym mowa w ust. 2, zawiera szczegółowe informacje o poniesionych kosztach oraz informacje dotyczące wszelkich rodzajów ryzyka,

które mogą wpływać na ogólne koszty aplikacji EU Digital Travel pokrywane z budżetu ogólnego Unii. Sprawozdanie zawiera także szczegółowe informacje o technicznej realizacji projektu oraz wszelkich technicznych problemach i czynnikach ryzyka, które mogą wpływać na ogólne opracowanie i uruchomienie aplikacji EU Digital Travel.	które mogą wpływać na ogólne koszty aplikacji EU Digital Travel pokrywane z budżetu ogólnego Unii. Sprawozdanie zawiera także szczegółowe informacje o technicznej realizacji projektu oraz wszelkich technicznych problemach i czynnikach ryzyka, które mogą wpływać na ***bezpieczeństwo danych dotyczących podróży lub na*** ogólne opracowanie i uruchomienie aplikacji EU Digital Travel.

Or. en

Poprawka 245
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Do dnia ... [***pięć lat*** po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel] Komisja przeprowadza ogólną ocenę aplikacji EU Digital Travel i jej stosowania. Sporządzone na tej podstawie sprawozdanie z ogólnej oceny zawiera ocenę stosowania niniejszego rozporządzenia oraz analizę osiągniętych wyników w stosunku do ustalonych celów i wpływu na prawa podstawowe. Sprawozdanie zawiera także ogólną ocenę tego, czy nadal istnieją przesłanki prowadzenia aplikacji EU Digital Travel, czy ta aplikacja ma odpowiednie parametry techniczne, czy jest bezpieczna oraz jakie są konsekwencje dla przyszłych operacji. Ocena ta obejmuje niezbędne zalecenia. Komisja przekazuje sprawozdanie Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych i Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej.	5. Do dnia ... [***dwa lata*** po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel]***, a następnie co cztery lata,*** Komisja przeprowadza ogólną ocenę aplikacji EU Digital Travel i jej stosowania. Sporządzone na tej podstawie sprawozdanie z ogólnej oceny zawiera ocenę stosowania niniejszego rozporządzenia oraz analizę osiągniętych wyników w stosunku do ustalonych celów i wpływu na prawa podstawowe. Sprawozdanie zawiera także ogólną ocenę tego, czy nadal istnieją przesłanki prowadzenia aplikacji EU Digital Travel, czy ta aplikacja ma odpowiednie parametry techniczne, czy jest bezpieczna oraz jakie są konsekwencje dla przyszłych operacji. Ocena ta obejmuje niezbędne zalecenia. Komisja przekazuje sprawozdanie Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych i Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej.

Or. en

Poprawka 246
Markéta Gregorová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Do dnia ... [***pięć lat*** po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel] Komisja przeprowadza ogólną ocenę aplikacji EU Digital Travel i jej stosowania. Sporządzone na tej podstawie sprawozdanie z ogólnej oceny zawiera ocenę stosowania niniejszego rozporządzenia oraz analizę osiągniętych wyników w stosunku do ustalonych celów i wpływu na prawa podstawowe. Sprawozdanie zawiera także ogólną ocenę tego, czy nadal istnieją przesłanki prowadzenia aplikacji EU Digital Travel, czy ta aplikacja ma odpowiednie parametry techniczne, czy jest bezpieczna oraz jakie są konsekwencje dla przyszłych operacji. Ocena ta obejmuje niezbędne zalecenia. Komisja przekazuje sprawozdanie Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych i Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej.	5. Do dnia ... [***dwa lata*** po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel]***, a następnie co dwa lata,*** Komisja przeprowadza ogólną ocenę aplikacji EU Digital Travel i jej stosowania. Sporządzone na tej podstawie sprawozdanie z ogólnej oceny zawiera ocenę stosowania niniejszego rozporządzenia oraz analizę osiągniętych wyników w stosunku do ustalonych celów i wpływu na prawa podstawowe. Sprawozdanie zawiera także ogólną ocenę tego, czy nadal istnieją przesłanki prowadzenia aplikacji EU Digital Travel, czy ta aplikacja ma odpowiednie parametry techniczne, czy jest bezpieczna oraz jakie są konsekwencje dla przyszłych operacji. Ocena ta obejmuje niezbędne zalecenia. Komisja przekazuje sprawozdanie Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych i Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej.

Or. en

Poprawka 247
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Do dnia ... [pięć lat po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel] Komisja przeprowadza ogólną ocenę aplikacji EU Digital Travel i jej stosowania. Sporządzone na tej podstawie sprawozdanie z ogólnej oceny zawiera	5. Do dnia ... [pięć lat po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel] Komisja przeprowadza ogólną ocenę aplikacji EU Digital Travel i jej stosowania. Sporządzone na tej podstawie sprawozdanie z ogólnej oceny zawiera

ocenę stosowania niniejszego rozporządzenia oraz analizę osiągniętych wyników w stosunku do ustalonych celów i wpływu na prawa podstawowe. Sprawozdanie zawiera także ogólną ocenę tego, czy nadal istnieją przesłanki prowadzenia aplikacji EU Digital Travel, czy ta aplikacja ma odpowiednie parametry techniczne, czy jest bezpieczna oraz jakie są konsekwencje dla przyszłych operacji. Ocena ta obejmuje niezbędne zalecenia. Komisja przekazuje sprawozdanie Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych i Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej.	ocenę stosowania niniejszego rozporządzenia oraz analizę osiągniętych wyników w stosunku do ustalonych celów i wpływu na prawa podstawowe ***i bezpieczeństwo granic***. Sprawozdanie zawiera także ogólną ocenę tego, czy nadal istnieją przesłanki prowadzenia aplikacji EU Digital Travel, czy ta aplikacja ma odpowiednie parametry techniczne, czy jest bezpieczna oraz jakie są konsekwencje dla przyszłych operacji. Ocena ta obejmuje niezbędne zalecenia. Komisja przekazuje sprawozdanie Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych i Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej.

Or. fi

Poprawka 248
Damien Carême

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Do dnia ... [***pięć lat*** po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel] Komisja przeprowadza ogólną ocenę aplikacji EU Digital Travel i jej stosowania. Sporządzone na tej podstawie sprawozdanie z ogólnej oceny zawiera ocenę stosowania niniejszego rozporządzenia oraz analizę osiągniętych wyników w stosunku do ustalonych celów i wpływu na prawa podstawowe. Sprawozdanie zawiera także ogólną ocenę tego, czy nadal istnieją przesłanki prowadzenia aplikacji EU Digital Travel, czy ta aplikacja ma odpowiednie parametry techniczne, czy jest bezpieczna oraz jakie są konsekwencje dla przyszłych operacji. Ocena ta obejmuje niezbędne zalecenia. Komisja przekazuje sprawozdanie Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych i Agencji Praw Podstawowych	5. Do dnia ... [***dwa lata*** po uruchomieniu aplikacji EU Digital Travel] Komisja przeprowadza ogólną ocenę aplikacji EU Digital Travel i jej stosowania. Sporządzone na tej podstawie sprawozdanie z ogólnej oceny zawiera ocenę stosowania niniejszego rozporządzenia oraz analizę osiągniętych wyników w stosunku do ustalonych celów i wpływu na prawa podstawowe. Sprawozdanie zawiera także ogólną ocenę tego, czy nadal istnieją przesłanki prowadzenia aplikacji EU Digital Travel, czy ta aplikacja ma odpowiednie parametry techniczne, czy jest bezpieczna oraz jakie są konsekwencje dla przyszłych operacji. Ocena ta obejmuje niezbędne zalecenia. Komisja przekazuje sprawozdanie Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych i Agencji Praw Podstawowych

Unii Europejskiej.	Unii Europejskiej.

Or. en